中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：（二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業廣告部：（二七九三零七 二八零七五八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六四四零號

新時代電器

今天在大會堂展覽廳開幕

開放時間：十一月三日　下午二時至六時半
四日至八日　上午十時至下午六時半

謹訂
公曆一九七三年十一月三日（星期六）正午十二時爲本公司在大會堂低座展覽廳舉行新時代電器展覽會開幕典禮屆時
敬請
馮秉芬爵士　暨
松下電器産業株式會社總裁
高橋荒太郎先生
主持剪綵儀式　恭候
光臨
信興電器貿易有限公司
暨附屬機構　敬約
（恕柬不週）

展出之工商業用電器及新產品：
工業用接銲機・衣車摩打・
水銀電池・水塔冷氣系統・
巨型抽風系統・傳眞影印機・
口授錄音機・電子計算機・
電視錄映系統・防盜傳眞系統・
攝影用電子閃光設備及冷氣風閘等。

展出之家庭用電器及新產品：
座地水冷式空氣調節系統・抽濕機・
廚房套裝設備・抽油煙罩・洗／乾碗碟機・
微波電子爐・石油氣爐具・萬能電蒸籠・
乾衣機・黑白／彩色電視機・電子琴・
四聲道音響系統・汽車附件及
各種新款家庭電器等。

20
SHUN HING 1953－1973

National
JVC
NIVICO
NA 130

在水門危機持續壓力下顯得緊張
行色匆匆並不帶助手 尼克遜突飛佛州別墅

【佛羅里達州・基比斯開尼二日合衆國際社電】尼克遜總統星期四日未偕助手，逕飛抵此間，在他的別墅度週末，水門危機的繼續顯出尼氏的緊張跡象。僅有哈魯一人，隨同尼氏前來此間。哈魯是一名資深的白宮顧問，他最近在退隱生活中被白宮徵用，協助尼氏解決水門醜聞的危機。尼氏的首席顧問海格和白宮新聞秘書齊格勒，則在星期四晚乘搭稍後時間的班機，飛來此間，而尼克遜夫人和尼氏的家人則仍然留在白宮。

尼克遜的新聞處，通常及時通知記者，隨同尼氏前往，但今次卻沒有發出通知，一直至到尼氏飛離華盛頓以後。

白宮並無尼克遜為甚麼決定離開這裡的暗示，但有人揣測昨日宣佈關於水門偷聽案之兩捲總統會話錄音帶不存在之後所引起如滾雪球的批評，使他十分憤怒。

若干觀察家認為，這是尼氏對新聞界越發不滿的另一跡象，尼氏曾於上週的記者招待會中，猛烈抨擊記者，尤其是電視的評論員，對於水門事件加以不道德和歪曲的報導。

【倫敦二日路透社電】倫敦泰晤士報今天說，美總統尼克遜目前只有三條路可供選擇：一是將他對水門案所知道的事，全部透露給參議院，一是彈劾，一是辭職。

據稱，尼克遜的失敗，在過早說出白宮兩卷[illegible]

對尼克遜處理水門案的措施
福特也不表贊同

【華盛頓二日路透社電】白宮的忠誠擁護者、被提名副總統的候選人福特，今日似信他能容易的獲得批准，作為尼克遜總統的副手。他說：他可能會採取不同的措施，如果他是面對水門醜聞的美國總統。

衆議院的共黨領袖福特，在參議院第一日向他進行尼氏任命他為繼任前副總統阿格紐職位的聆訊中，輕而易舉的度過。阿格紐是於上月辭去副總統的職位。

這位前為美式足球好手，已有六十歲的衆議員，當他謂如果他是處理水門醜聞的美國總統，他可能會採取不同的行動來應付時，使參議院的規則委員會的委員感到驚詫。

福特稱，首先，總統談話的錄音帶是應交給檢察官的。因為這些政治問題的產生，都是由於對錄音帶保密而忽畧了潛伏性的法律上及憲法上的問題。

他同時相信總統的機密文件應該交給法庭，如果這些文件有牽涉及刑事訴訟的可能。

白宮謂尼克遜鄧安談話未錄音
因爲聲帶剛好用完
水門案新檢察官誓言盡力查究

[illegible]音是「無可能」的。但在水門案之檢察官[illegible]飾去年潛入民主黨總部[illegible]和偷聽的行動。

周恩來對美記者談話 不符合上海公報立場
引起中共問題專家迷惑

【香港二日法新社電】[illegible]題專家的重大迷惑。據[illegible]說，周恩來曾表示：「[illegible]正常關係。」[illegible]使這些專家最感驚異[illegible]「在研究該項新的「條件」之前，最好先等北平對此予以證實。」

一位據報曾參閱該訪問原稿的消息靈通人士表示，原稿並無「紐約時報」所綜合報導的中共總理周恩來的聲明。這些專家又注意到，根據蘇茲伯格本人說，出席該會談的翻譯員「不大有經驗」，而周恩來因此在訪問時需多次修正翻譯。

此間觀察家指出：要求美國正式承認北平對台灣的主權是一回事，但預料美國把台灣「歸還」中國大陸，實在是另一回事。

就算美國人已經預備並願意在外交上支持中華民國，他們並不會迫使中華民國作政治自殺，除了這個顯明的事實之外，華盛頓亦沒有法律上的權力或政治和經濟途徑，迫使中華民國向北平「投降」。

於一九七二年二月尼克遜總統訪問北平時發表的「上海公報」，清楚顯示華盛頓認為中國統一問題應由中國兩個政黨自己解決。

觀察家懷疑周恩來是否對美國對此問題的政策有大轉變的可能性，抱著幻想。

他們再進一步的指出：華盛頓希望台灣能夠保持單獨自存，東京亦持同樣的希望。

培隆將赴紐約 出席聯大致詞

【布宜諾斯艾利斯美聯社二日電】阿根廷政府透露：總統培隆即將飛往紐約，出席聯合國大會致詞。該項消息於星期四日說：這位七十八歲的將軍起程的確定日期，還未宣佈。

消息靈通人士表示：培隆總統有意在聯合國大會上，就有關阿根廷在第三世界的不結盟國家中的立場發表演說。

倫敦金價漲

【本報訊】工商界版：倫敦金價頭盤已升，倫敦最後來電，尾盤報九八點五零美元，價比前市尾盤價升一元半。

論社
毛共不擇手段勾結大國

毛共的「乒乓外交」，現在已進入破產邊緣。「乒乓外交」的整套計劃，就是笑臉迎人，到處結交，其最終目的在於打破毛共長期以來的孤立。北平在「乒乓外交」展開時的一句掛在嘴邊的口號，就是：「永遠不做超級霸國」，意思是說它不擬玩弄「強權」，壓迫別的國家。若干不知底蘊的人們和一部分所謂「第三世界」的國家，曾深受毛共欺騙，以為北平說到做到，不會口是心非。

但是，最近所發生的事件，毛共這句哄人的口號，漸漸被事實和行動所揭穿了，連帶使「乒乓外交」陷於進退維谷之境，一籌莫展。最典型的例子，就是毛共對此次中東戰爭所持的態度，表情狼狽之外，而且醜態畢露，「永遠不想做超級霸國」云云，至此證明是一派胡言。

聯合國安全理事會本身是一個矛盾且荒謬的組織，因為五個常任理事會員操有生殺大權的否決權，從來就未能忠於聯合國憲章議事，縱有決議，隨時可以被否決，前功盡棄。蘇俄有過一百多次的運用否決權紀錄，它每次所否決的，都是對它不利的議案。毛共在安理會最近幾次開會，討論中東停戰問題時，它卻標奇立異，故意不投否決票而選擇棄權。不參加投票一舉，並非毛共新創，但令人不解的，是它的代表還滔滔不絕的發表演說，為棄權投票和未運用否決權而自辯。喬冠華和黃華先後發表聲明，一方面指摘蘇俄與美國勾結，壟斷中東問題的處理，一方面又自稱為大局設想，不阻礙中東問題的談判。喬、黃雖然口沫橫飛，但任憑他們說得天花亂墜，事實上是無法使人們信服，一手不能掩盡天下耳目的。

在過去，北平對以、阿爭執的一貫態度，向來是支持阿剌伯國家和巴勒斯坦人民的，認為破壞中東和平的國家是美、俄的利益瓜分不均所致，而把以色列當作了「美帝的傀儡」。最近幾次安理會的集會，毛共忽然搖身一變，不為這問題繼續與美、俄對抗，竟以不投票而間接支持美、俄的立場。北平的一切宣傳，最喜歡以「勾結」兩字來醜化美、俄的合作，觀於毛共此次在安理會中的表現，以它所愛用的「勾結」兩字來形容，最為的當。

為甚麼緣故毛共在安理會中不敢運用否決權？第一、中東新戰爭的爆發，勢甚兇猛，全世界關心和平的人士，無不對此憂慮焦灼，安理會先後下達兩次停火令，積使雙方罷戰。如果毛共在安理會中否決了各國都已同意的停火措施，那就進一步暴露北平黷武的面貌，公然與和平為敵。這就說明毛共雖然窮兇極惡，但在全世界的正義力量下，它仍不敢冒犯衆怒的危險。

第二是美、俄在此次中東之戰的幕後調停中，空前合拍，美軍的全面戒備，最後並未觸發新的事件，愈證明這兩個國家是具有合作的誠意，不欲因中東問題而使「和解」的成就毀於一旦。毛共處於夾縫之中，「永遠不想做超級霸國」至此遇到一道難關，不由它去選擇，祇有附和美、俄立場，與這兩個大國「勾結」一次。甚麼阿剌伯國家和巴勒斯坦人民的利益或友誼，也就無暇顧及了。它如果在安理會中挺身而出，為阿剌伯國家「仗義執言」，那北平就會失去了「美帝」的合作，以後就很難施展挾美制俄的詭計。尼克遜總統對毛共這種外交支援，自然竊竊私喜。

毛共這樣的行動，實際上是自暴其醜。這還不算，它因此而把不時高喊的「永遠不做超級霸國」這句口號，完全揭穿它的虛偽內容，徹頭徹尾證明它是欺騙世人的偽裝。若干與毛共在近幾年來結交的國家，特別是非洲國家，因受了北平之惑，以為毛共無稱霸的野心，信以為真，把它當做朋友看待，不論在聯合國內或其他國際集會場合，甘心做北平的應聲蟲，以為如此可以對抗西方大國。此次毛共在安理會中一連串的表現，它長期以來的偽裝，已完全揭露。那些迷信毛共能為它們支撐帮忙的小國，現在應該恍然大悟，口口聲聲自稱「不稱霸」的毛共，其實不祇想稱霸，而且暗中與超級霸國在處理最重要的國際問題時，互相勾結，與新興國家眼中看「反動」的帝國主義，並無不同之處。

尼克遜行色匆匆　尼克遜總統在抵達韓斯達空軍基地後，行往其直升機時揮手。鏡頭前的保安人員正向其一名保鏢揮手。尼氏匆促離開華盛頓，預料尼氏將在基比斯開尼寓所度週末。（合衆國際社）

美憲法規定參議員不能入閣
薩斯比任檢察總長 可能遭遇若干困難

【華盛頓二日合衆國際社電】美國憲法中的一項條款，禁止尼克遜總統挑選來自俄亥俄州共和黨參議員薩斯比接任年薪六萬美元的檢察總長。

但薩斯比的助理說，如果他在參院得到同僚的批准，他可能會上任。

美憲法第一條、第六節、第二款載明：國會議員不得「在任職期內被委任為任何政府部門的官員……。因此這期間內，其本人薪水會陸續增加……」

薩斯比是參議員，而參院在一九六九年二月四日曾將內閣議員的年薪，由三萬五千元增至六萬元。

薩斯比辦公室職員於星期四日說：「我們知道憲法條例的存有，但我們相信有先例在，因此我們以為這不會阻止薩斯比議員成為檢察總長。」

與基辛格過從甚密 女演員芝露聖鍾 將與企業家結婚

【邁阿密二日美聯社電】邁阿密的企業發展家羅拔布林謂：他打算在現時至明年二月十四日之間，和女演員芝露聖鍾結婚。

布林星期四日在來自科羅拉多州阿斯本的一項電話訪問中告知「邁阿密先驅報」的記者謂：「我們相聚一起已有四個月之多，而我們是墮入愛河中。」這將是他們兩人的第三次結婚。

這位紅髮女演員，在近年來和國務卿基辛格來往甚密，她在兩年前曾對記者聲稱在家中養狗養貓和其他寵物，但永遠也不要再嫁丈夫。

應否彈劾尼克遜
美國民意搖擺不定 三次測驗結果分歧

【華盛頓二日美聯社電】自調查水門事件特別檢察官郭克斯被革職以來舉行的三個公開民意測驗，對於尼克遜總統的應否被彈劾，卻產生了美國人民態度的尖銳歧見。

這些有着顯著分歧的民意測驗，結果已使一般人士對於這些民意測驗的影響及準確性和它們在國家政治生活中所擔任角色，引起新的疑問。

由奧利華・蓋伊爾機構在十月二十日發起的電話民意測驗，根據測驗的結果是有百分之四十四美國人贊成彈劾尼克遜。這個全國性的民意測驗，是在尼克遜總統解退郭克斯的職位後以二十四小時的時間，在九百四十七名美國人中進行。

蓋伊爾機構謂，有百分之四十三民意反對彈劾，另百分之十三不肯定。

但當尼克遜總統同意交出白宮的秘密錄音帶和在記者招待會中解釋他的行動後，在上週末所舉行的蓋洛普尼克遜測驗，所得的結果又有顯著的不同。

這項在星期二日發表結果的民意測驗，報導民意對於彈劾的反應，由上次調查是否贊成尼克遜辭去總統職位的百分之二十三，增至百分之二十六，其改變的百分比不大。

在為百二十三名美國人中用電話進行的全國性蓋洛普民意測驗，發現有百分之二十八民意贊成彈劾，而百分之五十五表示反對，不肯定的民意則比上次民意測驗的百分之七急劇上升為百分之十七。

梅爾夫人向白宮建議 以軍撤離運河西岸 換取埃軍退出西奈

【特拉維二日路透社電】此間的報紙「晚報」今日稱，以色列總理梅爾夫人在華盛頓和白宮舉行會談的期間，曾明顯的暗示，用以色列軍撤出蘇彝士運河西岸的條件，來交換埃及軍的撤出運河東岸。

「晚報」是對梅爾夫人昨日和尼克遜總統舉行會談後在記者招待會中發表的言論作評論。梅爾夫人在記者招待會中提議，對蘇彝士前線的大批埃及軍和以色列軍，加以調動，使停火線能更連貫一致，以加強休戰的實行效果。

梅爾夫人的提議，是對美國主張以色列軍撤回十月二十二日的運河西岸據點的建議的反建議。「晚報」稱，這可以指調到以色列的建議：以埃及軍的撤出運河東岸，來交換以色列軍的撤出運河西岸，來建立一條新停火線；……用以代替被圍十月二十二日的不明確停火線，和以非軍事的補給供應被圍的埃及第三軍……。

【特拉維二日美聯社電】以色列當局今日在執政黨的報紙上明白表示：梅爾夫人的華盛頓談判，並非意味中東戰爭在戰場上已告結束。

執政黨的報紙「話報」稱：「繼續保持警惕，是我們的日常任務。」

南部前線星期四日發生一小時的戰鬥，軍方宣稱是埃及第三軍企圖突破他們在蘇彝士運河的被包圍，欲東移轉進至西奈陣地。

雖然梅爾夫人在華盛頓展開談判，但我們仍不應漠視此項事實，因戰爭尚未結束，或假定政治範圍的問題，業已最後解決。

【米蘇里・聖路易二日合衆國際社電】耶路撒冷市長高力克於星期四日說：以色列願意歸還在一九六七年的「六日戰爭」中所佔據的領土，以換取中東的和平。

高力克說：「我們仍佔據着於一九六七年的六日戰爭中獲得的領土，我們希望在歸還中獲取代價。那就是中東和平和承認我們的國家的地位，因為並未有阿剌伯國家這樣做。」

高力克正訪問聖路易，為以色列籌款，他又說：「倘若阿剌伯拒絕承認我們而坐下與我們會談，我們將不能獲得和平。我們不能在沒有和平保證下，放棄所佔據的領土，因[illegible]高地均屬重要，因為它們保護我們的人口中心。」

他說：「猶太人是頑固的民族，我們已遭過最慘痛的教訓。我們並非希望攻進大馬士革和開羅，但現在已無什麼能阻止我們這樣做。」

金邊以南有劇戰 棉軍奪回「白馬」

【金邊二日法新社電】高棉最高司令部一位發言人報導說：金邊以南一百五十哩的白馬，於昨日與昨晚發生劇戰。有十二名政府軍被擊斃，五十人受傷。而有五十五名敵軍士兵被擊斃，這個位於越南邊區附近溫泉灣的小避暑地，曾在四日被敵軍佔領，政府軍曾於本週發動一大舉上及步兵戰，以奪回該地，以避免被利用把軍需品運往高棉與南越。

政府軍成功的重佔白馬與省會貢不間公路，進行大炮支援的海軍，把部隊登陸，他們在白馬築起橋頭堡。

烏干達總統又作驚人語
指以色列與美計劃突襲埃敘

【烏干達・卡拍拉二日合衆國際社電】烏干達總統阿敏星期五日稱：以色列與美國，正計劃對埃及與敘利亞，發動突襲。

阿敏致電埃及總統沙達提出上述警告，但阿氏未提及上述情報的來源。

俄謂尼克遜可能被彈劾
打破對水門案持久沉默

【莫斯科二日路透社電】在九個月來，對「水門事件」保持沉默的蘇俄，終於今日暗示並提及彈劾尼克遜總統的可能性。

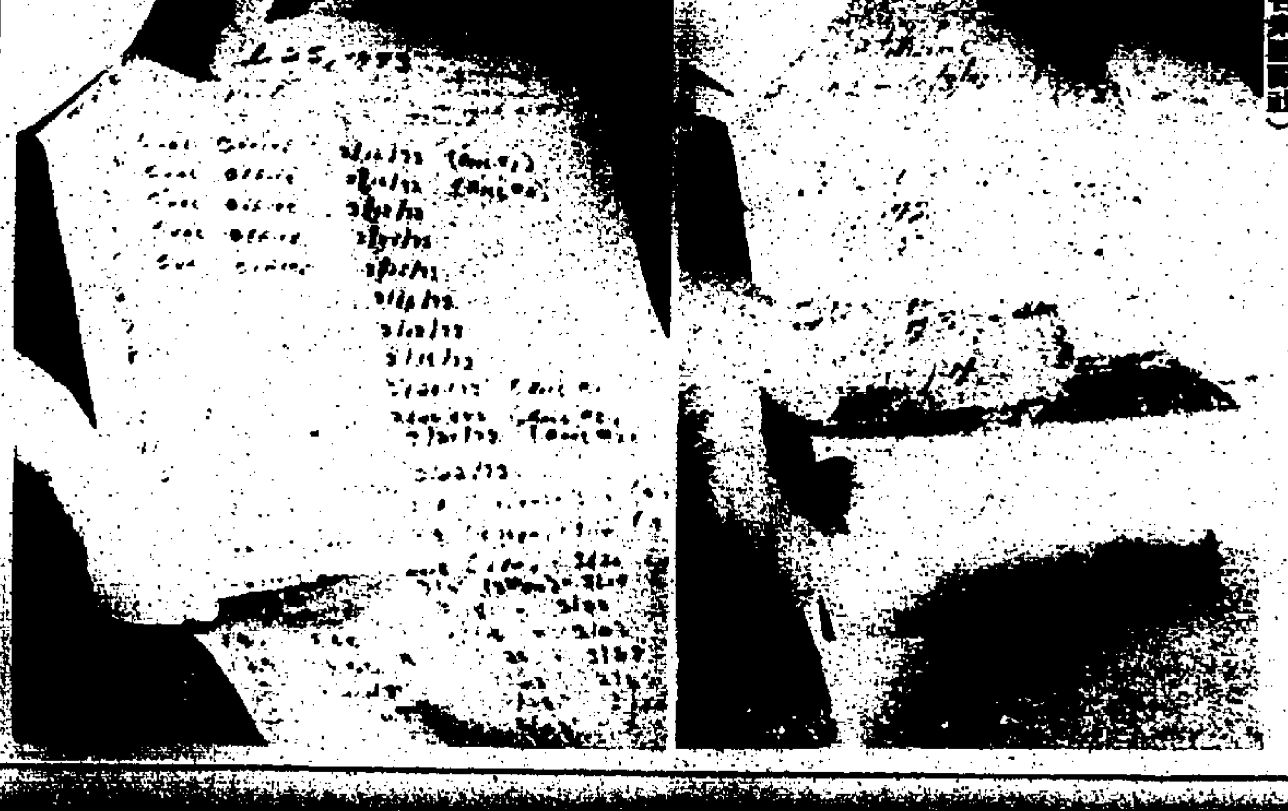
政治性的「新時代」週刊，發表一篇簡短的文章謂：在「水門事件」特別檢察官郭克斯被革職後，民主黨議員即提出彈劾尼克遜的問題。

該週刊解釋說：「衆議院和參議院對尼克遜提出的指控」與這項新行動有關。「他們指摘尼克遜嚴重漠視法律，和作導致一個總統被革職的行動」。

美將供給伊朗卅架新式戰機
首批將於七五年底運送

【華盛頓二日法新社電】外交人士在此間稱：美國將供給伊朗三十架「F十四型」的戰鬥機，這是美國最新式的戰鬥機之一。

第一批相信將於一九七五年底運送，每架這類型戰鬥機的價值，估計約在一千五百萬至二千萬美元之間。



白宮錄音帶日誌表　這是美國特工人員森姆特登記白宮錄音帶的部份日誌表，這些紀錄是寫在和購物發票相像的黃色紙張上面，並由美國地方法院的一名書記在十一月一日將這些日誌表加以展示。一位調查水門事件的檢察官在較早時間曾試圖歷實失蹤的白宮錄音帶中有一卷錄音帶，可能是在前總統顧問海寧曼帶回家後沒有交還。（合衆國際社）

日本支付平衡出現逆差
東京美元創新高點

專家稱：因爲日本支付平衡的逆差，使美元躍升。

【東京二日法新社電】據貨幣專家稱：美元幣值在本週內對浮動中的日元意外的上升，顯示美元的堅固，和日元的虛弱。

美元於星期五日疾升至每一美元兌二百七十五日元，這是自二月十四日日元開始浮動以來的最高紀錄。

自日元浮動以來，美元的幣值在二百六十五日元左右升降，差不多達八個月。

但美元於本月初脫離二百六十六日元的對換率，並於星期一日在大量買入中，直綫上升。預料美元會進一步的升值。

在大量買入的情形下，日本銀行提高介入點，由星期四日的二百七十日元升至星期五日的二百七十五日元。

美石油短缺五分一 工業界須及早儲備
計劃加速開採各地石油

【華盛頓二日美聯社電】美國政府料將於下週決定將全國各地石油儲藏豐富之岩層油地 [illegible]

蘇俄森姆飛彈威力洩露
英將全力發展電子作戰裝置

【倫敦一日中央社電】倫敦「每日電訊報」今天報導說：英國在今後數年內，將以大量金錢用來發展對付蘇俄飛彈系統的電子作戰裝置。

報導說：俄製森姆飛彈在中東戰爭中驚人成就，已使得西方國家認爲有對電子作戰的需求重新估價的必要。

俄國飛彈使用公分指揮頻率，而不使用公厘指揮頻率，幾乎使得所有反飛彈電子干擾裝置失去作用，實爲俄國飛彈在中東戰爭中獲得成功的主要原因。

報導中說：比起這次在中東戰爭中摧毀以色列飛機的利器森姆五式飛彈來，森姆二式及森姆三式飛彈還算是比較容易對付的武器。

報導中說，不管是以色列也好，美國人也好，都沒有對付此種利器的有效措施。

減輕擠迫程度 基隆港內船隻 晚間可以離港

【台北二日法新社電】一位發言人今日稱：北部基隆港的海關當局，在一項前所未有的行動中，解除禁止船隻在夜晚離港的禁令。但仍不准船隻在晚上入港。

消息靈通人士稱：這項新行動，是對三個國際運輸會議的威脅的反應。它們謂：除非基隆在年底前解脫它的海港擠迫，否則將提高運價。

在過去，所有船隻均不准在夜裏入港或離港。

爲加速聯合政府的組成 寮國政府准許寮共 運軍事裝備至永珍

【永珍二日路透社電】寮國政府業已同意，准許寮共軍隊新的先遣部隊和軍械，在此間降落，此舉爲加速聯合政府的組成。

內政部長豐沙旺日昨在國會中宣稱，寮國內閣已決定准許寮共分子於十一月三日至七日，將九百三十三人及一百三十五噸裝備，運至永珍。部隊，料將於十一月十日抵達此間。

豐氏稱：寮國政府當局不擬檢查寮共所運來的新武器，因寮共新近運到永珍的武器，並非是重武器。

他續稱：政府上述的決定，是政府與寮共合組的聯合委員會在兩天前開會時，未能達成解決後所採取的。聯合委員會是執行寮國和平協定的機構。

政府於上月曾暫時不准中、俄共人員駕駛的飛機，運輸軍隊及裝備至永珍或朗勃拉邦。朗勃拉邦根據和平協定，將宣佈中立化，由寮政府及寮共守衞。

這是根據和平條約，希望能夠達成政府與寮共雙方遵守中立的政策。

自從暫停令發出後，寮共經已空運三百七十一人和一百三十二噸的軍事裝備至永珍，那是曾被政府所指摘的，包括有危險性的武器，如機關槍、臼炮、高射機關槍等。

日使返國前 會晤基辛格 商中東局勢

【華盛頓二日美聯社電】美國國務卿基辛格星期五日和日本大使武石商討中東局勢，武石正擬返國，和日本政府進行諮商。基辛格下週在北平和中共「總理」周恩來舉行會談後，將飛往東京訪問。

「海員十號」太空船 將於今年發射升空
拍攝水星表面照片與探討金星

[illegible]

他儂巴博那儂 傳向南美兩國 請求政治庇護

[illegible]

馬來西亞抗議 美艦擅闖海峽

[illegible]

十年來政變迭起禍亂頻仍 越人緬懷吳廷琰 數千人墓前致敬

[illegible]

美軍協防司令 保證美國信守 對我防禦承諾

[illegible]

[illegible] 胸前印有蝴蝶花結。（合眾國際社）

政府如不能復興經濟
英國十年內變成窮國
但加入共同市場的好處並未如預期的出現。
德首相希斯首相宣佈第三期控制膨脹計劃，

一個英國竊賊，偷去了一筆 [illegible] 公司 [illegible] 票。這個竊賊的胡 [illegible] 英國的延續的通貨 [illegible] 評家們說「百萬富 [illegible] 票那麼值錢。

受到美國的管 [illegible] 的保守黨政府已頒 [illegible] 糧食售價自一月 [illegible] 而消費品平均漲了 [illegible] 仍然是每年百分之 [illegible] 有他的「第三期」[illegible] 着看」的疑惑。有 [illegible] 家高斯勒所說的 [illegible] 或戲爲政策。

通貨膨脹，最 [illegible] 漲所促成的，祇是 [illegible] 經濟不能復興，一九六零年代仍爲歐洲的較富裕的國家之一的英國，在今後十年內，將與葡 [illegible]

[illegible] 人頭計算的入息的末席。[illegible] 的總國民生產比任何其他 [illegible]，而英國在那些消費品如 [illegible] 的增長率最低。

英國的工資成本，比世界 [illegible] 家的增加得更快。在最近 [illegible] 檢討局的羅斯齊爾特勳爵 [illegible]，我們的經濟力量將等於 [illegible] 我們的困難和危險，一如 [illegible] 戰期那麼嚴重，雖然有點 [illegible]

[illegible] 是，把英國推進共同市場 [illegible] 行的第一步——以及利 [illegible] 從進工業擴充，雖然他現 [illegible] 所有他的政敵，現在能 [illegible] 洲的市場的貨車是那麼龐大的 [illegible] 古老的英國鄉村們幾乎被廢壞。與每一個人所期望的減少相反，愈來愈多人反對共同市場。

一向善於利用大衆的問題，前任首相威爾遜最近在工黨會議中說，如果他再度出任首相，他將與共同市場再談判英國的合約——似乎其他會員國勢必容許他那樣做。威爾遜說，英國加入共同市場現已被「蓬路比杜和環境的壓力」消滅了。工黨對英國的困難問題的解決方案：是威爾遜所稱的，自戰後的艾德禮政府以來「最激進的」土地及工業國營計劃。這新國有化將包括工業和住宅樓宇的發展，貨車工業，造船業，部分的製藥業，機器工具製造業及建築業，以及北海的油和瓦斯的新發展。雖然這新工黨政綱是低級人士所歡迎的，從清楚的，它是自蘇治麥高渭的一九七二年的福利計劃以來最大規模的改革計劃。威爾遜的前任財相雷金斯對這計劃表示懷疑。他說：「不知道怎樣經營和由什麼人經營而接管大數目的工業，那是不好的。讓我們許諾我們所能夠做的事。」

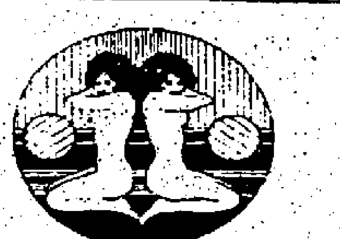
民意測驗揭示，英國選民對兩黨都不滿。在去年，由小型的自由黨在補選中比例多的導致由陶爾比的八席，在大選中贏得四席。多數選民或許不知道自由黨員們將做些甚麼以解決他們的困難問題，但他們喜歡未試過的人物，而不喜歡已失敗的人物。在國會，保守黨現有三百二十二席，工黨二百八十七席，自由黨十席。不過，民意測驗揭露，三個黨的聲望各佔三分之一。在十八個月後的下屆普選中，三黨可能鼎足而立。那將使英國有自一九二九年以來的第一個少數的政府。保守黨主席賈靈頓勳爵警告說：「將有一個機會，祇是很微的機會，工黨或許能夠獲得那些認爲投自由黨的票比較安全的選民擁護而恢復執政。事實卻是投威爾遜的票比較投自由黨的票更壞。」

英國的眞正的經濟困難問題，或許不是它的政治家們而是它的懶惰和無能的工人和經理們。許多英國人似乎不理會他們的國家的富裕祇及法國或德國的一半，祇要他們不必如法國人或德國人那麼刻苦工作。高斯特勒說：「在登陸日冒生命危險以爭取國家自由的同一的人，不肯在達根咸的福特工廠稍爲招手，以使國家再度站立起來。」

威爾遜祇知圖會

自由黨的陶爾比

即使節育計劃十分成功
人口膨脹危機仍嚴重
增加的速率越來越快，兩年後將達四十億，而本世紀末時更會增至七十億……



地球上的人口，經歷了整個史前時期，一直發展至公元一八零零年，才到達十億人的水平。

由十億人增至二十億人，又再經歷了一百二十五年。這個數字約在本世紀二十年代末期時抵達。那時出生的人，現在都進入五十歲的階段了。

又再過三十年，即在一九六零年左右，人口增至三十億。

按照這一速率，第四個十億在數年內，大概於一九七五年左右就會到達。

這些活生生的資料，說明了爲甚麼聯合國計劃於一九七四年八月在布加勒斯特舉行的世界人口會議，將是明年最重要的國際會議之一。世界人口膨脹的趨勢是驚人的，因此很多國家的代表們將討論是否可以採取一些行動，加以遏止。

人口上升的趨勢，當然不會在兩年之後到達四十億人時就停止。目前的膨脹速度顯示了，如今的三十五億人口到本世紀末期時，就會增加一倍，距離現在不超過三十年。到達七十億人口後，除非採取有效的人口控制，否則預料世界人口每五年至八年就會增加十億。明年在布加勒斯特舉行的會議以及其他同類的會議，目的當然就是要尋求避免這種發展。

世界銀行是一直在研究人口問題的團體之一，這是因爲人口膨脹涉及到世界性貧窮的問題。該行估計，如果世界人口按目前的速度膨脹，到下一世紀中期時，將達到一百五十億人。該行的職員又說，即使採取有效的人口控制措施，在一個世紀之後，世界人口無論如何也將達到一百一十二億人。除非發生不可知的災難，這種發展勢難避免。世界銀行的職員爲了更有力地提出他們的論據，甚至更戲劇性地指出，如果目前的增長率持續下去，六百年以後，人類就祇有站立的空間了。而六百年的時間並非太遙的事，不用說，這種情形當然不會出現，因爲，在這個局面來臨之前，戰爭、飢荒和疾病，還會奪去無數人的命。

即使這樣，在過去的一段短時期內，世界人口直綫上升的情形，也是史無前例的。在較古遠的年代裡，死亡率和出生率保持着一致的步伐，因此在公元一年時的二億八千四百萬人口，一直維持到一六五零年時才增加一倍。但是，經過過去二百年的一連串工業，交通運輸，衞生和農業的革命發展，某些國家由現在至公元二零零零年之間，人口將增加兩倍至三倍。

很多國家在其歷史發展的這個或那個階段上，都曾有過人口激增的現象，並且跟着出現很多經濟問題。例如，美國在第二次世界大戰結束，美軍回國九個月後，就出現一次出生率大增的現象。不過，那些在今後二十五年中面臨人口增加兩倍或三倍的國家，毫無例外地都是那些發展較落後的國家。對它們說來，糧食、房屋、教育和經濟投資等方面的需要，已經夠嚴重的了。

過去一個世紀中的衆多經濟和社會革命，影響之一，是婦女的生產年期大爲延長了，以印度在第二次世界大戰後的十年爲例，婦女生長年期就由三十二年增至四十五年。與此同時，以及爲了同樣的理由，出生率也告銳增。在過去一年中，世界人口增加了七千六百萬人，等於阿根廷人口的三倍，越南（包括北越）人口的二倍。

各先進國家的人口已到達一個穩定水平，因此它們的增加量祇佔全世界人口增幅中的小部分：一千一百萬人。發展中地區的人口達二十六億六千九百萬人，它們的人口增幅佔世界人口增幅中絕大的部分：六千五百萬人。

按比例而言，拉丁美洲的人口膨脹最厲害。拉丁美洲的人口二億五千九百萬人，比二百二十五年前增加了二十倍，去年增加了八百萬人。按這速率發展，拉丁美洲的人口到公元二零零零年時可能達到六億八千七百萬。巴西已有一億人口，再增加二百八十萬人。每九人死亡，即有三十七人出生。世界銀行估計，這一增速維持下去，巴西在一百年後，人口可能達到五億二千八百九十萬人。

世界銀行認爲，巴西即使推行嚴格的節育計劃，到公元二零七五年時，人口也至少會有二億七千二百八十萬。

墨西哥有人口五千三百一十萬，在一九七二年中，人口增長率爲百分之三點四。人口學家預測，六十五年後墨西哥人口至少達一億一千萬。

去年，非洲的人口出生率世界最高，一千人即有四十七名兒童。但非洲的死亡率也相當高，每一千人出生即有二十一人死亡。非洲人口達三億六千三百萬人，去年增加了一千萬，按這一速率，到本世紀末期將達八億六千萬人。

亞洲人口在世界人口中佔較大的比例，因此佔出生人口百分之六十一點五。單是印度，就佔地球出生人口百分之十九點八，而中國大陸則佔百分之十九點二。南亞洲人口十一億九千萬，再增加了三千二百萬；東亞洲人口八億五千七百萬，再增加一千五百萬。按照這些速率，南亞洲的人口二十五年後將達二十八億六千九百萬人，等於本世紀五十年代時全世界人口的總數。東亞洲的人口也會增至十七億八千萬人。單以佔世界人口六分之一的印度說來，也會從五億七千六百萬人增至十三億四千二百萬人，等於十九世紀初期的全世界人口總數。人口學家估計，印度的節育計劃如果成功，一百年後的人口至少達十四億零五百萬人；但如按目前的增長率發展，人口將達二十七億九千九百萬人。

製造或買賣偷聽器不犯法
英倫偷聽活動如家常便飯

在享有光榮歷史的西敏寺外約二百碼之處，那裏有些建築物，牆上貼着告示，禁止騎腳踏車、球賽和小販擺賣。它應該還寫上：「禁止偷聽」。因爲這個地方，可以稱爲間諜超級市場。

在這裏，你會發現袖口鈕不是用來扣袖，手錶不僅是用來看時間，而墨水筆比拿來寫字的用處還多。

藏在以上物件裡的，都是偷聽設備，這些工具，正如英國上院議員安美特最近在上院辯論時所發的，是間諜和告密者用來論中圖利的工具。

一間製造偷聽設備的公司，說它是賣給警方、軍方和保安用專業性電子設備。這種東西的市場相當廣闊的，一家公司的經理說，他們每年營業額約爲二十五萬英鎊。大多的偷聽設備賣給非洲和中東的國家，供給警方和武裝部隊使用。

那麼在英國偷聽又如何呢？英國人一定會說，我們亦有小型水門事件的。

在上議院最近的一次辯論中，自由黨的拜耶斯描述負責秘密工作的類審委員會在內政部開會時發生偷聽事件，拜耶斯是該會委員。

他說，一名證人在不受注意時溜出去，偷聽了一職員的電話後，在五分鐘內便返回辦事處。午膳時，該人告訴委員會他怎樣錄得這職員的電話。

一間私家偵探社的社長說：「這些設備已成爲上帝賜給私家偵探的禮物。」

一九六六年在威特島的一間保衞嚴密的巴克荷斯監獄裏，發現藏有一副偷聽器。

在一九六七年三月，一名假扮專門搜集甲蟲的男子，在設計工業用活塞的公司裏偷聽電話。

他告訴警方，他是工業間諜，獲酬二十五英鎊來安裝偷聽器。

那年四月，英國廣播公司因將偷聽器置于婦人手袋中，尚受抨擊，該婦人是在驅福利官，查問居住問題。

匯匠工會的理事會主席蘇孜，形容英國廣播公司此舉爲「狡詐及可厭」。

一九七一年六月，兩名私家偵探因被查獲試圖進入一個私人寓室，設置偷聽器來搜集可供離婚的證據，各被判罰款三百英鎊。

一名倫敦探員，最近說警局有時於偷聽其他的警局，並讓他知道若干同僚都被人裝置偷聽錄音帶，顯然是想查明他們有沒有受賄及貪污。

他同時說，倫敦一間著名酒店，被警方認爲倫敦最多被人偷聽的一間酒店。

一間製造偷聽器的公司，羅衛魯電子公司，是在北愛爾蘭的阿加拉斯設廠。

祇須二十五英鎊，你便可買得一部偷聽電話的播送機，一百三十英鎊可購得一個公文袋式偷聽器，能偷聽四百五十碼外談話。十六點五鎊是可買一副比火柴盒還小的發話器。

該間公司的經理班登．孫荷魯說：「要說出我們做了多少生意，會令人難於置信。」

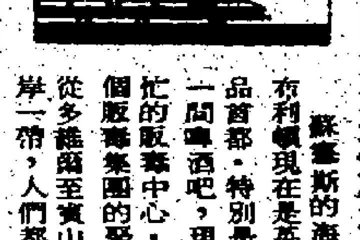
去年該公司供應二百五十多間英國商行偷聽器。

由於工業界偷聽事件越來越多，許多公司的辦事處被人偷聽。故此，一間公司特僱用保安組織，每月巡視辦事處三十次，以期拆除偷聽器。

可堪驚異的是，製造或售賣偷聽器並不被視爲罪行，除非那人使用一部無線電發報機時未持有執照，才視爲犯法。

現已有越來越多的人要求訂定一條法律，限制偷聽。（完）

各種毒品泛濫英國
布利頓已成販毒首都



蘇塞斯的海邊市鎮布利頓現在是英國的毒品首都，特別是其中的一間啤酒吧，現在是繁忙的販毒中心。它是一個販毒集團的聚集地，從多維爾至賓山斯的南岸一帶，人們都知道這是購買大麻和「安非達明」的地方。

在那裡逗留兩晚，筆者遇見許多吸食大麻和興奮丸的人，他們從蘇特福、倫敦、伯明罕、桑瑪塞特、邦尼茅斯、福爾克斯東，甚至登迪而來，知道他們能夠買得到他們所要買的毒品。

大麻，迷幻藥及「迪斯特達」都容易買得到。這些東西在這人稠的酒吧公開交易。毒販向那些看來很似顧客的兜售，而不等候人們被帶到他那裡去。布利頓的緝毒隊不搭滿這些毒販，反而與他們混在一起。每晚，長髮的便衣人員與這酒吧的顧客們混雜，企圖偵查主要的毒販。

這不是「朝九晚五」的工作。警員們每天廿四小時工作，設法說服嬉皮士，找尋那些有毒品痕跡的香烟包（紙皮的條被用作濾器），甚至學習怎樣捲大麻。爲避免猜疑，那些蓄鬚髮的警員間歇的吸毒，或在人前佯作吸毒。他們要知道各種毒品的效果。

警察在這毒品市場的酒吧出現，不祇是布利頓緝毒隊主任克萊得察的妙計。它是在豪華的搜捕後實行的，在那些搜捕中，十個人被控從墨西哥偷運價值三萬鎊的大麻入境。

這類的刑警隊，在最近的一宗謀殺案中發現死者是布利頓的一個毒販，要請蘇塞斯緝毒隊帶

若干星期前，一個布利頓酒吧職員自殺，他是吸毒者。警方根據報章發表的讀者來函，說學青年在布利頓兩個碼頭底下自行注射毒品，立即採取行動。

但不祇是這些游手好閒者構成布利頓的可怖毒品問題。年青的中等階級學生、知識份子及專業人士現在也在社交晚會中吸毒。

荻貝，養有一個十八個月大的孩子，及一個數十多歲的學生們歷史和英文的丈夫的一個廿二歲的少婦告訴筆者：「我們家裡時常都存有一盎斯的毒品，以備任何訪客之需。」

她承認，她曾向她的嬰孩噴烟而使他安靜，並說她發覺親自餵奶給嬰孩的幾個月內，毒品「進入了我的奶，像毯酒般，使嬰孩靜倒。」

除吸毒外，荻貝沒有缺點。她是一個負責的公民，但吸毒成爲她的生活的一部分，有點像雞尾酒會。

荻貝的丈夫在蘇塞斯大學攻讀，那大學可以說是一個學問中心和一個毒品超級市場。她說：「在那裡很容易得到你所想買的東西。所有我們的朋友們都在那裡買。」

祇房間號數改變。去年，可以到那裡買毒品的房間是四十六號。當警察搜查它，他們搜獲各種毒品，器具及八十二磅。

住在那房間的十八歲的化學系學生何德格遜，被判罰款一百鎊及監禁三年。他承認十項關於毒品的控罪，及容許他的房間被用作吸毒地方，並承認那八十二磅有一半是售賣毒品的價款。他告訴一個緝毒偵探：「毒品放在桌上，任何人要買，拿走它，把錢放在抽屜裡。」

當警察在布利頓搜查兒童照顧官員訓練班學員拉西的汽車，他們在他的恤衫袋裏搜出兩塊大麻磚，並在駕駛座位下搜出一塊。拉西是一個蘇塞斯大學畢業生。

另一個被判罪的毒販說，他在布利頓的一間藥房門外被羣衆包圍，要求他給與毒品。他說：「羣衆人數很多。你祇想驅散他們。你給他們所想的東西，使他們離去。」

有些醫生增加這困難問題。太多醫生給不再需要或從不需要的病人處方開藥。布利頓的一個美術學生丹尼告訴筆者，他的醫生給他和他的朋友們處方，給他們所要求的「迪斯特達」。丹尼誇說：「我甚至不須去見他。我祇打電話給他，要求他再開藥方，因爲我用完了。」

那些遇不到那麼隨便的醫生的人們，也有其他的辦法。

英國醫學會布利頓分會秘書萊萊醫生，講述布利頓的一位老醫生被兩個青年恐嚇。他們說，他們要毆打他和搗毀他的外科手術室，除非他給他們一張他們所需要的藥處方。他依照他們的話做了，然後打電話報警。

蓬萊醫生也接到豪華的一個詢問一種「安非達明」代替品的處方。雖然這寫在蓬萊醫生的便條上，他從未處方布利頓的醫生們現在猜疑，究竟有幾多這君子利用同樣的假冒手法以取得毒品。

布利頓的毒潮，從容易帶來罪案。嬉皮士的一項新玩意是打劫藥房——劫去他們所需的毒品。去年，希利頓發生了幾宗藥房劫案，被劫去危險毒品。

豪華的一間藥房「達及史德曼」，於一個月內被劫兩次，被劫去數千磅的毒藥。股東史德曼說：「當局現在應該照顧我們的安全了。我們的服務一如醫院，但一間藥房時常無力作大規模的保安措施。」現在，布利頓的國民健康委員們，促請資助藥房設置現代化警鐘系統。

在布利頓開設診所的巴爾醫生帶助癮君子。他說：「祇有少數能夠戒斷毒癮。多數的癮君子到這裏來，因爲他們不能光顧被掃蕩的黑市。他們後來想戒毒。」巴爾醫生採取漸進的戒毒方法，然後採用毒質較輕的代替品，以幫助他們戒斷毒癮。多數他的病人是失業的。四人中有三人不是布利頓的市民，但因雖說這裏容易買得到毒品而飄流到這裏來。這些人不少因爲失了希望、饑餓或孝厭而在碼頭底下自殺。

很少人照顧他們。但據至大學關門前，使它成爲毒品中心的卻是他們。因爲布利頓的傳統的寬容（相信人民愉快的享受他們自己的生活方式），吸毒的人愈來愈多。

布利頓應該掃蕩毒販，以免它的青年再受污染而至荼成廢人。（譯）

如果你是迷信的話
三與七均爲不祥數字

三這個數目，或七字，究竟有什麼意義？你打破了鏡子，將會發生什麼事情？把一隻馬蹄鐵掛錯了位置？傾瀉了食鹽？在樓梯撞着別人？在樓梯底下走過？在街上遇見一個斜眼的人？

我，那是說，如果你是迷信的，那是倒運的。眞的還是假的？我不知道。我曾經想到早上遇見的三種最不幸運的東西是一隻瘋狗，一個債主和一個紅髮女郎，但我有個人的理由要作那樣的想法，這裏不便詳述。

不過，我必須告訴你，當我幼年的時候，我的一位嬸母在我們家裏打破了一個鏡子。不久，那是她的過失，但其後不久，祖母逝世，而叔叔和祖父發生意外事件，父親患肺炎以及一個堂兄弟在七年內頻頻進出醫院。母親說：「我知道那些事會發生的。如果你打破一個鏡子，你要倒運七年。」

爲什麼七呢？我是說，回顧及知道多數家庭所發生的事，不論她預測七，十七，廿七或三十七年的惡運，它也會發生。但不，一個破碎的鏡子等於七年否運。那是迷信，而我們信它。

或許這與七這個號碼自古以來被認爲神聖和幸福的事實有關。

例如在愛爾蘭，宗教與迷信合併以產生奇異的謎，第七個兒子的第七個兒子被視作來自上天的一個象徵——上帝派來的醫療者。

但帝特勒認爲七是他的幸運號碼——試看看他前生什麼事情。

祖母死後，所有掛在牆上的鏡子都翻轉了，爲了迷信，沒有人知道爲什麼或甚至聽過古代人相信鏡子會攝吸了死者的靈魂。我們也不知道一個相架從牆上墜下是死亡的警號——或者我們要找一個死人來適應那惡兆。迷信就是那樣子的。（上）

看守員造工藝
電腦掌管燈塔

裝在瓶子裡的船隻（見附圖）是一項精細的藝術品，它大約需要花上廿個小時才能製成。這種藝術品通常是由燈塔看守員與燈塔船的水手製作。這些看守員與燈塔船水手，已自願有的崗位退下西德的最後一名燈塔看守員經已最近離開了維斯爾三角洲的燈塔，有如過去兩年來，他的同事一樣爲電腦所取代。他的退休，使德國北海與波羅的海岸一代應時已有七百年的燈塔看守員之生涯宣告結束。讓人類科學偉大發明的電腦，負起在驚濤駭浪中引導船隻安全航行的重大責任。裝置的燈塔內負起發出航行訊號的電腦，是由遙遠的地方控制站加以操縱。

備戰瑞典愛德堡足球隊

【本報訊】將於下月六日及九日迎戰瑞典愛德堡足球隊的香港代表隊及聯賽選手兩個陣容，足總遴選小組昨日開會選出，兩陣球員名單如下：

（香港代表隊）

陳世九（南華）　鄭國根（愉園）　施建熙（南華）
甘乃泉（東昇）　鄭潤如（愉園）　賽權金（南華）
會廷輝（東昇）　張耀國（加山）　胡國雄（精工）
朱柏和（愉園）　黎新祥（愉園）　鍾楚維（愉園）
崔永生（鐵行）　葉尚華（消防）　黃達財（東昇）　郭家明（流浪）

隊長：鄭潤如，副隊長：郭家明。

（聯賽選手隊）

仇志強（南華）　積奇（精工）　麥約翰（消防）　戴歷（精工）
古廉權（消防）　布連（消防）　賓尼（加山）
梁兆華（南華）　張子岱（愉園）　陳朝基（精工）
黃金福（加山）　實比（流浪）　陳國雄（南華）　張子慧（消防）
洛芝（光華）　羅德福（光華）

隊長：張子岱，副隊長：戴歷。

足球總會遴選小組，昨日下午六時召開會議，推選備戰瑞典愛德堡的香港代表隊與聯賽選手隊陣容。會議由符啓榮主持，出席委員有胡祖堅、亞基、陳棟球及教練何應芬等。

瑞典愛德堡隊，在港賽期為十二月六日與九日，至於由那一隊把守頭關及兩隊領隊人選與票價，有待執委會決定。但原則上將用香港代表隊打頭陣，第一仗開賽時間在晚上八時正，第二場則在下午三時卅分開賽。

今次提早選陣，因有英國足球教練訓練組副主任晚士于今日抵港，為着給予晚士參觀訓練情形，同時讓入選球員有充份時間在一起操練，因此，特別提早選陣，但集訓日期仍未決定。

兩陣人選，均由教練何應芬提名推荐，再由出席委員決定。每隊選出十六名球員，不分正副選，若有申請免役，將由領隊與教練補選。

花墟昨日聯賽强弱懸殊
精工勝來殊不吃力
警察肯拼僅能破蛋
五比一警察降班威脅更嚴重

【本報訊】甲組足球聯賽昨有一仗，精工在花墟球場軼場地以五比一擊敗警察，再奪兩分。而警察昨仗又敗，故此仍是一支「三零部隊」，位於聯賽積分表末席，序幕戰警察預備組以五比二大勝精工預備組，入場人數二千三百一十人，收入五千六百二十元。

精工自從胡國雄及何新華兩人復出之後，整隊的實力更見完整。昨日出戰警察，胡國雄及何新華兩人均有上陣，所以在實力而言，遠優於警察，由於警察沒有高利士押陣，雖有黃成、佐治及謝錦華，仍難抗拒精工波浪式的攻勢。

昨仗精工完全控制戰局，由胡國雄領導下的一條鋒綫，踢來十分靈活，他們看準警察後防左後衛一環最弱而進攻，可是，他們以四比零佔先後已無意多取，中場及後防均沒有第一時間的快傳。胡國雄也不敢去拚搏，以免遭受無謂的損傷，所以，警察得到喘息的機會，同時得機破蛋。

警察雖有高利士缺陣，但全隊踢來倍見爽朗，祇有范國偉、馬天雄及黃樹廣因技術所限，影響到全場的演出。前鋒綫僅得佐治與謝錦華有威脅，他們在失去第一球之後，原有機會扳平，可惜黃樹廣失機，若然警察追和，精工勝來未必如此輕鬆。

…警察移場。兩陣如下：

（精工）勞鑑全　區永雄　黎寶忠　積奇　陳長强　陳鴻平　何新華　戴歷　胡國雄　陳朝基　曼紐

（警察）劉家駒　范國偉　劉倫焯　鄧維康　黃成　黎子忠　馬天耀　連二生　謝錦華　佐治　黃樹廣

精工全場佔上風
上半場先勝三球

比賽展開後，精工隨即搶攻，六分鐘，曼紐搶去范國偉腳下球，命射，但為劉家駒接半。廿四分，曼紐得球直綫交前，陳朝基衝上乘着門射將，劉家駒出救之際，精工打開紀錄。跟着警察反撲，謝錦華在精工禁區外凌空抽射，皮球中楣彈出，黃樹廣門前頂斜，失去必入機會。廿八分，陳朝基班過范國偉傳交中路，胡國雄再躍交有利位置的戴歷一就掛網，二比零，精工兩球領先。四十分，戴歷偷出角球，劉家駒拍出不遠，經陳朝基截得命射，球兒應聲而入，精工上半場暫以三球領先。

易地積戰，精工以范柏寧替區永雄，戰至十分鐘，又用華德入替受傷的陳朝基。廿分，戴歷帶球入底綫傳中，華德在門前撲入，四比零，精工穩操勝券，仍然控制戰局。警察在廿四及廿七分鐘兩度換人，分別以黎容達及劉家駿入替馬天雄與謝錦華。卅七分，鄧維康出擊，傳球給佐治在門前建功，一比四，警察力戰追回一球，四十一分，胡國雄華德頭槌頂橫，胡國雄第一時間抽射，劉家駒拍出，但又被胡國雄頂入，精工卒以五比一壓…

港會愉園陣容

（港會）羅蘭士　屈巨　狄倫　高士羅　麥格　寶地利　實民　多勒地　歷威　基民路　麥遜

（愉園）朱柏和　周啓然　鄭潤如　黎新祥　林英傑　鄭國根　周志雄　劉榮業　鍾楚維　余國傑　張子岱

總督網球單打賽精彩刺激
藍美亞斯演出走樣
巴沙利爾苦戰獲勝
單打及雙打今日舉行準決賽

【本報訊】總督網球精英大賽，昨日舉行的四場男子單打半準決賽，洛利華（澳）、安蘭（印）、史杜利（澳）、巴沙利爾（美），分別擊敗積健（美）、安德遜（澳）、葛斐利（墨）、藍美亞斯（美），獲得準決賽權。其中洛利華擊敗積健一場最為精彩，雙方勢均力敵，互有攻守，但積健後勁不足，為洛利華所乘，卒告敗陣。另外一場，巴沙利爾擊敗藍美亞斯，亦十分緊湊，印度選手安蘭擊敗第五種子安德遜，則爆出一個冷門。

至于男子雙打，巴沙利爾與法蘭奴域，史杜利與安德遜，亦擊敗對手，獲得晉級。

洛利華（澳）對積健（美）一場，開始時，雙方互有攻守，戰情緊張，出現不少的刺激鏡頭。積健卒因後勁不繼而連失兩盤，全場比賽了一時半左右。

洛利華獲勝，早在預料中。他憑着優越的球技，尤其是正手及反手的上旋抽擊，角度極準。不過，積健雖然敗陣，但亦表現了其出色的球技，他的反手上旋抽擊，亦使洛利華大受威脅。其次，他的發球也不俗。在第一盤比賽能與洛利華戰至破和局決勝負，確屬難能可貴。

首盤洛利華發球，取得第一局，以一零領先，次局積健淨勝四球，輕易追成一比一平手。在此局中，他連發球狠，落點準確，洛利華祇好望球興嘆。

積健在第四局中的發球，被洛利華所擊破，並以三比一領先。至二比四時，積健亦擊破洛利華的一個發球局，扳成三比四，並與洛利華打至四比四、五比五、六比六平手，在扳和局中，洛利華以七比五點數得勝，因此，首盤洛利華遂以七比六告捷。

第二盤積健發球，以一比零、二比一領先，後，洛利華追成二比二平手後，再擊破積健的發球局，成三比二，此時，形勢大轉，洛利華手風甚順，連下三局，以六比二贏次盤。結果洛利華以七比六、六比二擊敗積健，獲得準決賽權。

另一場單打半準決賽，美國巴沙利爾以六比二、七比六擊敗藍美亞斯（墨），獲得準決賽權，被一般人看好的藍美亞斯，昨日表演大失水準，他之落敗，最主要原因是發球欠勁，他第一次發球常告落網，因此發第二球時不敢使勁，致被對方所控制，另方面，他擊球的角度往往只能守而不能攻。不大，球的落點多在中央，常為巴沙利爾所乘。

巴沙利爾的發球素以強勁見稱，角度又準，在此消彼長的情形下，以六比二、七比六擊敗藍美亞斯，獲得準決賽權，昨日戰果如下：

男子單打

洛利華（澳）勝積健（美）二比零（七比六、六比二）。

安蘭（印）勝安德遜（澳）二比零（六比三、六比四）。

史杜利（澳）勝葛斐利（美）二比零（六比三、六比四）。

巴沙利爾（美）勝藍美亞斯（墨）二比零（六比二、七比六）。

男子雙打

洛利華（澳）、杜佩萊（澳）勝薛波爾（澳）、基德蘭（澳）二比一（六比三、三比六、六比三）。

巴沙利爾（美）、法蘭奴羅城（南）勝黃煒（港）、高宏謀（港），二比零（六比零、六比四）。

史杜利（澳）、安德遜（澳）勝告魯士（非）、馬歇爾（非），二比零（六比四、六比四）。

單打今有好戲
洛利華鬥安蘭
史杜利戰巴沙利爾

又：精英網球大賽，今日下午一時半起，共比賽四場，在維多利亞公園網球場舉行，包括男子單打準決賽兩場及男子雙打準決賽兩場，其中以史杜利對巴沙利爾一場為精彩，是一場美澳好手對壘的賽事。

巴沙利爾近況頗佳，速度亦好，相信憑着其準確發球及反手上旋抽擊，當可取得勝利。今日門票分廿元及廿五元兩種，秩序如下（均在中央場舉行）：

（男子單打爭決賽）

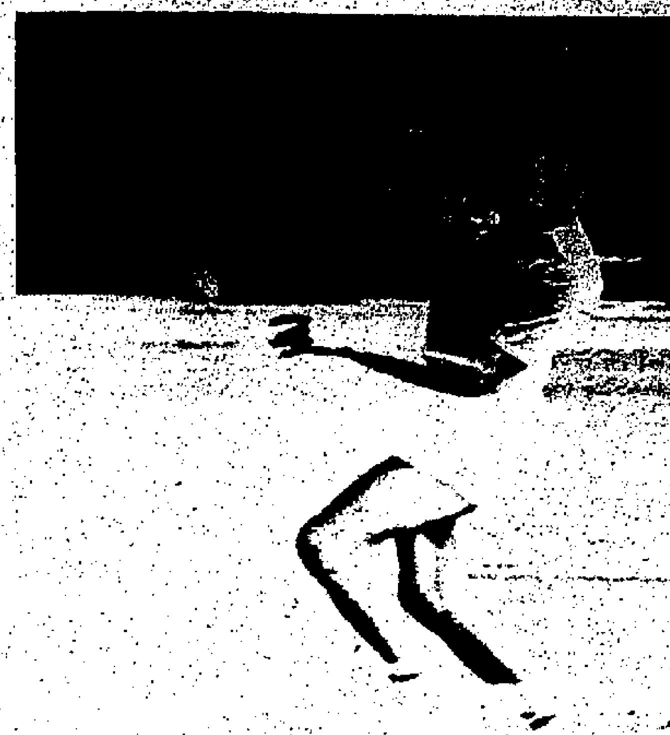
史杜利（澳）對巴沙利爾（美）

洛利華（澳）對安蘭（印）

（男子雙打爭決賽）

史杜利（澳）、安德遜（澳）對葛斐利（美）、積健（美）

洛利華（澳）、杜佩萊（澳）對巴沙利爾（美）、法蘭奴羅城（南）



…巴沙利爾獲得單打準決賽權。在總督精英網球大賽中，獲得單打準決賽權的美國選手巴沙利爾，昨日擊敗墨西哥好手藍美亞斯時正手擊球姿勢。（魏正攝）

球員會職員下月七日行就職禮

【本報訊】華人球員聯誼會召開執委會議，通過新選職員，於下月七日在北角雲華酒樓舉行就職禮。會議又決定聘請顏雄、李柱、高尚志、盧伯昌、龍游為名譽會長，郭天榮、李庭、袁煥和、盧鐵珊、黃鉅等為名譽顧問。

劉志威轉會投市政
高寶繼續効力消防

【本報訊】效力光華的劉志威，已得光華會統師部答應其無條件轉會乙組市政隊。

又：上屆效力消防的高寶，在澳洲的合約已滿，昨日已正式辦妥簽字手續，再為消防效力。

聯賽今天快活谷有戰事
港會鋒衛均感脆弱
愉園較强應操勝券

【本報訊】甲組足球聯賽今天下午三時三刻，有一場港會對愉園在快活谷香港會球場舉行，下午二時，雙方預備組打頭陣，票價一律二元。

愉園是甲組鉅型班，雖然演出時會失準，但近況不錯，出戰實力脆弱的港會，無論如何可以應付得來。祇要他們提高戰意衣除輕敵，定可穩操勝券。

由于港會球員腳下工夫平平，攻守力脆弱，雖然士氣不錯，戰績亦十分低落。今與愉園對抗，由于實力遠遜于人，相信仍難有得勝希望。

世界盃外圍賽
蘇拒赴智應戰

【莫斯科二日路透社電】蘇俄今晚宣佈它將會拒絕參加於本月較後時在聖地牙哥舉行的世界杯外圍賽。蘇俄足球協會發表一項聲明，指摘國際足協堅持這場賽事必須如期舉行，「支持智利的反動派」。

摩理臣工專水運會結束

摩理臣山工業專科學校第四屆水運會，昨日在維多利亞泳池舉行決賽，由該校校長呂立功、副校長鍾濤山主持。該校商業系主任張吳福泉，營造系主任高偉雄，電機工程系主任符陶容根，機械工程系主任中道不幸，工業師範系主任曾憲誠，率領各系全日制學生參加。由於各系均派好手代表比賽，故競爭異常激烈，成績美滿。賽後，即舉行頒獎禮，由呂校長致詞並頒發各項優勝獎品。

優勝者名單如下：

男子甲組全場冠軍：機械工程系。

男子乙組全場冠軍：營造系。

男子甲組個人冠軍：陳有文。

男子乙組個人冠軍：黃耀華。

接力邀請賽：冠軍皇仁書院，亞軍：荃灣工業中學，季軍英皇書院。

球國風雲四十五期業已出版

球國風雲社址擴充後，今天上市之第四十五期，頁見多采多姿，新作家水門夜俠之賜假波揭秘，寫出現段四大天王的「巴辣」。此外體壇漫筆，女人世界，球國羅密歐等，妙趣橫生，為球迷醒腦提神之最佳讀物，每册仍售一元。

籃球聯賽昨晚戰果

【本報訊】昨晚在修頓球場舉行的三場籃球聯賽戰果，乙組複賽，自力勝漢友，四十五比廿九。女子決賽青年會勝南華五十四比十，甲一組消防勝青年會六十弍比四十九。

男子乙組的單循環複賽昨已完成第二回合，進入決賽週的四隊亦可確定，A組為傑志、福建，B組青年會、籃圍、自力。

甲一組青年會昨晚戰敗，須與南青、自力作單循環對賽，昨晚業已抽籤編定甲一組護級戰次序：㊀南青對青年會，㊁青年會對自力，㊂自力對南青。

中國第一補酒
總代理
電話：K 823993 825087
各大酒行辦館均有出售

今天場映　雙面煞星
今天場映　愛的遊戲
後天場　鐵血將軍巴頓
今天週末請午場
今天聯映　雙面煞星　影后金馬上官靈鳳
今天四場　沙漠梟雄
今天週末全綫五場　大膽暴露現實社會的電影！　金漢祥
天天五場請早定座　大阿哥　The Master　雅倫杜斯曼勒
今第四週
天天五場

股市大勢仍穩健
森那美恢復掛牌

每日股市

【本報訊】股市略呈閃縮，但大勢仍穩，成交總值爲一億零七百三十九萬元，比前市減縮，恒生香港指數報六二〇·〇五，升二·九六，遠東指數報二九八三·三四，升二四·七四，金指數報五五·九〇，升〇·五〇。銀指數報五四·一〇，升〇·〇一，金銀綜合指數五四·四九，升〇·三四。

森那美昨已恢復掛牌，以一查·七元開市，最高一式·二元，最低一查·四元，以一查·九元收市。

昨市走勢先好後軟，上午走勢最好，午後賣盤轉盛，價多回落，但尾盤與前市比較，多呈穩好，大勢穩健。銀行類股：滙豐以三四·七五元收市，升二角半，（英美登記）收三三·七五元，升五角，恒生企硬一五三元，海外信託收四·三五元，升五分，大華銀行企住一五·五元；地產類股：置地收一式·八元，升一角，大生地產收三·六元，升五分，合和企住四·四元；倉塢類中，均益倉企住一八·五元，九龍倉收二八·六元，升一角。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二六六三·一〇起五七·八九，公用類一八〇九·一九起六·一四，地產建築類三九七四·八四起〇·〇八，工商企業類四五〇九·八四起式三·七二，倉塢類四七五二·一八起六七·八一，酒店類一八二四·七五起一〇·六二，紡織類一七一九·三八起一查·三式，投資類四查一六·八八起三一五一，橡膠類一叁一式·八〇。

在成交總值一億零七百三十九萬元中，計香港交易所佔二千四百零七萬元，遠東交易所佔三千九百九十七萬元，金銀交易所佔三千一百五十五萬元，九龍交易所佔一千一百八十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三四·七五	三五·五〇	三四·二五
（英美登記）	三三·七五	三四·〇〇	三三·〇〇
恒生銀行	一五三·〇〇	一五四·〇〇	一五〇·〇〇
海外信託銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大華銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
友邦銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安人壽	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世紀航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯發航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬寶航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
宇宙船務	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華汽船	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新海運	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油麻地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港九海運	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保榮航企	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安全貨倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方貨櫃	[illegible]	[illegible]	[illegible]
人人航運	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鉅利基業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保利工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
自由發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
明輝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利興發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
威勝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金園發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
興富海陸發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯興盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
益大發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海南發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
高富置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永泰置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
捷和置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啓明置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百利達	[illegible]	[illegible]	[illegible]
財務置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星光置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四海通	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港灣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
茂盛公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新加坡置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港證券交易所、金銀證券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日收盤爲據。）

國際棉花行情雖軟
港產棉紗價仍穩定
因巴基斯坦紗價高影響

【本報訊】國際棉花價格雖然繼續回降，比較八月份最高價回降百分之二十至百分之三十，但本港各紗廠尚未將棉紗價格作合理的調低，主要原因是巴基斯坦棉紗增加出口稅，來途價格並不比港產棉紗便宜，有此影響，紗廠當然不必急於降價。

昨據棉紗業業內人士指稱：現在國際棉花價格繼續回降，東非洲長纖維棉花每磅訂價降至九毫美金，比較八月份最高價回降百分之二十，美國中纖維棉花每磅訂價降至六毫一仙美金，比較八月份最高價回降百分之三十。但一般紗廠尚未將棉紗價格調低，一方面因爲港產棉紗供求平衡，過去幾個月售出期貨陸續交現。另方面因爲巴基斯坦棉紗出口稅由百分之三十提高至百分之四十，來途訂價高昂，與港產棉紗價格相差無幾，本港紗商將減少向巴基斯坦訂購棉紗，而本港棉織廠採用港產棉紗較有化算。

昨日港產棉紗價格仍然穩定，十支A級每包二、二〇〇元到二、二五〇元，廿支A級二、四五〇元到二、五〇〇元，卅二支A級三、六五〇元到三、七〇〇元，四十支A級三、八〇〇元到三、八五〇元。

巴基斯坦十支電話牌棉紗每包二、三〇〇元，廿一支電話牌棉紗二、四八〇元，電話大廈牌棉紗二、四二〇元。

倫敦紐約糖價續漲
本港糖市跟風普昇

【本報訊】本港食糖市況，持盤普昇，惟市場交投未見活躍。

進口糖商指出：國際糖市全面揚升，對本港糖市有刺激作用，因爲國際糖價已升至今年一個高水平，港市糖價在此走勢波動之下，將一般現貨及花貨撐好，然而基本上市銷力仍弱，實銷方面對糖價無甚支持，事實上，本港糖價升至現時價位，又使購者觀望。

[illegible]國際糖市再度趨高潮，主要是來自日本方面的刺激，消息透露，日本由本月份開始禁止使用糖精，這將使日本對食糖消耗隨之而增加，初步估計每年增加五十萬噸食糖消耗量，此外，歐洲新糖供求仍緊，對目前國際行市亦有刺激的。

本港糖商認爲：國際糖市漲至新高位，仍有若干投機因素存在，但外圍所帶來的利好，對本港升勢尚非強勁，消費力頗弱，依然是港糖市的一種阻力。

市場上，日本幼砂近期交貨每担由九十一元五角升爲九十二元成三百包，十一至十二月期貨由九十二元五角漲至九十四元，北越中粗每噸一千四百四十元，大陸中粗一千四百七十元轉手拆成十噸。

國際原糖倫敦現貨每噸一百〇六鎊，升一鎊，十二月份期貨一百〇[illegible]

銀行劃一存款利息
近期內尚未能回降
同業拆息續昇頭寸轉緊

【本報訊】昨（二）日銀行同業拆息繼續上升，以七厘半及七厘六二五成交共約五千萬元，原因是申請認購地產股動用存款較多，且因銀行[illegible]

根據銀行界人士指稱：近來銀行資金流通轉呈正常，目前銀根緊張是暫時現象，主要原因並非實業方面對銀根抽緊，而是新股動用存款較多，更兼美滙上升，很多銀行購入美滙，至於法傳銀行存款及放款劃一利息降低，短期內不會實現，如無特殊變化，十二月份劃一存款利息[illegible]

本港金鈔外幣行情表

十一月三日（星期六）

（九九K金）	
開市	610.0
收市	607.5
最高	611.7
最低	606.4
（美鈔）	
大鈔	5.0725
普鈔	5.0600
（美電）	
最高	5.075
最低	5.070
（通天單）	
最高	5.07000
最低	5.06375
（日元）	
大紙（萬計）	182.50
細紙（萬計）	181.50

（雜幣）	
正鎊	12.25
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.475
加拿	5.065
加元（大）	5.055
加元（小）	5.045
菲幣（大）	0.73
菲幣（小）	0.72
大坡紙	2.13
細坡紙	2.12
新鎊幣（百計）	55.50
荷幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	205.00
法國新法郎（百計）	114.00
瑞士新法郎（百計）	162.00
泰幣（百計）	25.25
台幣（千計）	129.00
新金邊（千計）	13.50
仰光（百計）	38.00
西貢紙（千計）	8.50

美電美鈔日元軟順
金價下跌十一元多

【本報訊】昨日外匯行情，金價方面：倫敦報九七·〇美元（跌一美元），瑞士入價報九六·七五美元，出價報九七·七五美元（跌七角半），巴黎休息無報，前市報九九·九二美元。英鎊方面：倫敦轉匯鎊報二·四三四九美元（縮三錢六厘），美國告老士報二·四三五五美元（縮三錢）。

本港金市，昨日上午開市報六一一·七，最高報六一一·七，最低六〇八·七，收市價六〇八·七，息價訂去息一元八角五仙，上牌現貨無交收，公價定六一〇·〇。

下午開市報六〇八·五，最高報六〇八·五，最低報六〇六·四，收市價六〇七·五，整日波幅爲五·三元，前市尾盤爲六一一九·一，與昨收市價比較跌幅爲一一·六元；昨日歐洲金價轉弱，港市跟風報軟。

美鈔報跌，大鈔報五·〇七二五，普鈔報五·〇六〇；美電最高報五·〇七五，最低報五·〇七〇，通天單最高報五·〇七，最低報五·〇六三七五。

日元仍弱，大紙報一八二·五〇，細紙報一八一·五〇；西德馬克報二〇五·〇；法國法郎報一一四·〇；瑞士法郎報一六二·〇；泰幣報二五·二五；台幣報一二九·〇。

【最後消息】接倫敦來電：頭盤金價報九八·零零美元，價比前市尾盤昇一元。（尾盤刊電訊版）。又：瑞士金價頭盤（入）九六·五零美元，（出）九七·五零[illegible]

滙價普有變動
英美牌價改低

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎均見改低，加拿大元則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回昇，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·四四〇港元改爲一二·四一五港元，買入價由一二·三三五港元改爲一二·三一〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇二五港元。

美元電滙賣出價由五·〇九五港元改爲五·〇五〇港元，買入價由五·〇〇五港元改爲五·〇〇〇港元，即每百美元均較前少兌〇·五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五·一二五港元改爲五·一三〇港元，即每百加元較前多兌〇·〇五港元，買入價仍爲五〇六·〇〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六七·一〇港元改爲一六六·九〇港元，買入價由一六三·〇〇港元改爲一六二·八〇港元，即每百法郎均較前少兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二一一·五〇港元改爲二一〇·八五港元，即每百馬克較前少兌〇·六五港元，買入價由二〇六·九五港元改爲二〇六·一〇港元，即每百馬克較前少兌〇·八五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二二·〇五港元改爲一二一·八〇港元，買入價由一一九·九五港元改爲一一九·七〇港元，即每百法郎均較前少兌〇·二五港元。

倫敦美元告羅士賣一價由二·四三八五港元[illegible]

泰國米糧收成較佳
陸續放寬出口外銷

【本報訊】泰國米糧收成較佳，將逐漸恢復放寬出口，初步批准供應港、星、馬三個地區的上米條一萬噸，十五巴仙米三千噸，價格亦將會略爲回降，本港米商正在注視中。

昨日米糧行市，仍然呆慢，但泰國三號米每担調升八元，開盤沽出四千一百餘包，成字谷仔米每担一百四十八元，青松竹三號米每担一百四十三元，青發財米每担一百卅五元，天字蘇苗每担一百六十二元，明字油粘每担一百五十五元，泰南粘每担一百五十六元，孩子美苗每担一百六十元，青和三號米每担一百卅五元，黃鹿塔三號米每担一百四十三元，彩意美苗每担一百六十元。

美股續跌

【紐約一日美聯社電】星期四股市在和緩的交投中價位趨低，中東戰事及水門事件的不明確是刺激其下瀉的因素。

紐約證券交易所跌價股與升價股的比率爲二比一：工業類、公用業、交通類股票均見疲弱。

一位分析家表示：投資家是水門事件中，白宮宜佈九卷錄音帶中的兩卷並不存在，因而使總統聲望直跌；另一方面中東局勢仍未趨明朗化。

另一些股票經紀們表示：市況下跌與九月份工廠訂單減少有關。杜瓊斯卅種工業平均指數收市時下跌七五至九四八點八三。

紐約證券交易所一千五百種普通股票收市時指數下跌零點三四至五十七點九四。

全日成交股數達一千六百九十二萬股。

最活躍股票爲英國石油，不變價，仍爲十五點二五。

拿湯姆紫園因宣佈暴少量盈利，上升一點一二五至至六十三點七五。

新英華昨宣佈派息一角八分

【本報訊】新英華汽車有限公司董事會昨天宣佈：截至一九七三年十二月卅一日爲止之財政年度中期股息，已定爲每股港幣一角八分，並將派發予一九七三年十一月十六日前所登記之股東。

董事會同時宣佈本年之九個月盈利已經超過一九七二年之同期，並預料今後此業務將繼續增長而較高之末期股息將於一九七四年六月派發。

該公司之股東將依例停止過戶十天，由一九七三年十一月七日至一九七三年十一月十六日止，俾便派發股息。

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓

電話：三四七八一二 三四八〇〇七

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大園村前街二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號
鳳山	中正路一二三號之一
台中	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中正路五四號
基隆	義一路二六號
基隆	南榮路一六一巷一八號
基隆	中山一路廿一號
潮州	南昌路五三號
宜蘭	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二號之一
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中正路一二二號
屏東	福建路六六號
彰化	三民路二〇二號
員林	中山路二六五號
板橋	自強新村八二號
斗六	太平街一一一號
岡山	壽老村二〇九號
中壢	中正路二五一號
台東	福建路二八三號

原日廣州許仁陳長陸醫生創製

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫男子虛弱·先天不足·有心無力·工作過度·子[illegible]·不論如何嚴重·善忘·久患·難治[illegible]

五十丸庄每樽只售八元·一百二十丸庄每樽廉售十六元

各處藥行均有代售（總行）灣仔道四九一號三樓[illegible]

太極牌 專藥能補人生缺憾 京都太極堂藥廠

名叉「羊風丹」 [illegible]

購買注意 [illegible]

京都太極堂藥廠最新發明 太極牌「肝膽治」

免施手術 購買注意 [illegible]

今天 五場献映

薛尼波達 愛赫德 安達遜 [illegible]

馬經

老溫·至尊寶主講

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

四重彩節目改在第六場舉行

都旺財 必得勝 威着可捧

繁利—永恒之寶 威着—得唔得 最佳連贏弍穿三

第六次賽馬秩序，定今日下午上演，共跑八場，提前在一時一刻鳴鐘，一時四十五分開賽。當天孖寶指定第一夾第二場。除第四場出馬五匹改爲科加士外，由第二場開始均附設連贏位博彩。

全日秩序，分別由第二、四班及七四年份新馬担綱，第四場第三班二二三〇五公尺陵會盃上陣馬僅得五匹，戲碼大爲減弱。整日形勢，部份場面實力相當突出，顯然是熱門馬天下，不過仍須防有冷腳出現呢！騎師方面，摩加利坐騎最爲突出，必有佳作。麥美倫兩班新馬坐騎均具壓倒性優勢，且看能否連中兩元了。

茲將各場大勢分述如下：

眞叻最好質超羣 錦旋大勇難輕視

第一場 第四班 一六五〇公尺 （孖寶第一關）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	眞叻	一四一	摩加利	11	佐
②	寵簇	一三一	莊基達	4	米
③	超速	一二八	摩亞	12	佐
④	女英雄	一一七	何國英	9	蘇
⑤	穿針引綫	一一七	鄭棣池	2	米
⑥	錦旋	一二六	李銘揚	3	殷
⑦	最好	一二四	白禮棣	8	譚
⑧	奇輪	一二四	伊丹尼	7	賓
⑨	眞好運	一二〇	施喬琪	6	吳
⑩	三鍐	一二〇	嘉華達	5	亞
⑪	好好日	一一九	甘保頓	1	杜
⑫	聖手	一一六	馬彼得	10	張

後備馬：再一星灣 一三六 賓；新赤兎 一二九 吳；讚中寶 一二七 殷；卡薩諾伏 一二六 高；必飛 一二二 米

第一場：「眞叻」晉質實力在第四班顯然鶴立，易厩後認眞磨練，一出即能以半力輕易取勝，勝而未升，加磅上陣，依然佔到頗大便宜，看來今次可以輕鬆連捷升班去。

「寵簇」晉質爲不俗，有相當平均之快速，此駒來港至今，未曾有過好人執韁，今次用上莊基達，頗有睇頭。

威脅最大之馬，當然是譚文居馬房之「最好」，此馬處第四班亦屬超級之材，今次並不因蘭尼停賽而保留，由白禮棣執韁，力足一拼。其餘「聖手」，「錦旋」狀態均佳，小敵無妨。

繁利門，永恒之寶 獲錦標力足突擊

第二場 第二班 一六五〇公尺 （連贏位）（孖寶第二關）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	繁利	一四〇	摩加利	5	佐
②	獲錦標	一三二	摩亞	4	佐
③	發達匙	一二七	白禮棣	2	賓
④	呼呼	一二七	莊基達	8	米
⑤	金寶鈴	一二六	麥美倫	6	張
⑥	永恒之寶	一二四	鄭棣池	7	吳
⑦	新寶	一二三	甘光達	9	佐
⑧	飛行俠	一一九	嘉華達	1	朱
⑨	新比利	一一七	吉能	3	布

後備馬：超軍 一三〇；這個 一二七

第二場：孖寶次關形勢頗爲單純。「繁利」質新狀態大勇，前段能跟，直路衝刺力强，上次既由摩亞騎嬴馬，拚後狀態更爲活潑，今番重投摩加利胯下，堪稱人强馬壯，連捷呼聲頗大。

「永恒之寶」質素不弱，後勁凌厲，既然脚疾無碍，由鄭棣池執韁，尤屬坐二望一之選。

「呼呼」有質有態，不過莊基達手風欠順，未可重視。反而「獲錦標」狀態甚佳，若老摩亞籠出海，不無威脅。

老溫特別介紹

第一場	一	眞叻
第三場	十	得利門
第五場	五	都旺財
第六場	二	蘇格蘭糖

得利門首選對象 神算子半冷對象

第三場 新馬 一二三五公尺 （連贏位）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	萬衆歡騰	一三五	馬彼得	8	米
②	幸相逢	一三五	施喬琪	11	吳
③	意有所圖	一三五	簡元智	1	張
④	鐵器時代	一三五	鄧添	3	殷
⑤	金伯爵	一三五	莊基達	2	米
⑥	神算子	一三五	嘉華達	4	蘇
⑦	先惠	一三五	雷利安	5	譚
⑧	四蹄飛	一三五	摩加利	6	佐
⑨	太陽皇	一三五	李銘揚	12	殷
⑩	得利門	一三五	麥美倫	10	布
⑪	世外桃源	一三五	甘保頓	9	杜
⑫	威海衛	一三五	白禮棣	7	賓

後備馬：吉利時 一三五 賓；小飛象 一三五 張；金牡丹 一三五 朱

第三場：七四年新馬處女賽，形勢依然有利於熱門。「得利門」以質素來說，在此雖不是最佳之一匹，不過質新早熟就是全場之冠，此馬前段速度鋭利，今番路合雛勇，大有不勝無歸之慨！

「萬衆歡騰」晉質實力更爲優厚，此馬之特點是翻步够密，能分段加速，此駒馬主與天馬相同，今次特聘馬彼得執韁，肯定必拚矣！

「神算子」有平均快速，配嘉華達亦算合拍，三甲之材。

老溫貼士

場次	號	馬名	磅	騎師
第一場 第四班 一千六百五十公尺 孖寶				
	一	眞叻	一四一	摩加利
	六	錦旋	一二六	李銘揚
	七	最好	一二四	白禮棣
第二場 第二班 千六百五十公尺孖寶兼連贏				
	一	繁利	一四〇	摩加利
	六	永恒之寶	一二四	鄭棣池
	二	獲錦標	一三二	摩亞
第三場 新馬 一千二百三十五公尺 連贏				
	十	得利門	一三五	麥美倫
	六	神算子	一三五	嘉華達
	一	萬衆歡騰	一三五	馬彼得
第四場 第三班 二千二百三十公尺 科加士				
	一	華蓮絲	一三五	陳鏡麟
	三	金像	一三三	摩加利
	四	傳眞衛星	一三一	白禮棣
第五場 新馬 一千二百三十五公尺 連贏				
	五	都旺財	一三五	白禮棣
	十一	雄心萬丈	一三五	鄭棣池
	十三	祝君長勝	一三五	馬彼得
第六場 第二班 一千六百五十公尺 四重彩兼連贏				
	二	蘇格蘭糖	一三八	易仕
	六	繁華	一二九	摩亞
	五	全家寶	一三〇	伊丹尼
	一	智勇雙全	一三九	摩加利
第七場 新馬 一千二百三十五公尺 連贏				
	一	威着	一三五	麥美倫
	十四	得唔得	一三五	馬彼得
	九	力驥	一三五	嘉華達
第八場 第二班 一千六百五十公尺 連贏				
	二	必得勝	一三四	摩加利
	三	大利市	一三二	白禮棣
	五	金龍皇	一二八	鄭棣池

連贏位Q

第五場 都旺財、雄心萬丈

第七場 威着、得唔得

第八場 必得勝、大利市

問題馬

今伯樂

第一場第四班跑千五百五十公尺路程，在十二駒列陣當中，臨場摩加利之「眞叻」必然大熱特熱，可能派彩會不足十元，但我認爲此駒今次雖有連捷機會，理由是，這匹馬上次勝千八百公尺縱使頗見輕易，可是走勢不怎理想，實注力弱一點，今要加重六磅，顯會更感影響，末段恐不易再發揮敵强後勁的，所以當非冠軍相也，充其量僅可爭入一席位置而已，不宜期望太深。

第六場第二班跑千六百五十公尺路程，佐厩之「智勇雙全」因由主帥摩加利出策的關係，而摩加利又是一般投注者偶像，因此，屆時勢又被捧成熱門了，此駒雖屬七三年度而有晉質之馬，但現處第二班已屬飽和，祇有在有利環境才可伺機出擊，今次負一三九磅上陣顯對其難有利可言，況其本身力度亦不很强，跑此程應付更感不易，照理今次勢難有爭勝機會，能拚入位置於願足矣！

第八場第二班最後一組爭千六百五十公尺路程，吳厩之「赤麒」向爲一般人所重視，認爲此駒處第二班應佔班次，所以每出均不冷落，相信今次亦不會例外，但以我個人的見解此駒也許質素不錯，可是近況未怎出色，且上次六化郎走勢平常，今負一四零磅上陣會吃虧，直路上必不易應付得來，能否爭得一席位置當有問題，不宜信任的。

華蓮絲初拚金像 傳眞衛星路程合

第四場 第三班 二二三〇公尺 （五陵會盃）（科加士）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	華蓮絲	一三五	陳鏡麟	2	張
②	可可	一三四	伊諾	3	譚
③	金像	一三三	摩加利	4	佐
④	傳眞衛星	一三一	白禮棣	1	張
⑤	多明麗	一三〇	麥美倫	5	布

後備馬：翡翠湖 一四〇 譚；好威力 一三八 吳；祥輝 一三七 歐；高輝 一三六 布；好意 一三五 吳；歡心 一三一 佐；勁能 一二九 佐；高力的 一二六 蘇；請客 一二一 米；玉花驄 一一七 米；雙威 一一六 蘇

第四場：出馬僅得五匹，故改爲科加士彩池。因而「華蓮絲」在此可謂得天獨厚，此駒後勁特强，長途實力起碼高出半班以上，雖然目前之狀態並非在大勇境界，但對手實在無多，仍有首先領返機會的。

「金像」快放且有相當平均之長力，目前狀態大勇特勇，再配摩加利上陣，戰意高昂，力足與前駒一拼。

「傳眞衛星」雖是匹死步馬，不過耐力十足，配白禮棣上陣，抓冷佳選。

都旺財不勝無歸 雄心萬丈位置材

第五場 新馬 一二三五公尺 （連贏位）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	好拍檔	一三五	莊基達	1	米
②	獲冠多利	一三五	李家强	7	米
③	華偉山	一三五	甘保頓	2	杜
④	回合	一三五	摩加利	8	佐
⑤	都旺財	一三五	白禮棣	6	賓
⑥	飛駿	一三五	伊丹尼	9	賓
⑦	金酋長	一三五	鄧添	3	殷
⑧	金錢豹	一三五	謝啓瑩	11	吳
⑨	高升	一三五	陳鏡麟	12	張
⑩	驟中雄	一三五	李銘揚	10	殷
⑪	雄心萬丈	一三五	鄭棣池	5	蘇
⑫	浪淘沙	一三五	陳福仁	13	歐
⑬	祝君長勝	一三五	馬彼得	4	張

後備馬：愛神 一三五 譚；梨渦美人 一三五 賓

第五場：次組七四年新馬一二三五公尺賽。「都旺財」晉質實力相當優厚，前段速度够快，勁力亦足，近期稍爲趕功夫，即能一催即起，進展之速，實屬驚人，今番配搭又完整，力足橫掃一切。

配脚可選雄心萬丈與祝君長勝，不中亦不遠矣！「回合」有質配摩加利，不過成熟尚未認眞十足呢！

蘇格蘭糖首選材 繁華勇威脅更大

第六場 第二班 一六五〇公尺 （連贏位）（四重彩）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	智勇雙全	一三九	摩加利	2	佐
②	蘇格蘭糖	一三八	易仕	1	高
③	飛騰	一三三	馬彼得	4	張
④	紅利是	一三三	鄭康業	6	朱
⑤	全家寶	一三〇	伊丹尼	3	蘇
⑥	繁華	一二九	摩亞	5	佐
⑦	神駒	一二三	鄭棣池	7	吳
⑧	多盈利	一二一	麥大衛	8	岑

後備馬：喜得寶 一四〇 賓；新紀元 一二七 吳；龍飛 一二五 賓

第六場：第二班一六五〇公尺爲四重彩節目。「蘇格蘭糖」實而不華，每次在易仕胯下贏馬均能够以輕描淡寫下完成，晉質實力高至如何程度，尚屬未知數也，上次路程太短，後上不及而屈居亞席，不足爲辱，今番有備而戰，應可收穫矣。

「繁華」與「智勇雙全」必有王興者，論份量尤以摩亞之坐騎更具威力，提防誤中副車。

此外可爭入四重彩之半冷馬，則有「飛騰」與「全家寶」呢！。

威着力鬥得唔得 力驥排位好防爆

第七場 新馬 一二三五公尺 （連贏位）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	威着	一三五	麥美倫	4	蘇
②	環遊世界	一三五	甘保頓	10	杜
③	保得	一三五	伊丹尼	2	賓
④	得順利	一三五	鄭棣池	9	米
⑤	快猛	一三五	謝啓瑩	12	吳
⑥	樂心	一三五	鄭康業	8	朱
⑦	兒童城	一三五	陳寶明	7	賓
⑧	名將	一三五	陳鏡麟	5	張
⑨	力驥	一三五	嘉華達	1	張
⑩	谷中文豪	一三五	伊諾	6	布
⑪	人造衛星	一三五	白禮棣	3	賓
⑫	巧惑	一三五	摩加利	11	佐
⑬	高齡灰牝	一三五	莊基達	13	米
⑭	得唔得	一三五	馬彼得	14	殷

後備馬：金必利 一三五 譚；認眞好 一三五 賓

第七場：「威着」型格相當軒昂，步調分段高速，記得新馬操排時曾以一氣，成爲時速最快的一匹，今番首次上陣，遇到一羣並非很强之對手，可期取勝。

「得唔得」質素亦優，前段速度鋭利，論理當能與威着爭一日之長短，獨忌排位太差吧了。

「谷中文豪」有質，不過此程實在嫌短一點。「高齡灰牝」亦有同感。

「力驥」捨開功夫敏捷，且排位理想，不容忽視的。

必得勝可期百勝 大利市金龍皇佳

第八場 第二班 一六五〇公尺 （連贏位）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	赤麒	一四〇	謝啓瑩	7	吳
②	必得勝	一三四	摩加利	4	佐
③	大利市	一三二	白禮棣	8	賓
④	玉面飛狐	一二九	林憲利	3	吳
⑤	金龍皇	一二八	鄭棣池	1	歐
⑥	明月	一二三	馬彼得	5	張
⑦	遐齡	一二二	麥大衛	2	布
⑧	興趣	一二二	李銘揚	6	殷

後備馬：有機會 一三四；自力 一三三；喜華年 一三二

第八場：「必得勝」晉質實力相當優厚，後勁特別强橫，記得在陳鏡麟胯下，處頂班亦具也文也武實格，由於狀態會一度起變化，才降落此班來，易厩佐治摩亞一催而起，的確難能可貴，在此組對手平庸，不難在摩加利手上重振雄風呢！

「大利市」快放有平均長力，配白禮棣特別合拍，允屬坐二望一之選。

「金龍皇」質高狀態會起，回配鄭棣池肯定必拚，遇冷不妨小敵。

晨操最佳時速摘錄

神眼

馬名	程	時間	末段	騎
第一場	第四班	一千六百五十公尺		
眞叻	六化郎	一分三十秒二	末段二十七秒二	加
最好	半里	五十五秒一	末段二十七秒一	白
聖手	六化郎	一分二十六秒	末段二十七秒	馬
三鍐	六化郎	一分二十五秒三	末段二十七秒三	嘉
寵簇	半里	五十七秒三	末段二十八秒	莊
穿針引綫	六化郎	一分二十九秒	末段二十八秒二	地
第二場	第二班	一千六百五十公尺		
繁利	六化郎	一分二十三秒三	末段二十六秒三	加
永恒之寶	六化郎	一分二十四秒	末段二十七秒三	池
獲錦標	一骨	二十六秒一	末段二十六秒一	亞
金寶鈴	半里	五十四秒一	末段二十六秒三	麥
第三場	新馬	一千二百三十五公尺		
得利門	六化郎	一分二十三秒	末段二十秒	麥
神算子	半里	五十五秒二	末段二十七秒四	嘉
萬衆歡騰	半里	五十六秒	末段二十七秒三	馬
先惠	半里	五十九秒	末段二十八秒二	雲
太陽皇	半里	五十八秒一	末段二十七秒	揚
第四場	第三班	二千二百三十公尺		
金像	六化郎	一分二十四秒一	末段二十六秒一	加
華蓮絲	半里	五十四秒一	末段二十六秒三	麟
傳眞衛星	六化郎	一分二十五秒三	末段二十七秒三	白
可可	半里	五十六秒	末段二十七秒四	伊
第五場	新馬	一千二百三十五公尺		
都旺財	半里	五十四秒三	末段二十七秒	白
雄心萬丈	六化郎	一分二十七秒	末段二十八秒三	池
回合	半里	五十三秒四	末段二十七秒	莊
祝君長勝	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒	馬
第六場	第二班	一千六百五十公尺		
蘇格蘭糖	半里	五十七秒	末段二十五秒三	易
繁華	六化郎	一分二十四秒	末段二十六秒三	亞
智勇雙全	六化郎	一分二十八秒	末段二十七秒	加
全家寶	六化郎	一分二十七秒三	末段二十八秒	丹
神駒	一骨	二十五秒四	末段二十五秒四	池
飛騰	六化郎	一分二十六秒三	末段二十八秒一	馬
第七場	新馬	一千二百三十五公尺		
威着	半里	五十七秒二	末段二十八秒一	麥
力驥	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒三	嘉
谷中文豪	六化郎	一分二十五秒三	末段二十八秒二	大
得唔得	半里	五十五秒	末段二十七秒二	馬
高齡灰牝	半里	五十五秒	末段二十七秒	莊
快猛	六化郎	一分二十八秒二	末段三十秒二	瑩
第八場	第二班	一千六百五十公尺		
必得勝	六化郎	一分二十四秒二	末段二十六秒四	加
大利市	六化郎	一分三十秒三	末段二十六秒	白
金龍皇	半里	五十五秒二	末段二十七秒二	池
玉面飛狐	六化郎	一分二十六秒四	末段二十七秒四	利
明月	六化郎	一分二十七秒	末段二十八秒	馬

至尊寶提供

場次	選	馬名	騎師
第一場	正選㊀	眞叻	摩加利
	副選㊆	最好	白禮棣
	冷選㊉	三鍐	嘉華達
第二場	正選㊀	繁利	摩加利
	副選㊅	永恒之寶	鄭棣池
	冷選㊃	呼呼	莊基達
第三場	正選㊉	得利門	麥美倫
	副選㊀	萬衆歡騰	馬彼得
	冷選㊅	神算子	嘉華達
第四場	正選㊀	華蓮絲	陳鏡麟
	副選㊂	金像	摩加利
	冷選㊁	可可	伊諾
第五場	正選㊄	都旺財	白禮棣
	副選⑪	雄心萬丈	鄭棣池
	冷選㊃	回合	摩加利
第六場	正選㊁	蘇格蘭糖	易仕
	副選㊅	繁華	摩亞
	冷選㊀	智勇雙全	摩加利
第七場	正選㊀	威着	麥美倫
	副選⑭	得唔得	馬彼得
	冷選⑬	高齡灰牝	莊基達
第八場	正選㊁	必得勝	摩加利
	副選㊃	玉面飛狐	林憲利
	冷選㊄	金龍皇	鄭棣池

獨贏穿雲箭

第二場：繁利

第五場：都旺財

第六場：蘇格蘭糖

最佳連贏位

第三場：得利門 萬衆歡騰 神算子

第六場：蘇格蘭糖 繁華 智勇雙全

第八場：必得勝 玉面飛狐 金龍皇

．至尊寶．

週三夜馬配磅評定 英偉王子可期三捷

下週三（七日）夜間賽馬，配磅昨由馬會評定公佈。英偉王子在過去兩天夜賽中，均在當晚孖寶第一關獲勝，今次又在第一關列陣，此馬雖被評負頂磅，但目前狀態大勇，有力爭取三捷。茲將六場夜馬配磅列下：

第一場 第七班一五七五公尺

英偉王子 一四〇；保得利 一三八；樂趣 一三八；吉利星 一三七；的色 一三四；歡樂年年 一三〇；得捷 一二七；快樂少女 一二五；（後備）銀子 一三六；神通妙算 一三一；新市場 一二六

第二場 第六班一四〇〇公尺

佳音 一三八；好的平 一三五；珍珠 一三五；儲金 一三四；喜得你 一三三；凱風 一二七；幸運之寶 一二五；歡躍日 一二三；（後備）神龍 一三一；樓樓好 一三八；同意 一一九；高姬 一三四；噴水池 一二八；樂童 一四〇；萬里長城 一三四；利堡 一三五

第三場 第六班 一〇三〇公尺

亞洲皇后 一三五；紅玫瑰 一三三；地利 一二九；心寶 一二八；出術 一二七；寶鍋 一二五；珍夫人 一二五；聰啟 一二一；（後備）從心所願 一三二；泰橫 一二八；巴盛 一二八；寶相逢 一四〇；大會操 一三三

第四場 第六班 一〇三〇公尺

長勝 一四〇；超人 一三七；樣誠 一三六；上進精神 一三四；盈餘 一三四；世伯 一三二；皇月 一三一；威標 一二六；（後備）常勝馬 一三五；山茶花 一二四；天寶 一三一；寵愛 一二七

第五場 第七班 一五七五公尺

萬里威 一四〇；東方之寶 一三七；瑞榮 一三三；利博 一三〇；新世紀 一二九；莎蓮 一二九；路易之寶 一二六；谷中公主 一二二；（後備）恒星 一三二；走石 一二九；多寶來 一三〇

第六場 第七班 一五七五公尺

金章 一三八；綠林 一三六；生利 一三四；冠軍日 一三〇；妙手 一二九；金業 一二七；多收成 一二六；驚脚 一二三；（後備）變成 一四〇；大快車 一三二；感恩 一二九

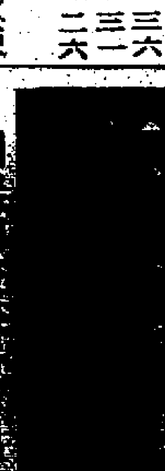
雜錦鬛

今伯樂

日前抵港之英國名騎師現經馬會正式評名爲「高保羅」，今後出賽掛牌當以此名了，高保羅是歐錦洪練馬師聘請爲該廐主任騎師的，本來今天便可上陣，但據聞手續上尚未搞妥，相信須於下週三跑夜馬時才能與大家正式見面，所以今天仍不能欣賞其身手了。

莊基達來港經過五天賽事，完全尚沒有過表現，甚至連一席位置亦未獲得過，這顯使一般捧客大失所望，其實此子功夫不弱，並非虛有聲譽之徒，遲早當會技驚快活谷的，今天出馬五場，爲到港後上陣場數最多的一大，看情形必有多駒要出擊的，我以爲屆時盯緊其坐騎當有收穫，尤以「寵簇」、「呼呼」、「高齡灰牝」三駒起碼有一匹會跑出頭馬，來一個三串四投注如何？

高仕和馬房至今與開業，與易仕有同病相憐之感，其實，高仕和是一位有相當功夫的練馬師，而且更老於經驗，如要決心拼搏三駒亦十分準繩，非本港練馬師可望其項背的，其運還未轉盛內馬匹出擊是有待勢亦思來港而已，但今次該廐之「蘇格蘭糖」一由於近期勇態外溢，況處第二班佔優勢，將來就算升上第一班仍有不少機會，所以有先行起用易仕打開該廐本季勝利之門之意，因此，臨場須予特別留意，如有分願可放心跟進。



國際[illegible]教育教學，進度獨立實用時空

本校參加國際教育合作，協助香港學生攻取各級資格與文憑，現開課程包括：英文中學（F1至F7），英語翻譯（預備班至F7），高級翻譯（大學程度），普通翻譯（F1至F7），大學預科（十二選科），英語會話（初，中，高），演講，朗誦，拼音，書法，中文，日文，法文，會計，打字，速記，珠算以及電視編導等科，索章報名：九龍佐敦道文英樓廿四號四樓香港編譯社（電話：3—305482）。十一月八日開課。

人民入境事務處佈告

爲本處屬下各分處事

爲便利各界人士起起，茲將本處屬下之各分處及其辦公地點開列如下：

香港

銅鑼灣辦事處：香港銅鑼灣[illegible]芳道二十二號 電話：五—四五六〇六五 內線二九〇

中區回港證辦事處：中區新填地林士街 電話：五—四五六〇六五 內線二七八 （此辦事處祇辦理發給回港證以便本港居民來往中國大陸及澳門）

堅尼地城辦事處：堅尼地城蔡核士街九號地下，電話：五—四八四五六三

海員身份證簽發處：香港中區新填地政府聯合碼頭西翼 電話：五—四五六〇六五 內線二八四 （此辦事處祇辦理簽發及換發海員身份證事宜）

九龍

九龍城辦事處：九龍城宋皇台道八至十二號地下 電話：三—〇二一四一四

觀塘辦事處：九龍觀塘[illegible]街三十八至四十號 電話：三—四二三〇〇七

旺角辦事處：九龍旺角花園街二〇一A至二〇五號 電話：三—八〇四九二一

尖沙咀辦事處：九龍金巴利道六十七號二樓 電話：三—六八〇一二四

新界

上水辦事處：新界上水石湖墟新發街四十四號地下（上水火車站附近） 電話：一二—九〇〇六〇八

荃灣辦事處：荃灣青山道紅棉大廈地下 電話：一二—四二五九四五

（二）除中區回港證辦事處及海員身份證簽證處外，其他各分處皆可辦理各項入境事宜之全部，即包括簽發及換發各種旅遊證件（護照，身份證明書，回港證，及緊急證明書等）：收受英國護照申請書；加簽護照及其他旅遊證件；回港簽證；前往英聯邦各地入境簽證（澳洲、加拿大、印度、馬來西亞、紐西蘭、尼日利亞及星加坡除外）；收受中國大陸來港申請書及學生入境證申請書等在內。

（三）有關歸化英籍及登記爲英國及英屬土公民之申請表格，均可逕向上述各分處索取，惟填妥之表格則必須呈送人民入境事務總處之歸英籍事務科辦理，地址：香港德輔道中一四一號國際大廈。

人民入境事務處處長 戈立

醫務衛生處佈告

本處現招標競投承辦轄下各醫院之餐後殘餘（俗稱豬餿），爲期一年，即由一九七四年一月一日起至一九七四年十二月三十一日止。評情刊於十一月二日及九日之政府憲報。投標表格可向銅鑼灣希慎道利園大廈西翼五樓本處會計部索取。

醫務衛生處處長 蔡永業

人民入境事務處佈告

爲申領回港證事

查每當聖誕及農曆新年假期前，向本處申領回港證前赴中國或澳門旅遊之人士特別衆多，致使各界人士經常在人民入境事務處各分處輪候一段長時間，從而引致頗多延誤與及不便。爲避免延誤及不便起見，故凡於最近幾個月內意欲旅遊之本港居民切宜立即申領回港證。

人民入境事務處處長 戈立

工務司署佈告

根據香港法例第一二三章 填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，是以根據香港法例第一二三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出其估計因該項私有權益之終止，其所稱遭受之損失。

附表

地點：香港仔[illegible]

說明：在一段面積約十點六畝之政府海灘及海床範圍內，將興建污水隔離廠一座及海底排水渠一條。其範圍經在P．五七九五號圖則內，用粗紅色綫繪出，存田土廳備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及美利大廈二十樓地政測量處，均備有圖則，可供查閱。

一九七三年十一月二日

工務司（署理） 勞弼臣

工務司署佈告

根據香港法例第一二三章 填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，是以根據香港法例第一二三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出其估計因該項私有權益之終止，其所稱遭受之損失。

附表

地點：官塘

說明：在一段面積約三萬六千方呎之政府海灘及海床範圍內將興建渡海小輪碼頭一座，其範圍經在P．五七九零號圖則內，用粗紅綫繪出，存田土廳備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及美利大廈二十樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

一九七三年十月十九日

署理工務司 麥德霖

工務司署佈告

根據香港法例第一二三章 填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，是以根據香港法例第一二三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出其估計因該項私有權益之終止，其所稱遭受之損失。

附表

地點：西貢墟

說明：在一段面積約二萬四千方呎之政府海灘及海床範圍內，將興建碼頭一座，其範圍經在P．五七五零號圖則內，用粗紅色綫繪出，存田土廳備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及九龍新蒲崗太子道六百零二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府，均備有圖則，可供查閱。

一九七三年十月十九日

署理工務司 麥德霖

工務司署佈告

根據香港法例第一二七章海邊及海床條例而發出之佈告

撥發給海邊及海床官契事

現擬按照下列條件，發給明細表內所載土地之官契，是以根據香港法例第一二七章海邊及海床條例第三條之規定，公佈週知。凡有反對給該官契，或認爲發給該官契乃對其產業之出海通道有所妨礙，並因此新要求賠償者，須自本佈告發出日起兩個月內，用書面向工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地段號數將於選日公佈
地點	青衣島東南
面積	約十四點七畝，其範圍經在P．五七九七A號圖則內用粗紅綫繪出。
附註	新界荃灣理民府及香港花園道美利大廈六樓海港工程部均備有圖則，可供查閱。

撥發官契之條件

官契期限：由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去最後三天；該地段祇限作工業用途或興建貨倉之用。

一九七三年十月十九日

署理工務司 麥德霖

行刼萬國寶通分行
四賊判重刑
分別入獄十年八年

【本報訊】四名青年於本年四月間分持利劍及一枝從澳門警察偷來之左輪手槍，闖入土瓜灣萬國寶通銀行分行行刼，由於該銀行裝有閉路電視，故拍攝得全部匪徒行刼情形，警方根據綫索，將匪徒一網成擒，並搜出槍械及部份失款三萬多元，該四名青年昨解由高院審訊時俯首認罪，法官判第一及第四被告各入獄十年，第二三被告則各入獄八年。

法官判處時指出：雖然被告向庭認罪，警方亦搜回部份失款，且被告由被捕起即被拘留，但這是一宗械刼案，在月前環境，罪行嚴重，難以饒恕，必須重辦。

被告青年：（一）李廣林，十八歲。（二）蔡超然，十八歲。（三）杜仁光，十七歲。以上三人俱無職業。（四）陳就成（又名亞大）廿六歲，酒店款待員。同被控於本年四月十日：（一）在紅磡土瓜灣道二三七號A地下萬國寶通銀行分行刼去周淺華八萬零六百九十五元，及屬於該銀行分行之美鈔九百七十七元。（二）當行刼時，非法藏有一枝點三八左輪手槍。（三）祇控第四被告，於本年四月十四日，在大角咀國祥街海興大廈D六座七樓非法藏有點三八左輪手槍，（四）子彈五顆，（五）在上海街六十六號五樓非法藏有子彈一顆，被告由蔡懸蘭女大律師代表認罪，檢察官曾遜主控，案由高院正按察司貝理士審訊。

案情透露：本年四月十日上午十一時二十分，四名被告闖入土瓜灣道二三七號A萬國寶通銀行分行，當時根據該銀行裝設閉路電視拍攝得之照片，顯示首被告持手槍，其他被告持利劍，正向銀行職員及顧客指嚇及掠去控罪內款項情形，因此三天後警探跟踪先將第一、二、三被告拘獲，次日再到大角咀拘捕第四被告，並在該處搜出部份失款及手槍利劍，該手槍是首被告之姓程友人從澳門警察偷來，當日該在逃之程姓男子是在銀行門前担任把風。

受助醫院參與分區服務
低廉費用病床可獲增加
佛教醫院黃允畋黎時煖表示贊同

【本報訊】本港一些接受政府補助醫院，對醫務發展諮詢委員會主席羅理基爵士，在立法局提出該會所擬十年醫務計劃，關係全港居民醫療服務至大，均表示重視。

據香港佛教醫院監督黃允畋及該院管理委員會主席黎時煖，對於該項計劃發表意見稱：關於政府設立醫務發展諮詢委員會，着手探討本港整個醫療服務發展，實乃一高瞻遠矚之德政，委員會所提出之十年醫務計劃，針對人口增加趨勢，加建新醫院，改進意外急救，擴增護士學校等建議，因屬切中社會需要，其中尤以報告書所提及分區服務計劃，以瑪麗醫院、伊利沙白醫院、瑪嘉烈公主醫院，廣華醫院等四大醫院爲地區醫院，是使病人經普通診所就診，按病狀轉送分區醫院，將可使病人得獲求診或留醫之便利。報告書已項提議分區計劃下，受助醫院普通病房收費應與政府醫院收費每日二元相同，而無力負担費用的病人，可獲減免之辦法繼續適用，此種最低廉的醫療服務，與及因政府醫院與受助醫院收費相同而增加低廉收費病床，亦乃病人之一大福利。

黃、黎兩氏繼稱：香港佛教醫院乃一接受政府補助醫院，該院位於九龍半島最多新區之區域，處於樂富、橫頭磡、黃大仙、竹園、慈雲山、東頭村等新區之中心，居民大多爲普羅大衆，平日附近居民前往求診或留醫者至衆，該院有病床三百五十張，現啓用二百二十五張，除四十五張爲自費病床外，政府補助之病床已有一百八十張，院內醫療設備新型，地方寬敞，實至適合分區服務計劃，故該院委員同人均希望能配合政府，參加此一計劃，以最低廉醫療費用提供服務，利便居民大衆。

羅便臣道擄勒疑案
女被告認阻差辦公
官判釋放但留案底

【本報訊】一青年因被「老千」利用玻璃作鑽石，騙去一萬三千元，事後更被人報警指控其「綁架」，引致三姊弟被控向油站工人意圖擄勒贖罪，此案在高院審訊結果，陪審員一致裁定所控首次被告兄弟罪名不成立，法官即判兩被告無罪釋放，至第三被告黎顯（即其姊）因開審時承認阻差辦公罪押候昨晨判處，結果判被告無條件釋放，但留有案底，法官說：由於此案情形特殊，才如此判處。

被告三姊弟：（一）男子黎家榮，廿一歲，

配合政府醫療服務十年計劃
三院病理檢驗大廈
簡悅强爵士主持奠基

【本報訊】東華三院又一再獲得政府和社會人士支持，計劃在廣華醫院興建病理檢驗大廈。行政局華人首席議員簡悅強爵士昨日主持東華三院病理檢驗大廈奠基典禮時指出：「本人深信在大廈建成之後，將可以爲本港居民提供更進一步的服務。」

簡爵士又稱：「這項計劃配合了政府醫療服務的十年計劃，由本屆三院董事局在雷主席的精明領導下推進，預算動用建設費一千餘萬元。除政府資助百份之八十之外，其餘建設費由董事局籌足，現已蒙善士陳達華先生慷慨捐出巨款，支持建設。」

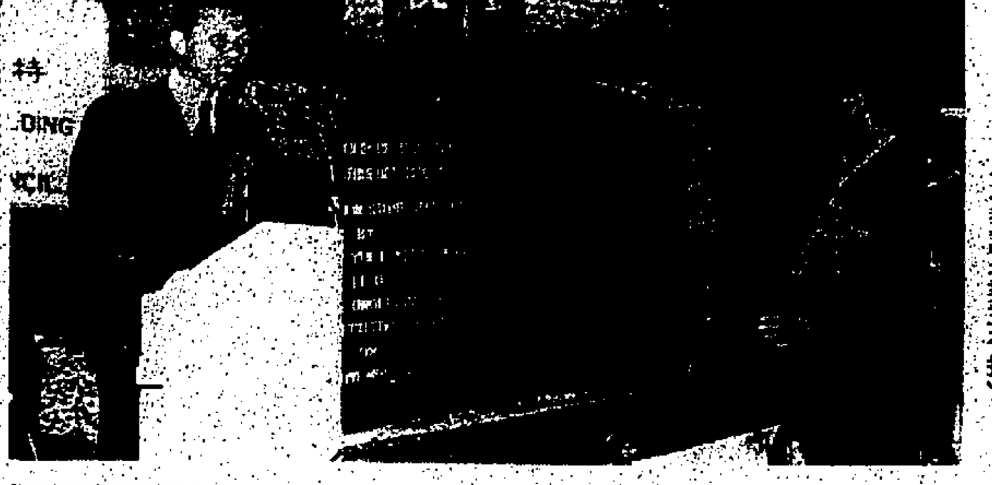
三院主席雷治強在描述該大廈將來之設備時稱：「此大廈將爲十一層高的樓宇，委託甘洛則師設計，內容裝置，均經專家精心設計。除地窖爲機房及貨倉，地下是殮房及動物室之外，二樓是X光部及藥倉，三樓是職業性物理治療及醫務社會工作部門，四樓是物理治療中心，五樓是骨科病房，六樓是病理解剖，七樓是化學檢驗，八樓是細菌及寄生蟲化驗，九樓是血庫及血液化驗，十樓是血清病毒同性元素及澳洲抗體檢驗，十一樓是實習室，圖書室及演講室等。從上述簡略的介紹中，已可以想像到東華三院的醫療服務，會因此大厦的建成而更爲提高。」

典禮在昨下午四時舉行，三院主席雷治強，副主席區廣忠、高國元、江永安，總理郭德威、葉慶忠、陳堅、潘演強、許爵榮、龐家鈞、吳紹輝、王達倫、周演森、莊譽侖、顧家振、趙光國、劉海慶、陳國材、嚴振芳、黃宜弘等均偕同夫人款接嘉賓。簡爵士於主持奠基後致詞，並由雷治強主席向醫務衞生處長蔡永業醫生致送檢驗大廈浮雕，以留紀念。

三宗刼案
司機遭箍頸失款百元
老婦抗賊被刺傷

【本報訊】港九兩地昨晨先後發生三宗刼案，一婦人受傷，一匪被捕，一名司機被箍頸，一名被匪徒刺傷的婦人已送院救治。

首宗刼案發生於昨晨零時左右，三名飛仔在灣仔洛克道鑽石酒家附近截搭一輛的士，上車後並附囑司機經隧道駛往紅磡忠信街，司機不虞有詐，乃按址駛往，當司機抵達紅磡時，三名飛仔突然向司機箍頸，令其停車，於刼去司機身上現款一百五十元……



東華三院病理檢驗大廈……爲三院主席雷治強致開會……華人議員簡悅強爵士主持……（本報記者……）

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(持械刼案)	(已破案)	(未破案)
十一月一日	一宗	一宗	零	三宗	一宗	二宗
昨日	一宗	零	一宗	四宗	零	四宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

天氣預測與潮汐

吹和緩東風，天氣乾燥晴朗。

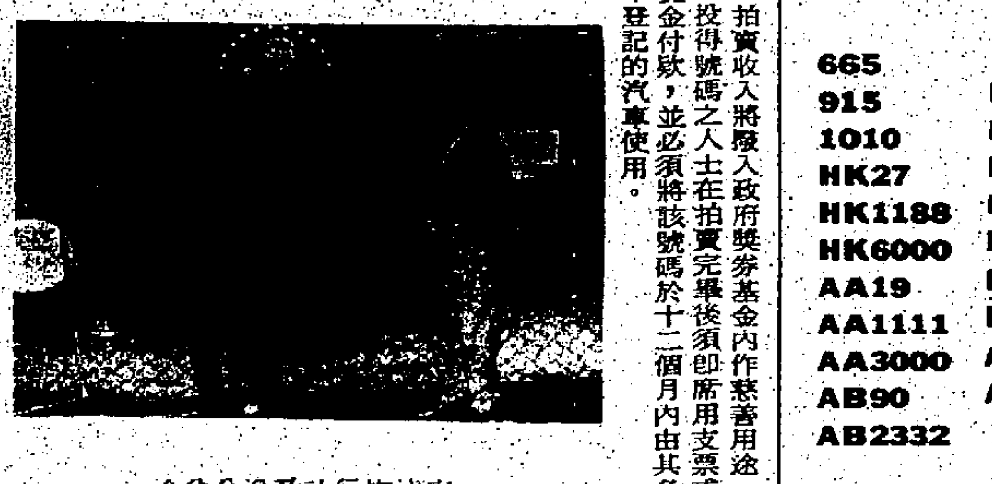
高潮：[illegible]

低潮：上午十時四十五分。

市區官地
兩幅住宅
一幅工業
月底拍賣

【本報訊】位於九龍長沙灣荔枝角道間之官地三幅，將於本（十一）月三十日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演奏室拍賣。

三幅官地面積合共四萬四千六百一十方呎，可作工業用途，另一幅位於大角咀通州街地，亦同時拍賣，該幅官地作工業之用途，其面積爲……長沙灣道與荔枝角道之間，作工業與貨倉用途。……（長沙灣），面積約一萬四……（大角咀通州街），面積約……者西座地下諮詢處或九龍……查分處。



安達旅行團歡宴團友
慈善遊踪捐贈公益金

【本報訊】「安達旅行團聯歡大會」，日昨舉行，由安達旅運有限公司主辦，招待了近七百位曾經前往歐洲及美加的安達旅行團團友，極一時之盛。

安達旅行團聯歡大會於六時半開始，邀得影星薛家燕，歌星鐘珍妮，江鷺等演唱及主持抽獎。當安達公司董事長江可伯致詞後，會場充滿一片輕鬆愉快。

該公司響應籌募公益金運動而加設「慈善遊踪」項目，即席獲得全場嘉賓熱烈響應支持，紛紛行善不甘後人，結果籌得善款近五千元，即席由江可伯董事代表致送交公益金代表陳景福，黃廣惠接受，而各幸運兒之獎品亦一一由江可伯夫人，李大偉夫人頒獎。

安達旅行社致送公益金

無綫電聯會
秋季旅行

特別汽車號碼週末拍賣

【本報訊】十二個特別汽車號碼，將在本（十一）月三日（星期六）上午十一時拍賣：

665	BC1
915	BC2
1010	BC66
HK27	BC222
HK1188	BC678
HK6000	BC999
AA19	BC5555
AA1111	AC8989
AA3000	AK77
AB90	
AB2332	

拍賣收入將撥入……投得號碼之人士……於十二個月內用於其登記的汽車使用。

女童疑遭拐帶
警方請市民提供消息

……家中，李父觀看電視後乃進入浴間洗澡，至三時三十分浴畢即發覺女兒不知去向，而其住宅之大門則開啟，李父隨即四處搜尋，然而未能尋獲女蹤。

李姓女童高約三呎，膚色白皙，懂得自己步行，並能操本地話，失蹤時，她身穿黃色長袖恤衫，粉紅色背心，奶白色長褲及綠色膠拖鞋。

任何人士如能提供有關失蹤女童之消息者，請撥電話三—八〇〇三三一內線五五八與旺角警署偵緝督察聯絡，或逕向任何警署報告。

圖爲失蹤女童李少碧

準備開往西非貨輪
搜獲值十餘萬私貨
其中包括四千多隻手表

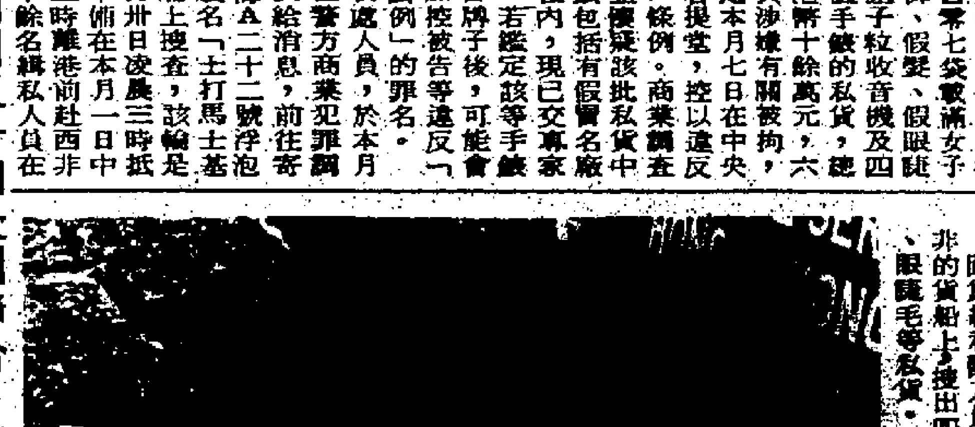
【本報訊】本港緝私人員，前日在一艘從日本駛抵本港的貨輪上，破獲一宗本港歷年來最大宗的出口私貨，搜出二百零七袋載滿女子底衫褲、假髮、假眼睫毛、底子粒收音機及四千多個手錶的私貨，總值達港幣十餘萬元，六名船員涉嫌有關被拘，已定本月七日在中央裁判署提堂，控以違反出入口條例。商業調查組，並懷疑該批私貨中的手錶包括有假冒名廠牌子在內，現已交專家鑑定，若鑑定該等手錶是假冒牌子後，可能會同時加控被告等違反「商標法例」的罪名。

緝私處人員，於本月一日在警方商業犯罪調查課供給消息，前往停泊在港海A二十二號浮泡的一艘名「士打馬士基」輪船上搜查，該輪是在上月卅日凌晨三時抵港，準備在本月一日中午十二時離港前赴西非，五十餘名緝私人員在上午十時半上船搜查，結果在船頭倉及船員房中搜出二百零七袋各種紡織品，其中包括「亞非」假髮、假眼睫毛、女庄底衫褲、三十部原子粒收音機，及四千一百八十九隻手表，該批私貨，均未得船主同意而擅自運上的，仰違反出入口條例。

事後，有六名船員被捕，包括一名大車、一名火伕、一名厨子及三名侍應生，六人將於本月七日解上中央裁判署審訊。

同時警方商業犯罪調查課懷疑該批私貨中的手表，可能是冒牌貨，故已交專家鑑定，看看是否需加控罪名。

被搜獲的一批貨物，據緝私處助理監督李德禰稱，該批私貨雖然價值約十餘萬元，但已是本港兩年來破獲同類性質中的最大一宗私貨。



圖爲緝私隊人員，昨在一艘將離港開赴南非的貨船上，搜出四千多個手表及假髮、內衣、眼睫毛等私貨。（本報記者呂國榮攝）

潮州五十四社團聯合
參加慶祝香港節巡遊

【本報訊】潮州古風舞，醉龍獻瑞，及男女大鑼鼓等精彩節目，將於十二月二日晚在彌敦道演出。

香港潮州商會會長蔡章閣、香港九龍潮州公會理事長吳耀慶、潮商互助社理事長楊木盛等，爲熱烈響應慶祝一九七三年香港節，經於月前着手進行籌備事宜，參加社團計有香港潮州會館、香港潮州商會、香港九龍潮州公會等五十四個單位，當經組織香港潮州各界慶祝香港節巡遊會籌備委員會。

演出節目計有由潮陽之潮州古風舞，有標緻紛飄、燈光炫耀由潮州公學、潮商中學學生負責演出之醉龍獻瑞；有潮樂名家、訓練有素之演水滸傳英雄人物著稱之長關鄉萃英堂負責飾德數保慶受壇負責演出之潮州大鑼鼓，以及創興書院女生負責演出之花車大樂隊，人員衆多，陣容壯盛，相信於本年十二月二日晚，彌敦道上，當必多姿多彩，以娛觀衆。

泰華行公司
辦美加旅行

【本報訊】泰華行旅運有限公司本年度該公司美加西岸遊覽團第一、二、三團均成功出發，各團均由經驗領隊帶領，安排秩序豐富、服務週到，故此獲得團員一致讚譽。第四團定十二月廿二日乘搭泛美珍寶客機出發，全程十八天，只收六千五百元，觀光美西名城檀香山、三藩市、洛杉磯、拉斯維加斯、温哥華及西雅圖等，現已接受報名，該公司設於德輔道中廿五號安樂園大廈五〇五室。

國際特快專遞服務
推廣至美國各地
希望本月底可實行

【本報訊】本港郵政當局現計劃推廣「國際特快專遞服務」至美國，並希望於本月底可以開辦。

郵政局於本年九月十日開辦「國際特快專遞服務」至英國，使本港郵務事業踏入一新時代，此種服務之辦法，爲每日逐戶向各大商行收集商業郵件，以最迅速方法將之傳遞至該等商行之海外聯號。

郵政局發言人說，此種郵務開辦以來，商界人士甚表歡迎，現時一個月內傳遞之郵件共一百六十包，有關商行對此項服務感到滿意，他們得到了許多方便。

該發言人透露：當局已經着手籌備開辦此類服務至美國。他說：本港郵局即將試辦傳遞香港與美國之間的特快專遞郵務，我們的目標爲於本（十一）月底之前予以實現。

照現時計劃，郵政總局於每日上午十時收到之此類包裹，翌日下午三時，可送到全美國大約一百個的大城市。

該發言人又透露，郵政當局現正與澳洲，加拿大，星架坡，日本及台灣磋商開辦此類服務的事宜。

信興機構廿週年
歡讌同業招待嘉賓

樂聲牌及星牌本港總代理，信興電器貿易有限公司，爲紀念其創業二十週年，連日來，展開各項富紀念性之活動，昨晚假座大會堂嘉頓酒樓招待各界嘉賓及同業。

讌會中，信興機構董事長蒙民偉致詞稱：「自一九五三年起，信興行（一九六〇年十一月註冊成爲信興電器貿易有限公司）榮獲日本松下電器委任爲港澳區總代理後，首次將樂聲牌真空管式手提收音機三十部介紹到港，由於其品質及性能俱佳，並獲廣大人士信賴及支持，因而奠定樂聲牌產品成功發展的基礎。時至今日，在營業方面比廿年前增加二千倍，但信興機構從不懈怠，對用戶服務方面，更不遺餘力，今日共僱有員工總數達三百名以上，比較以前，亦增加百倍。」

他强調謂信興機構二十年來，致力謀求港人生活享受而努力。

蒙氏分別向松下電器、日本VICTOR株式會社以及樂聲牌、星牌之港澳各經銷商廿年來之鼎力支助，表示衷誠謝意。

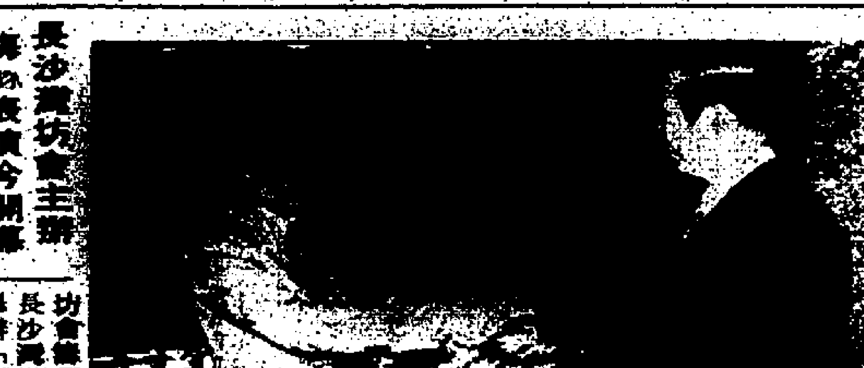
隨後，日本松下電器産業株式會社總裁高橋荒太郎致詞，大意謂樂聲牌產品能够成爲全港居民一致擁護之電器製品，實賴信興機構之衷誠合作以及長期努力推銷有以致之。松下電器當會本着以往宗旨，保證今後繼續供應品質優異之樂聲牌產品，以符合港人生活所需。其次，由日本VICTOR株式會社總裁百瀨結稱賀信興機構能有今日之輝煌成就，端賴業總經理領導有方，以及其全體職員之勤奮合作有以致之。

最後由樂聲牌及星牌經銷商代表，即現任港九無綫電聯會，第一副會長趙哲陶致詞後，晚宴正式開始，信興機構董事局及高級經理台前舉杯致謝嘉賓。

分派紀念品後，松下電工株式會社副社長神前善一演講。當晚讌會在抽獎之歡樂愉快氣氛中結束。

長沙灣坊會主辦
海豚表演今開幕

【本報訊】長沙灣街坊會籌募福利基金，假長沙灣道與峯街口廣場舉辦「西德海豚明星」表演，定今日下午二時半舉行開幕禮，請立法局議員張有興主持剪綵，隨即開演一場，招待嘉賓及會員參觀，凡該會會員，屆時可憑會員証免費入場參觀是場「海豚表演」。



圖爲李福兆致送紀念品與蘇兆源。

遠東交易所
歡送蘇兆源

【本報訊】遠東交易所經理蘇兆源，因志圖發展別業，自行辭職。遠東交易所董事局同人，日昨假坐夏蕙餐廳夜總會設讌歡送，席間致送蘇君銀盤乙具，祝蘇君鵬程萬里。

飛車强擄少女
警方追緝四人

【本報訊】九龍窩打老道與太子道交界街頭，前晚發生一宗飛車强擄少女案。警方人員昨晨已展開廣泛追查工作，追緝四名年約廿一至卅五歲男子下落。

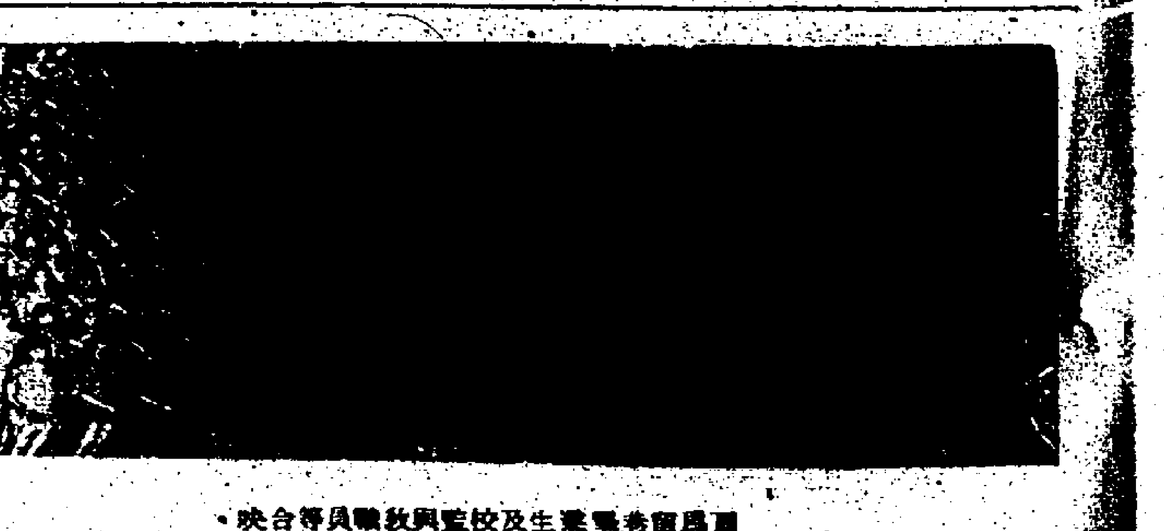
警方人員昨晨分別在港九各交通孔道，截查一輛編號AC八×五零私家車，該車之車牌號碼，經初步調查後發現實爲僞造。同時，警方並懷疑該車，較早時曾被報失。

龍子行
廿七週年
削價酬賓

【本報訊】香港龍子行百貨公司，以選辦上等歐美名廠百貨，載譽於時，今年已屆創業二十七週年，現聯同廣榮大廈及九龍彌敦道之龍子行百貨公司，定於本月二日起舉行「二十七週年紀念大減價」。所有歐美名廠百貨，男女衣飾，新款恤衫、領帶、西褲、西鞋、內衣褲、一切日常用品、名貴發飾、納布紙、抓布等，一律以削價酬謝多年來貴客惠顧之雅意。該公司之毛衫種多，不特質美款新，且品已分別從各方運到，包括英國、蘇格蘭、法國、美國之開司咪、孔羊毛、羊毛及駱駝毛之毛背心、毛衫、毛外套、套裝毛衫等，均屬最新花款。

珍妮裁剪女校明日畢業禮

珍妮裁剪女校本年度第二十六屆畢業典禮，定明日（星期日）下午二時在香港千諾道中富麗華酒店翡翠廳舉行，由校監黃李錦娟頒發畢業證書及成績優異生獎品，本屆畢業生共四九五人，但已有部份返回東南亞原居地或移民離港。會中并有學生服裝設計比賽，由嘉禾影星茅瑛及田蜜與留英供讀服裝設計之潘保科小姐三位任評判，會後茶點聯歡。



圖爲留港畢業生及校監與教職員等合映。

天氣乾燥易生火警
黃色訊號懸出

【本報訊】本港天氣繼續良好，昨天色晴朗，日麗風和，仍是午間溫暖，早晚清涼，但甚乾燥，預料今日天氣無甚變化。

由於大陸乾燥反旋風影響，濕度低而乾燥，天文台昨繼續發出黃色火災危險警告訊號，表示凡是可以燃燒的物件都已經很乾燥，火災危險大爲增加，任何火警發生，都會迅速蔓延。預料火警次數，會比平時多三倍。警告市民應小心防火。

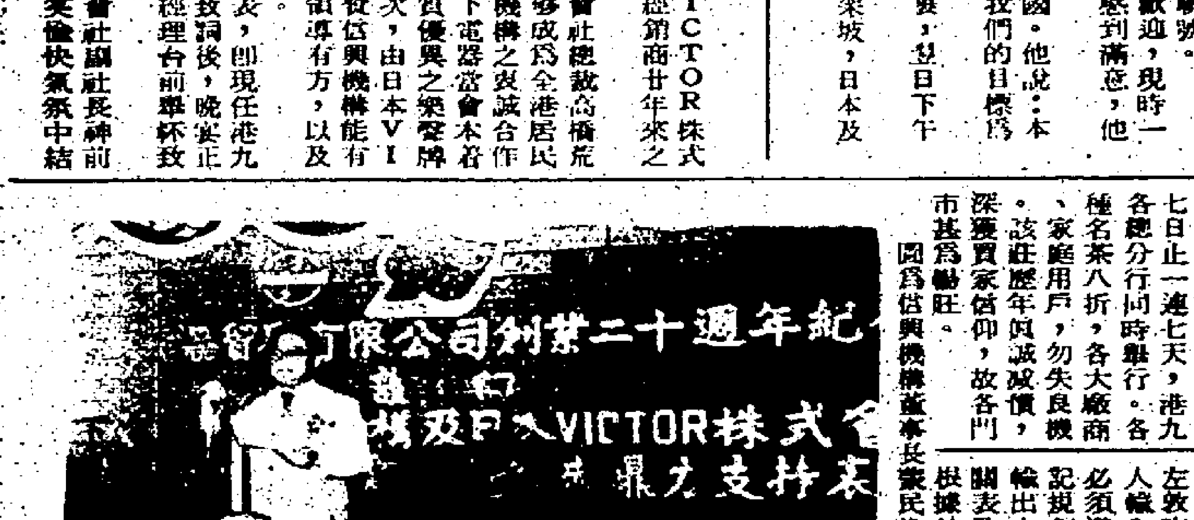
據天文台報導各地氣壓分佈形勢：中國大陸之氣壓頗高。

本港地區昨吹和緩東至東北風，天色晴朗而乾燥，下午室外氣溫約升至攝氏廿六度左右，自上月廿八日以來，天文台無雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨普遍吹東北風，風力四至五級，天色晴朗。天文台午間展望廿四小時後天氣：全部區域吹清新東風。

英記茶莊
大減價一週

向以專賣靚茶馳名之港九英記茶莊，一年一度大減價，由一日起至七日止一連七天，港九各總分行同時舉行。各種名茶八折，各大廠商、家庭用戶，勿失良機。該莊歷年與減減價，深獲買家信仰，故各門市甚爲暢旺。



圖爲信興機構董事長蒙民偉，致詞時攝。

進出口貨品
須依時報關

【本報訊】工商署長左敦昨日稱：公司或個人輸入或輸出貨物者，必須遵照進出口貨品登記規例，於貨物輸入或輸出十四天內，遞交報關表及繳納從價稅。惟根據該規例第三款豁免報關之貨物，則不在此限。

該署長又稱，如超逾十四天之法定期限始行報關者，必須按章繳納罰款，該署不再另行通告。

李文彬會計師事務所
遷址通告

敝事務所於十一月一日（星期四）起遷往干諾道中廣榮大廈卅二樓3115至3119室照常辦公。（電梯按卅一字）

電話仍爲：H二四五〇〇一至四 H二二二四四二 H二二二三八三八

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）外科顧問（醫務衞生處）

（二）二級康樂主任（男性或女性）（市政事務署）

（三）助理女壓字管理主任（布政司署）

（四）督導員（男性及女性）（監獄署）

（五）二級醫務社會工作員（醫務衞生處）

（六）男護士（社會福利署）

（七）（甲）三級測量（土地）助理員；（乙）三級測量（工程）助理員（工務司署）

（八）見習助產士（女性）（醫務衞生處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

（九）監獄工場導師（絲印）（男性）（監獄署），本職位編長俸性質，惟受聘者須先經試用兩年。

（A）資歷：申請人須（甲）年齡在三十五歲以下爲佳，（乙）曾完成適當之絲印技術訓練，如學徒訓練及（或）工校訓練，另於完成訓練後，在這方面有實際之工作經驗，但接受訓練與實際工作之累積時間不能少過拾年。

注意：（甲）申請人須接受監獄署之技術考驗；（乙）申請人如持有香港理工學院（工專）或工業學院之絲印技術文憑或証書，或有同等學歷者，可獲優先考慮。

（B）薪金：每月一千七百五十元起，分三年遞增至每月二千一百八十元止。

（C）職責：督導監獄工藝組內之職員及犯人。

（D）附註：（甲）須接受監獄法例之紀律約束；（乙）須穿著制服；（丙）或須輪值工作；（丁）或須在監獄宿舍居住。

凡對上述職位有興趣者，可到任何民政司署或政府部門索取申請表格，並最遲於一九七三年十一月十三日把填妥之表格，寄交中環政府合署四一二室公務員叙用委員會秘書收。申請人如在截止日期後六個星期內仍未獲邀接受面試者，可視其申請已遭落選論。

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人維多利亞拍賣行定期於一九七三年十一月六日（即星期二）下午三時在香港德忌笠街十二號業豐大廈二樓一零一室其拍賣行內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落九龍在田土廳註冊爲一百廿五份之一地權之新九龍內地段號碼三百八十一號及伸展地域即九龍大埔道八十號華僑大廈A三座五樓之一切權益。

此物業之佔有人需遵守一九六零年九月八日田土廳登記號碼三二三二五零之公共契約所訂之權益，該物業之地契批期爲七十五年由一八九八年七月一日起計算有權續約二十四年少三天。

面積：四百方尺（約數）

每年地稅：一百二十元（全地段）

欲知詳細及投資章程請向賣主律師劉鐵漢律師行或拍賣人維多利亞拍賣行詢問便知。

賣主律師劉鐵漢律師行 香港干諾道中三十至三十二號三和大廈十樓

拍賣人維多利亞拍賣行 同啓 香港德忌笠街十二號業豐大廈二樓一〇一室

香港一九七三年十月卅日

鷄寮新區兇殺案 理髮匠倒斃梯間 頸部被領帶緊勒

刼殺抑仇殺警方調查中

圖為死者黎佐新（又名黎因）

【本報訊】九龍鷄寮新區第廿四座，昨晚發現一名身穿西裝的男子，昏迷倒臥梯間，額頭有擦傷痕，頸部領帶緊紮，並有瘀傷，報警送院救治途中，已不治喪生，警方即將該案列為兇殺案處理，但是該案究竟是刼殺？抑或仇殺？則待警方調查。

大批警探昨晚深夜仍在現場調查，但至今日凌晨截稿時止，無任何涉嫌人被捕。

死者名黎佐新（又名黎因），四十二歲，住九龍鷄寮新區第廿四座七樓六七九室，與妻同住上址，前在旺角金都理髮廳任職，在金都理髮廳任職之前，曾在彌敦新巴黎理髮廳工作，平時死者好杯中物，晚間經常出外散步，昨晚不幸慘死。

據悉：昨晚九時廿五分，一名女坊衆，行經第廿四座地下至二樓梯間時，在幽暗的梯間發現有一名男子昏迷倒臥在梯間，地上有一包餅乾，當場被嚇得目瞪口呆，慌忙落樓跑至一零六室通知一名姓吳的男子，由該男子撥電報警。

警方接報後，立刻出動大批警員及探員到場調查，發現該昏迷的男子額頭有擦傷痕跡，所帶的領帶緊紮，可能遭人緊勒領帶而致至昏迷而喪生。

死者當時身穿黑色西裝上身，白襯衣，結有領帶，灰色西褲，手腕上仍戴着手錶，身亦有財物。

警方到場後，召救護車將該男子送院，但於抵院前已不治喪生。

警方即將該案列為兇殺案處理，但是該案究竟是仇殺？抑或死者遭人行刼時反抗，被兇手緊勒其頸帶而昏迷倒地後，兇手慌張逃去呢？詳細情形則仍待警方調查。

九龍寶生銀行 九人集體中毒

食完人參果 突嘔吐大作

【本報訊】左派「寶生銀行」九龍油蔴地分行，昨日下午發生一宗集體中毒事件，九名男女職員，在食過人參果後，突告嘔吐大作，部份且昏迷不醒人事，後為人發覺報警送院，其中三人至昨晚仍昏迷不醒，另兩人洗胃後留醫，第四人則已出院。

該案現場為油蔴地上海街六二七號地下，左派「寶生銀行」油蔴地分行，事發於昨日下午五時許，當時，該處有人自韓國帶回若干人參果，分贈行內多名職員分食，詎食後不久，有六男三女九名職員，突感不適，陷入昏迷狀態，其他人見狀，惟有報警，將該九名男女送院救治，意外原因，正調查中。

該九名男女為：一、文錫祺，二、呂耀光，三、馮兆明，以上三人均為男性，至昨晚仍昏迷未醒，四、溫潔茹，女，五、胡秀花，廿一歲，女，以上兩人洗胃後留醫，六、李惠蘭，卅歲，女，七、區國華，四十五歲，男，八、朱寶泉，五十五歲，男，九、黃惠祥，十九歲，男，以上四人已出院。

受山坭傾卸影响 萬茂台四幢樓宇 限明年二月前拆卸

【本報訊】建築事務監督已發出通告，限期明年二月一日之前拆卸港島灣仔四幢樓宇。該四幢樓宇為萬茂台五號，七號，九號及十一號，位於一九七二年六月時曾經發生山坭傾瀉的一處山邊，該等樓宇早於今年八月下旬因為可能發生危險而被封閉，當時已說明此等樓宇或須加以拆卸。

建築物條例執行處發言人昨日說：這項決定是迫不得已的，我們事前已經給予業主時間，使他們可以提出任何建議，加强樓宇的基礎使其鞏固等等。

他又說：「但是我們未有收到他們的任何建議，現時鑑於安全關係，我們要在明年雨季來臨之前及早將之拆卸，我們決定上述的期限時，已經計及拆卸工作將有充份時間。」

商業犯罪調查科人員昨日在銅鑼灣搜獲涉嫌偽造商標之手錶約三千個。圖中一人為高級督察李超然。

破獲銅鑼灣製造廠 起出大批冒牌表

價值約六萬元 男子涉嫌被拘

【本報訊】警方商業犯罪調查科人員，昨日在銅鑼灣破獲一間疑是製造冒牌手錶的工廠，搜獲冒牌的手錶及六千個錶面，一名男子涉嫌被帶返警署查訊。……新街一樓宇時，搜獲二批……搜獲的物品價值共約六萬元，……被帶返警署查詢。

九龍大嶼山間 工程顧問贊同 興建連貫大橋

【本報訊】由九龍建大橋連貫大嶼山之計劃已獲工程顧問之贊同。但顧問則主張選擇另一建橋地點，及建議築兩座大橋。

原來之提議，由青山建單拱大橋至大嶼，但工程顧問則提議由青衣島建橋至馬灣，由馬灣建橋通大嶼山，青衣島與九葵涌之間誼已建大橋，明春即正式通車。

但政府內部之若干顧問，目前仍反對此計劃，認為不宜亦不能建橋。

顧問公司之報告送呈政府，但官方尚未宣佈，預料政府對此計劃非至明年不能作出決定，輔政司署內之總督顧問似正對報告書詳加評價。當中局已將報告書送各機關首長傳閱，及徵求彼等之意見。聞所得結果，並不一致。

羅樂民夫人解釋 希望在家鄉定居 故不隨丈夫履新

【本報訊】據外電報導：前本港輔政司羅樂民爵士之夫人，於昨日首次對她拒絕跟隨其丈夫履任新職而發言。

羅樂民爵士於較早時曾聲稱，他將會接任他到斐島之新職，將不顧其妻子之贊成與否，但後來由於斐島居民不滿而終於辭掉該職位。

羅樂民夫人昨日解釋說：「我之所以拒絕隨夫到斐島並非有意對居民無禮，我可以肯定的說，他們是非常和藹可親的人民，但我一生中大部份時間都是在國外，而我實在很想家鄉定居。」

當羅樂民爵士辭退新職正值斐島國會準備派員至英國請求內政部長羅拔加爾委任新的人選，將行退休的（斐島）總督彼得爵士，已被要求留任直至找到適合人選為止。

擴大推行招募警員 將設招募中心30個

港督希望街坊首長協助推行

【本報訊】港督麥理浩爵士昨午出席西區民政區委員會會議時，籲請各委員協助即將推行的警員招募運動。

港督指出，招募警員工作需要社會全面性的努力，在上次警員招募運動時，曾設立六個招募中心，但在即將推行的招募運動期間，招募中心將增至三十個，該等招募中心將全日開放，星期六及星期日亦不例外，屆時，各區民政署人員將協助應徵者辦理申請手續。

他稱：由於社會人士曾認為員員之新酬太低，故此現時政府已將警員之月薪提高，藉以吸引更多青年應徵後及獲得教育程度較高的青年加入警察隊，在新訂之薪制下，教育程度較高的警員可獲較高之新金起點。

港督在會議中，曾與該區民政主任及八分區委員會主席等，商討撲滅罪行運動在西區的進展情形及所遇之困難。會後，港督在西區民政署人員陪同下前往山市街巡視同興大廈之警鐘系統。

警長警員加薪表

警署警長

舊	新
$1,395	$1,670
1,480	1,730
1,565	1,790
1,655	1,850
1,740	1,910
1,850	1,980
1,956	2,050
2,065	2,120

警長

舊	新
$1,035	$1,340
1,075	1,380
1,120	1,420
1,160	1,460
1,205	1,500
1,250	1,540
1,290	1,580
1,340	1,620

女警署警長

舊	新
無	$1,560
	1,617
	1,671
	1,729
	1,784
	1,849
	1,915
	1,980

女警長

舊	新
$ 985	$1,249
1,002	1,288
1,044	1,324
1,079	1,358
1,124	1,399
1,167	1,438
1,206	1,477
1,252	1,514

男女警員警長加薪比較表

【本報訊】皇家香港警察的人員，對他們獲得的大幅度加薪表示歡迎，他們都說在等待月尾獲得更豐富的收入。

警察部人事科主任蘇同透露：直至目前為止，警察部人員對加薪的反應很良好，尤其是那些新加入的年青人員，因為他們所獲的加薪最多。

新訂的警方人員，包括男、女警員、警長、女警長、警署警長及女警署警長與舊制比較表如下：

新訂警員薪金表

	舊薪金表	小學六年級	特別考試	會考E三科及格	會考E五科及格
初加入警隊	$ 740	$ 950	$1,000	$1,025	$1,050
警校結業	765	975	1,025	1,050	1,075
滿一年	785	1,000	1,050	1,075	1,100
滿二年	805	1,025	1,075	1,100	1,125
滿三年	830	1,050	1,100	1,125	1,150
滿四年	850	1,075	1,125	1,150	1,180
滿五年	870	1,100	1,150	1,180	1,210
滿六年	895	1,125	1,180	1,210	1,240
滿七年	915	1,150	1,210	1,240	1,270
滿八年	935	1,180	1,240	1,270	1,300
滿九年	985	1,210	1,270	1,300	
滿十年	1,005	1,240	1,300		
滿十一年	1,005	1,270			
滿十二年	1,035	1,300			
滿十三年	1,035				
滿十四年	1,060				

女警員新薪金表

	舊薪金表	小學六年級	特別考試	會考E三科及格	會考E五科及格
初入警隊	$ 688	$ 883	$ 931	$ 954	$ 975
警校結業	711	906	954	975	1,002
滿一年	731	931	975	1,002	1,023
滿二年	749	954	1,002	1,023	1,046
滿三年	771	975	1,023	1,046	1,073
滿四年	792	1,002	1,046	1,073	1,100
滿五年	809	1,023	1,073	1,100	1,129
滿六年	832	1,046	1,100	1,129	1,156
滿七年	854	1,073	1,129	1,156	1,184
滿八年	872	1,100	1,156	1,184	1,214
滿九年	919	1,129	1,184	1,214	
滿十年	937	1,156	1,214		
滿十一年	937	1,184			
滿十二年	966	1,214			
滿十三年	966				
滿十四年	990				

被判入獄之韓德 昨獲保釋回家 商人黃球同行

【本報訊】韓德警司因違反防止賄賂條例第十節（一甲），指其所維持生活水準超過其正式薪酬收入而在維多利亞地方法院，由法官判處入獄一年，當日下午四時五十分，其代表律師即向高院副按察司李福善，申請獲准以二十萬元（半為現欵，半為人事）具保外出候訊，以便進行上訴手續，由於當晚批准保釋時已七時半，趕不及辦理繳保，故被告韓德祇有被扣押於域多利羈留所一宵。

昨日上午十一時，韓德太太與女兒愛麗遜，偕同韓氏之摯友即以前皆其人事擔保人之五月花酒家老板黃球，由其代表律師咸頓及溫達陪同下，首先到高院謁見經歷司內利華。辦理人事擔保手續。至下午三時，再由咸頓律師親自携現欵十萬元到高院地下會計員交欵，然後始轉往域多利羈留所將韓保釋返家。

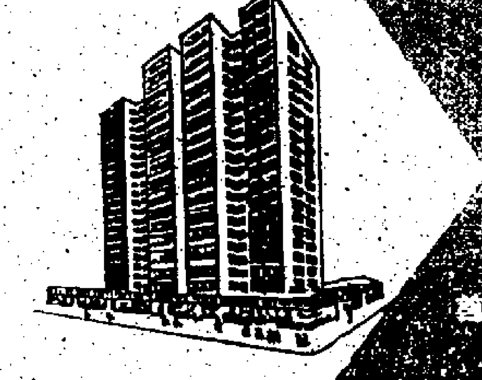
韓德警司之太太及女兒，昨日上午前往高等法院，為韓氏辦理保釋手續。（本報記者黃志廣攝）

民安隊五十人 獲授服務獎章

【本報訊】民安隊隊員五十人，將於明日獲授民防長期服務獎章，他們為該隊服務共七百六十八年之久。

該隊總監胡百全，將於明日上午十一時在亞皆老街二〇四號民安隊訓練中心頒發該等獎章，此種獎章乃贈予服務十五年之隊員者，以示獎勵之意。

葵龍大廈
經已入伙
供五年十分餘款入伙即可元萬一期首



女子遇劫呼救疑匪被逮 尋回失欵感謝警員 呼籲市民協助滅罪

【本報訊】兩名警員於昨日當值出巡時聽聞高呼求救之聲，立即採取行動，並迅速擒獲一名疑匪。兩位擒賊英雄為隸屬海旁警署之警員黃國榮（廿一歲）及輔警吳清森（廿五歲）。

一遇刼事主為一名機構工作者鄺秀文小姐，為多謝兩位警員協助尋回四百元失欵，鄺小姐親往海旁警署致謝。

鄺秀文表示：「我非常多謝兩位警員，我覺得他們的工作效率十分高，我想我能在遇刼時分大聲呼救，尾隨刼匪，直到他被警員拘捕為止，是公民責任的表現；從前，我以為揚聲追捕祇有觸怒刼匪及引致受傷，但經過今日的經驗，我才知道這是非常錯誤的想法。我希望各位市民都跟我一樣，全心全力支持撲滅暴力罪行運動，遇刼時勿令歹徒肆無忌憚，驚慌過度以致禁若寒蟬，而應該在情形許可之下揚聲呼救。」

鄺秀文於昨日上午九時四十分由恒生銀行踏出後不久，即遭一名刼匪搶去皮包，刼匪得手後立即逃遁，她不甘損失，尾隨匪踪，並大呼「搶嘢！」此時恰遇兩名巡警，於是巡警立即上前協助，並卒將疑匪擒拿及起回失欵。該名疑匪現已落案，被控搶刼，並於今日提審。

圖為昨日在砵甸乍街遇刼的事主鄺秀文（中），高呼求救後，兩名警員聞聲拘捕一名疑匪，案後她親自往警署多謝兩名警員黃國榮（左）及吳清森時攝

森那美恢復上牌跌元一 賓達獲保釋候訊 對港股市無影響

【本報訊】森那美集團有限公司股票昨日已經全面在香港、馬來亞、星加坡及倫敦證券交易所恢復掛牌買賣，在本港市場，森那美股昨日的收市價為十一元九角，比星期三的收市價跌一元一角，倫敦方面則每股下跌三港元。

該公司董事長兼總經理賓達前日因涉嫌破壞信託罪名被捕後，董事局隨即自動要求星加坡，馬來西亞，香港及倫敦證券交易所暫停該公司附屬公司的全部股票掛牌買賣一天。

來自星加坡的消息透露：該名被捕的董事長兼總經理賓達已經以一百萬元星加坡幣（港幣二百萬元）保釋出外，但他必需隨時接受警方傳訊有關他盜用為數達五十萬鎊（約六百萬港元）的欵項。

該公司較早前宣報，日前有關方面已全力追回賓達及另一名董事史葛所盜用的全部欵項，現時已尋回約卅萬鎊。

森那美股票昨日在香港証券交易所掛牌時，以十一元七角開市，最低為十一元四角，收市價為十一元九角，比星期三收市時下跌一元一角，今日成交額為二十三萬七千股。但一般來說，森那美事件對本港股市並無影響。

逃亡難胞氣力不支 巡邏警輪救起兩人

【本報訊】兩名難胞冒險泅泳逃來港，昨晨游至馬士灣因氣力不支遇溺，幸獲水警輪發覺將他們救起。

據悉：於昨晨七時左右，一艘水警輪在馬士灣巡邏，當駛至大鵬灣海面時，忽見一名男子在烈風巨浪中，努力掙扎，水警輪立即向該難胞駛去，一名關姓警員發現遇溺男子氣力已盡，情況相當危殆，隨即奮身撲入水中，將遇溺男子救上輪上，經過水警人員施以人工呼吸，不久方始甦醒。

此時，水警人員又見另一名男子，距離警輪不遠處載浮載沉，關君再度不顧風浪，奮身入水中營救，是時該名遇溺男子已陷半昏迷狀態，於掙扎間還咬關某手部，水警輪上既、陸二警員見狀，立即投入水中協助，該男子卒被救上警輪，直至輪上人員施以人工呼吸後不久恢復知覺。

囍
謹訂於公曆一九七三年十一月一日為長男萃峯三女瑞芝在美國拉斯維加斯（LAS VEGAS）舉行結婚典禮特此敬告各親友
張錫良 張曹煥華
黃景賢 黃王愛華 謹啟

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

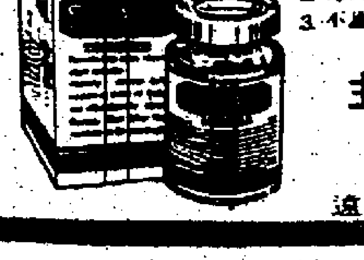
港中醫院托嬰部
本院正式受托出生至十八個月大嬰兒詳細手續可向本院索取簡章
托嬰部地址：上亞厘畢道一號
電話H二三六九八一・二四三四一五
港中醫院

北角 香港標準商科外文學校
立案：招十一月份新生及插班生・課程精簡・三月速成
商科班：中英文簿記・高級會計・成本會計・CIF計算・商科・信札・香港稅例・打字全科・別文速記・珠算・
語言班：初學字母班・拼音班・初、中・高級英語會話・日文・日語會話・初・中・高級法文・國語速成班・
特設：廣告室內設計班・裁剪縫紉班・美容班
開課日期：十一月五日及六日・現已開始報名・章程備索
校址：北角英皇道四二五號至四三一號・二、三樓全座（近北角碼頭） 電話：H六一一六〇一

譚達堂 尿病丸
專治口喝思飲小便頻頻或紅或白遍身衰倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效斷尾購買請認明譚達堂字號標本乘治功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄 誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，為利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

立案 香港第一商科外文學校
即招早午晚班
商科：中英文簿記、會計、必文速記、洋行實務、商業信札、打字、珠算。
外文：英語會話、英語會話、英語拼音、日文、法文、德文、西班牙文、國語
附設：廣告畫班、英數補習、裁剪班、繡帶花班。
本校課程供校長與校本・兼編多倫敦商會，英國必文學院，國際會計師學會試。
本校附設會計、報稅服務部。由本校會計專家主理，承接各行工商業按月理帳及報稅業務・收費廉宜。
校址：香港軒尼詩道二七四至二八八號三樓全座（莊士敦道口電車站對面）
電話：七四〇六八六、七四七四七九

痛疼節關骼骨 痛痺 軟酸
濕風
力無足手 炎節關
現代醫藥界偉大發明！
全世界醫生一致推荐患者服用。
美國風濕特效藥 雪松菓風濕丸
雪松菓風濕丸為徹底清除風濕病患
本品獨有優點
經各地政府化驗註冊
1. 不含毒性與刺激性，絕對安全有效。
2. 絕對不會產生心跳、出汗、頭暈眼花等副作用
3. 不論男女老幼，及身體虛弱者，均可服食
主治 風濕骨痛、風濕性關節炎、手足酸軟或四肢痲痺及一切因風濕而引起的病症
達丹尼藥廠榮譽出品
遠東總代理：華仁行 電話K802217



13TH ANNIVERSARY
開業十三周年紀念
經營信條：
顧客至上 服務第一
特點：貨品充裕 包羅萬有
地方寬敞 設備完善
明碼實價 薄利多銷
瀏覽購買 方便舒適
敬候光臨 參觀選購
大

李行看胎相眼光不差 宋存壽果然添了千金
張會澤忙完之後遊埠嘆世界

梁蘭思與新聞特別有緣，她自己也善於製造新聞。舉例來說，當她獲選爲香港小姐後，卻有人說她根本不是香港居民。不久，她轉入影界，月前，卻在拍片前撞車，玉容受損。再跟着，她又宣佈要加入「脫派女星」

宋存壽添了一個千金，這件事很快就傳到台灣，李行昨天一下飛機，就到處要找「鄉下佬」，但接機的其他朋友告訴他，小宋正爲「晨星」而忙，沒有來機場。

朱牧問李行，爲什麼急着要找小宋，李行說是要宋存壽作東道，原來，在個多月前，李行已說趙瑛瑛的胎相像是個女的，但宋存壽望兒心切，一口咬定會是個男孩，因此，兩人就以三國酒作輸賭，誰輸了誰就請客，所以李行一下飛機就要找小宋請飲。

趙瑛瑛一度是國聯的基本演員，自從做了宋太太後，就沒有再拍片了，她是在上月最後一天入院的，順利產下了一個六磅多重的女嬰，命名爲宋臻。說來也可笑，醫生原本說她會在十月十五日分娩的，但一直都沒有動靜，她也不以爲意，直至去月卅一日，有牌友約她打牌，她見閙了多天，便應允了。但臨出門前，忽然有了胎動跡象，適巧小宋不在，連忙打電話給芳鄰的黃宗迅，由黃宗迅幫忙送她入院。三個牌友一直不見她來，還以爲她發生意外，四處查問，後來才知到，她雖然是入了醫院，但是，是喜事的意外，卻並非有什麼不幸的意外。

張會澤昨天亦去接李行的機，他說，過幾天會輪到別人送他，因爲，他爲邵氏所拍的影片幾乎已全部完成，忙了那麼一陣，也該休息休息，他打算過兩天便返回台北，然後由台北起程，飛日本、美國、歐洲等地作一番暢遊。

來了沒幾天的胡錦，昨天又趕回台北去了，這位近幾個月當時得令的女星，僕僕風塵忙個不可開交，個中苦樂絕非爲旁人所能領略。

據說，她這次來是要爲張沖的新居佈置一下，張沖上週搬了家，一切亂糟糟的，胡錦義不容辭，飛來爲他整理，不過，由於在台北仍有戲拍，不得不趕回去，十多日，朱牧的「三六九」開拍，她又要趕回來了。（江流）

影圈新聞 高岡張非謀共創業

楊曼怡近來像世界航空公司的基本顧客，僕僕於港台泰幾處各大埠飛來飛去，進行與該國製片人合作，使所出品的影片，參進國際市場，對香港市場，似感冷落，與的東征西討，務求一勞永逸。

旗下的新星，乘這公司新片未開的空間，大家亦想過過老闆癮，爭取賺錢機會，倘一片風行便變成暴發戶。所以，白彪組織了「星泉」，和孟俊、孟虎、陳流一班兄弟，開拍了「翹蛇混雜」，經拍了一半，若工作和水準，可不會使人失望，現已有幾個埠的版權已售出，白彪主演的片子，十分搶手。

幕前閒話

由於白彪的公司前途樂觀，引誘了高岡也想有樣學樣，請楊曼怡支持，拉張非合作組織公司，依白彪一樣，試試老闆癮滋味。

高岡拉張非合作未曾無因，他們兩個名字已在歐洲製片人心目中有了印象，故實彼邦的問題可減少考慮，一個勁乘辣，一個腿功過人，合起來也有些本錢，而且高岡與張非，平日交情頗好，說話很投機，預料他們的新組織亦可能成功。

高岡一向甚夠保密工夫，喜用鷄同鴨講的混亂手法，他對人否認沒有其事，但據內幕消息，則此事將成，祇待楊曼怡美國歸來，點頭便成。

娛樂

大阿哥無氣氛 女主角極漂亮

**「大阿哥」片缺乏一般警匪鬥智片的可觀因素，沒有火爆動作，也沒有曲折奇情，劇中人的來龍去脈也交代不清，還好的是，女主角樣貌和身裁都很漂亮，紫面亦很美麗，觀衆看來不致太悶。

當奴修打鬪個子瘦長，不是打仔型，作風吊兒郎當，臉上祇有一副色迷迷的表情，表現不出一個私家探員的勇悍、機智，因此，他在片中既沒有激烈的打鬥，也沒有令人嘆服的靈巧鏡頭。祇見他一陣在這，一陣又在那，卻不知到他是從何預知綫索的，他與一猛巴哈馬土著合作做賊阿爸搶鑽石的一段，也出現得莫名其妙。

故事的重心，就是說當奴身爲一間保險公司的調查員，負責追尋一批被刼的鑽石，以致與一個龐大的接贓集團交手的經過。

女主角是接容貌漂亮，是接贓集團中一主要人物，她和當奴有很多靠對手戲，但兩人似談情非談情，似鬥智非鬥智的，沒有鬥智氣氛。

片中較爲新鮮的，是接賊集團前往迦接來自芝加哥的大批鑽石，他們分別以金蟬脫殼的方法擺脫了警探的盯梢。

銀幕上最後一個畫面，是多艘警匪快艇在海面飛馳追逐所做成的浪花圖案。此兼戲出動了四、五隻警方快艇來追一隻賊船，還有一架直升機在空中幫忙，陣容夠大，但氣氛緊張，不夠不氣。（李文）

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

不可不知

今日電影

京都	雙面煞星	(國)	(未許)
豪華	雙面煞星	(國)	(未許)
皇后	龍爭虎門	(國)	**
明珠	謀海龍虎門	(西)	(未許)
海運	春風秋雨	(西)	(重映)
樂聲	走私新招	(西)	(未許)
東方	夕陽無限好	(西)	(未許)
紐約	大阿哥	(西)	**
娛樂	痴情	(國)	(未許)
麗都	愛的遊戲	(國)	*
總統	教父	(西)	***
東城	發錢狂	(西)	(未許)
新華	月裏嫦娥愛少年	(西)	(未許)
新都	沙漠梟雄	(西)	(重映)

甘瑪的性愛生活 古本禁書拍成電影

凌

一部有悠久歷史的禁書：最近被人改編而成爲電影劇本，將之搬上銀幕，再加以黃化，成爲一部今日最具吸引性的成人電影。

這部禁書原名爲「甘瑪修特拉」。原係一部古本的印度禁書，於其原作者是誰，與及至確實出版日期已不可考，但，據相信是屬於公元一世紀至三世紀這一段時間，由一名印度詩人所寫成，這本書籍全書是以一千二百五十行美妙的詩句，去描寫「甘瑪修特拉」的性愛生活，在詩句中除包括了男女間愛情生活外，並對各種性愛姿式有極爲詳盡的記叙，故被列爲禁書之列，在數十年前有人將之譯成英文、德文及法文，當料在流入德國時遭有關當局列在禁制之列，但仍在若干版本在地下區傳着。

直到了最近，一名德國製片家將這部禁書改編成爲兩個電影獨立故事，將之搬上銀幕，其中一個故事是在印度實地拍攝，由印度紅星白絲及花雅及十多名身材健美的印籍少女擔任，並以麥哈拉查宮爲背景，另一個故事則是在慕尼黑拍攝，片中的主題是描寫甘瑪修特拉這位有驚人性能力的男子在他在世一百年來多姿多采的性愛生活。

根據這部古本的禁書刊載，甘瑪修特拉是一個天生異稟的男子，神賜給他一百年的生命，在這一百年悠長的歲月中，他享受到無窮的性愛生活，至於買拍攝這電影的德國製片家是一位極具商業頭腦的奇才，由於他恐妨日後攝製出來的電影作品不能通過某些限制嚴格的片檢處，所以他在製作時先後拍了三個版本，根據各國不同的檢查制度送檢，而其中歐洲版本是最夠激底者，暴露程度除包括了各種性愛姿式外，還有若干個男女性器官的鏡頭出現，據說這在若干歐陸國家亦未獲通過，最後還是在私人俱樂部以小電影姿態出現。

在美國方面雖然這部「甘瑪修特拉」是以較保守的版本送檢，但是儘管如此，還是被有關當局剪得體無完膚，且被若干衛道之士大力抨擊，指爲將小電影搬上銀幕，若干印籍人士亦抗議將此古書再加黃化，但是那位德國製片家亦因此會負責宣傳在地下的電影市場大撈一筆了。

德國海豚表演團爲長沙灣街坊福利會籌款義演，昨試演招待記者參觀，今天正式公演。

雖然沒份獲金馬獎 開發代表大出風頭

本報駐台記者司馬芬

港九自由影人，今年回國參加祝壽及金馬獎大會的陣容之盛，可說遠勝往年。由於他（她）們的紛紛抵達台北，爲國內電影界，更帶來了一片熱鬧。

今年回國參加兩大活動的自由影人，共有四單位：㈠港九影劇自由公會代表團，㈡開發公司代表團，㈢邵氏公司代表團，㈣嘉禾公司代表團。

如論陣容及受人注意，則要算開發代表團了！該團是以十大名導演作號召，因此抵台時，受到廣大娛記的採訪，翌日台灣報紙，都紛紛刊出了該團的新聞活動與照片，就是在行政院新聞局的記者招待會上，該團也大出風頭。開發團的團長陸正行，很會動腦筋，他要張揚揚隊旗，張揚個子高高的，一表堂堂，彪迷娛記，對他都熟識，有他這塊活招牌，自易引人注意了！

開發這次從組團到宣傳，事前都準備得很充份，代表團是由港台兩地人員組成，抵台的當天晚上，並在台北「三和樓」，擺下了五桌豐富的酒席，邀請台北新聞界餐叙。

此夕，新聞界到得很踴躍，包括了娛樂版的主編、娛樂記者、影記者及影評人，到了四十餘位，主人到得也不少，有廿餘位，賓主濟濟一室，熱鬧至極。

與新聞界聯歡的開發主人有陸正行、岳楓、徐增宏、張揚、邱剛健、房勉、姚鳳峯、吳桓、李融之、焦姣、金振八、米雪、沈雲珍、林璣璽、林珍奇、鄒萍、許映華、祖康、潘志鈞、謝抱閑等，名導演嚴俊及宋存壽，因趕片未能來聯歡，他倆於卅日赴台。

成立僅有兩三年的開發，這次會組成如此陣容強大的代表團，確實使人刮目相看，台灣新聞界的人都說，陸正行創業眞有一套，了不起。

開發並沒有提片參加金馬影展，這次組團出席，純粹是捧場，因此主辦單位的行政院新聞局，對這支組色隊伍的熱情，特別稱讚。

鑼鼓

唐寶雲在情迫利誘下

「養鴨公主」唐寶雲，有人爲她拍戲太多，粗製濫造可惜。她說，在太多的人情包圍下，不容選擇，還有，在厚利誘惑之下，也是原因之一。如果左揀右揀，東推西搪，眞的祇好「養鴨」了。

丁珮與「他她睞」

丁珮推辭片約，將到日本旅行。這是最適合他居處憩息的地方，因爲「他她睞」根本就是「無腳床」。

蔡和平爭半小時短長

「歡樂今宵」由一小時半播映時間，減爲一小時。有人說，蔡和平之去，就是這「半小時」的去就爭。甚於「爭一日之短長也」。

銀海花

國語片與西片 水準差別何在 且聽關南施道來

一般人的印象是，國語片今日的水準，比較嚴肅處理的西片是稍遜的，關南施則認爲不能否認外國製片家拍片較肯落資本，同時有廣濶的外景供選擇，挑揀到適合劇情爲止，國語片很多時要因地制宜，因此她出演「不再有春天」時，事先已給自己打個底，便是香港拍片有香港影人的環境習慣，如要和導演演員及各工作人員等相處得愉快，便是一切不能挑剔和聽導演的話，至於將來拍出的成績如何，她是不作過高奢望的。

現在這片拍攝了近三分之一了，關南施再三鄭重地向友人表示，她實在有意外的驚喜，初時她想不到一部國語文藝片的製作，有這樣嚴肅的態度和拍攝水準，這主要表現在劉芳剛的導演工作絕不馬虎，力求精益求精的態度上。

柯俊雄的表演水準自然也是關南施大感意外的，曾江說這是她平時沒有看國語片之故，若果她看過小柯在「再見阿郎」等的精湛演出，便絕不會感到意外的了。但也因爲有了這些意外，關南施很佩服和她合作的這一幫人，於是相處便十分融洽，開心，心理上沒有了距離，工作時自然愉快了。現據文藝公司老闆之一的何裕棠說出，她的往台灣拍片，手續經已辦妥，「不再有春天」大隊人員，在十一月下旬便會開赴台灣拍外景了。劉芳剛的太座黃淑儀已夢熊有兆，屆時將一同赴台，她將在台靜養，等候生產新國民了。

銀秘記

爲了「辭職」以及「革職」的字眼 賴成英與中影糾紛未了

著名電影攝影師賴成英，與台灣中影公司的解約糾紛，至今仍然未了。據內幕人士透露，他將呈文向中央黨部提出申辯，要求着中影澄清他離中影的眞因。

賴成英現年四十三歲，在中影工作已二十多年歷史了。最初，他跟「清宮秘史」的名攝影師莊國鈞（也常攬導演工作）學攝影。後來，還到日本留學了幾年。

加入中影後，與李行合作得最多，也合作得最愉快。李行的「養鴨人家」、「啞女情深」、「秋決」、「群星會」等，都是他攝影的。而其中「啞女情深」一片，更使他榮獲亞洲影展的最佳攝影獎。

賴成英在工作上能吃苦，堅持達到目的，不怕麻煩，所以李行很喜歡與他合作。而他，也因爲李行工作嚴謹，有很高藝術才華，亦喜於合作，既根兒成了不可分割的一對。

李行離開中影，自組大衆公司後，賴成英也成了他的必然攝影師。

可是，當李行拍「婚姻大事」時，剛巧中影也要拍「古鼎紅顏」，工作期相擁了。爲了老拍檔，賴成英推辭了「古」片的拍攝工作。後來，中影當局下強硬命令，甚至以「抵制」的方法迫賴成英，可是賴成英經過詳細考慮後，寧願放棄再過幾年便可領到的三十幾萬元退休金，向中影辭職。

但是，中影覆給賴成英的文件內所寫的，並不是「批准」的字眼，而是「瀆職抗命，不服調遣，着予免職」。

賴成英對上述字句，很不服氣，認爲明明是自己辭職，爲甚麼變成「革職」呢？這對他今後前途是有影響的，於是，他便擬向中央黨部申訴，祈獲更正澄清。（楊犀）

脫派艷星有新作

目前紅遍歐洲之脫派艷星受云芬芝，作風越來越大膽，越脫越徹底，她在新作「肉林奇殺案」片中，影迷又可以清楚欣賞她的迷人身段，醉人的風情了，喜愛她的影迷請注意該片的映期就是。左圖是她在「肉」片中一幕。

會利福坊街灣荃 今天公演
第一奇片！ 狂滿五場請早
天下第一「妙」片 愛的遊戲 今天全綫五場
今晚全綫午夜場：玉屏妙計戲色狼
好聲不絕！ 今天 週末 全綫 五場
今天 五場請早
台灣物產價廉物美
廣告電話 二八零七零八

尚有戲院廣告刊第五頁

少年行

·古龍·

第二章

鄧定侯微笑道：「但我却看錯了你，你倒不是大草包，最多祇不過是條小騙子而已。」

小馬的拳頭又握緊。

可是他這雙拳頭却被丁喜拉住。

小馬道：「你真的怕打架。」

丁喜道：「真的，祇可惜這場架看來已非打不可。」

小馬道：「那你為什麼要拉住我。」

丁喜道：「因為現在還沒有到開始打的時候。」

小馬道：「要等到什麼時候？」

丁喜道：「我們至少也得等西門勝大鏢頭先脫下戲服來再說。」

另一個花衣鏢客冷冷道：「想不到你居然也認出了我。」

丁喜看出他繡花袍裡一條起凸的地方，微笑道：「我倒沒有認出你，祇不過認出了你身上這對乾坤筆而已。」

乾坤筆是用百煉精鋼打成的，此刻就斜插在西門勝繡花袍裡，緊身衣的腰帶上。

他的人也和這對筆一樣，瘦削、修長、鋒利、已經過千錘百煉，煉成了精鋼。

× × ×

開花五犬旗下的五大鏢局中，若論老謀深算，算無遺策，自然要推「遼東大俠」司馬長青。

鄧定侯思路開明，魄力之大當稱第一，鑑東承大智若愚，總是福星高照，是中原武林中的第一位福將，「玉豹」婆新慓悍勇猛，銳不可當。

但若論起武功，中原鏢局的第一高手，還得算是「乾坤筆」西門勝。

他的點穴、打穴、暗器，和內家錦拳的功夫，在中原已不作第二人想。

近年來江湖中的確已很少有人想跟他打架。

小馬却很想。

祇要他想打架，對方的武功是強是弱，他根本完全不在乎。

「你就是西門勝？」

西門勝點點頭。

小馬道：「現在是不是已到了開始打架的時候？」

西門勝冷笑。

小馬拍了拍手，道：「你說怎麼打？」

西門勝道：「打架祇有一種打法。」

小馬道：「那種？」

西門勝冷冷道：「打得對方騎下去，再也爬不起來時為止。」

小馬大笑，道：「好，這種打法正對了我的味口。」

丁喜忽然笑了笑，道：「這種打法却不對你大哥的味口。」

西門勝道：「我找的不是你。」㊶

三個人坐定以後，邱時儒就告訴雲姐，太太回家的時候，要像平時一樣服侍她，不可怠慢。樓上無論發生甚麼事，她都不必理會。

「我做些甚麼呢？」阿發問。

「你甚麼也不用做，你祇要坐在園子裏的毀後面聽我的吩咐好了。」

一切安排就緒以後，時間還不到五點鐘，離晚上十時還有一大段空間。

「現在你們可以好好休息一會，甚至睡個午覺都行。」邱時儒說道。

「我就在這裏睡一覺。」阿發說。

雲姐愛面子，說道：「不，你出去！」

「就讓他睡在這裏吧，雲姐，免得他又去偷酒喝。」

邱時儒看一看錶，計算一下時間，就到客廳裡的長沙發上躺下來，以便挨過這段時間。

九十二

史運和實際上並沒有甚麼應酬，他祇是想同女兒談談關於產業的事。

史美珊在接到電話以後，要父親到她家裡吃飯，這樣他們就有時間長談。為了接待父親，史美珊忙了好幾個小時，來做些他喜歡吃的菜。

六點多鐘，史運和到了女兒的家裡，看來十分沮喪和頹唐。

他坐下以後，向着四周看看，對女兒說道：「多麼奇怪，我覺得我是最後一次到這裡來。」

「爸爸，你怎會有這種想法的呢？」

「自從你母親死後

一年容易又秋風

·朱敬安·

魯戈執挽夕陽東？
獨木難支夏屋，
仰人鼻息終非計，
何日樓船來海上？

×

迢遞關河路不通，
心傷異地桑榆景，
片刻何曾忘故國？
可憐禿盡鬢霜蓬，

蓋棠待書報國忠；
一年容易又秋風！
自我身先始是雄；
萬家引領望朦朧。

×

天涯回首思無窮；
夢魂鄉園松菊叢。
一年容易又秋風；
到處留痕似雪鴻！

半靜寂地帶

議員敦促政府及所有僱主，隨生活程度上漲，彈性按月津貼員工生活。

此法果實行，將無人兇租生活高漲，反之，可有半數員工，希望生活天天高漲。

× ×

一個巴籍警員，挺身揭發警務人員貪污，被人用電話以死恐嚇，既的放映揭發貪污紀錄片，被人用電話以放炸彈恐嚇。

貪污集團，已先向反貪污人員攞出兇相了！真了得！

× ×

九龍紅磡，又發生一宗截刧解款車案，三萬六千元被刧一空。

政府機構及公司行號是「定期出糧」，刧匪也像「定期出糧」，怪事怪事。

·尼丹·

粵垣古蹟雜談

粵垣古蹟，不勝枚舉，或可信，或附會，年代既遠，人事亦難考實，不必辨矣。

·顧寶·

粵垣古跡，不勝枚舉，一若古有其事，必有其跡，或可信，或附會，年代既遠，人事亦難考實，況其跡乎？不必辨矣。聊作地方掌故之談可也。

粵垣之北，有白雲山，秋時雨霽，白雲彌漫半山，因名。山麓有澗水，名曰「蒲澗」，相傳盛產九莖菖蒲，秦時有鄭安期者，以之醫病，活人無算，秦始皇正求不死藥，聞之，詭九莖菖蒲乃不死藥，命使者徵召入都，安期竊念無不死藥以應，恐觸始皇怒，罹不測之罪，擲而投崖死，因名其崖曰鄭仙崖，由土名「茶地」直上即是，再上為「鄭仙祠」，所供奉鄭仙，乃鄭安期也。

大北門外有「流花橋」，亦作「流化橋」，「廣州府志」云為南漢之「甘泉故苑」，當年劉鋹與妃嬪盧瓊仙、黃瓊芝等作紅雲讌之所。故苑久已蕩然無存，僅餘「流花橋」而已，但橋亦恐非原物，既乏橋欄，復無橋拱，祇石板數塊置其上，且無石級，一簡陋之平橋耳。污水流其下，直一溝渠。故老傳言，夙昔橋下沙泥沖積處，大雨後，時發見南漢時女子零碎飾物。民國十七年闢「廣香花公路」，以此為起點，而橋之形式亦不存矣。西關最有名之荔枝灣，一泓綠水，每當溽暑，夕陽西墜，泛棹其間，洵為消夏勝地，由多寶大街及昌華大街皆可至，近汴處，有一閘門樓，上題「紅荔灣頭第一鄉」數字，聽人呼之為荔枝灣，乃南漢之「昌華故苑」。劉鋹好遊讌，宮苑甚多也。

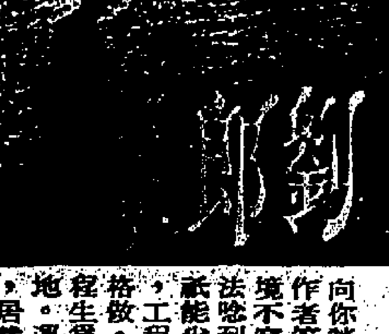
北郊之越秀山，又作粵秀山，俗名觀音山，山上有「鎮海樓」樓凡五層，故又名「五層樓」，建自洪武十三年。初，元將梁先祖，降明，南定兩廣，封永嘉侯，鎮守百粵，奏言粵秀山前臨珠江，後枕雲山，王氣所鍾，其間必有帝王崛興，宜建「鎮海樓」以壓之。蓋所以表盡忠明室也。明亡，兩王入粵，尚可喜之「平南王府」居其下，鎮海樓因被封專用，尚倒，後兩廣總督李棲鳳始開放之。道光間，鴉片戰爭時，曾一度改作「望海樓」，鼎革後，龍濟光督粵，官邸築於鎮海樓之側，粵秀山劃為禁區，龍倒，莫榮新仍之。民國九年，莫敗，乃解禁焉。民國十八年重建，改為鋼筋三合土築成，然外觀悉如舊制，作為「博物館」，第五層為人所傳誦之楹聯仍舊，曰：「萬千刼危樓尚存，問誰摘斗摩星，目空今古；五百年故侯安在，祇我憑欄說劍，淚灑英雄」。粵秀山麓近介於流化橋之間，有「明紹武君臣冢」，兩王入粵，殺紹武君臣共六十餘人，粵中明之遺民，收其君臣殘骸葬於此，至民國六年，粵紳順德盧乃潼等，重修山冢，建碑撰文，以彰忠烈。此兩者，年代較近，仍有事實可稽。

孔聖三十八世孫孔戣，唐元和間，嘗任廣州刺史，有政聲，以惠愛及民，奉旨建祠以祀之，祠在清風橋畔，並由東門直至西門之街道，命名惠愛街，置有牌坊曰「惠愛坊」。惠愛街甚長，夙分十約，民國八年拆城築路，乃易「街」為「路」，分東、中、西三段。此惠愛街得名之由來。今粵中孔族，奉戣為來粵始祖。

粵垣長堤，未填新堤前，有一小洲，名曰「海珠」，舊闢為公園，相傳蔡中興重修洛陽橋，水流湍急，久而未成，因求異人至粵，遇仙人化作乞丐，撻體上積污為丸，入竹筒授之，囑勿途中啓視，詎蔡下船後，微啓窺之，一丸跳入江濱，而成小洲，圓如珠，故名海珠。

一五四：吳多明壯志全消，想做工程生。

吳多明頗覺驚詫，「你說辭行，快將離開本地嗎？」他說本地是指上海，上海人自稱本地人，說上海話稱本地話，甚麼都愛稱本地，猶如香港人甚麼都愛稱本港，「往那裏去？」



鐵路（那時廣州的火車不能直達漢口），名稱却早定了。）廣州黃沙工程處當工程生，月薪三十元。信已收到多日，後天便乘招商局輪船直赴廣州，日前來辭行過一次，你沒在家。」

七：又是「後會有期」四個字

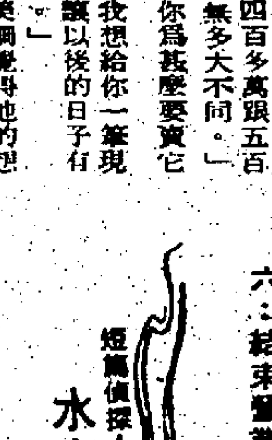
少華的話，顯然說得很對。太老實的人不許歡，難道反而喜歡不老實的對象，作為終身伴侶？

方太太於是又好氣，又好笑，她祇告訴兒子：

「唉！這是你爸爸的意思，你不知道……家沒有兒子，祇有一個女兒，他們想招……」

這樣一說，更引起了少華的怒火。

「我不想做人家的贅婿，」他作了……拒絕。



播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞　六·〇五 時代曲　六·三〇 轉播倫敦新聞　六·四五 時代曲　七·〇〇 香江之晨　七·三〇 就業良機　七·四五 粵語新聞　八·〇〇 天氣報告　八·一五 蔬菜價格報導　九·〇〇 時代曲　九·三〇 點唱節目　十·〇〇 廣播劇　十·三〇 粵曲　十一·〇〇 粵語新聞　十二·〇〇 粵語新聞　十二·三〇 時事漫談　一·〇〇 漁民一週　一·〇五 專題報導　一·三〇 點唱節目　二·〇〇 電影插曲　三·〇〇 週末劇場　四·〇〇 每週雜章文摘　五·〇〇 交通情況報導　五·三〇 鮮魚批發市價　六·〇〇 粵語新聞　七·〇〇 逍遙世界　七·三〇 粵語新聞　八·〇〇 時事實錄　八·三〇 粵語新聞　九·〇〇 夜夜此時聽　十·〇〇 空中論壇　十一·〇〇 轉播倫敦新聞　十一·三〇 本台錄音粵曲

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報　六·三〇 天氣報告　七·〇〇 英語初階　七·三〇 日日新　八·〇〇 清晨雅趣　八·三〇 天氣預測　九·〇〇 新聞報告　九·三〇 警方消息　十·〇〇 賽馬貼士報導　十·三〇 生活的旋律　十一·〇〇 廣播劇「落花時節」　十二·〇〇 電播今日賽馬　十二·三〇 貼士報導　一·〇〇 粵曲　一·三〇 倫理小說「舌桀情緣」　二·〇〇 港九時事　二·三〇 奇情小說「香港一婦人」　三·〇〇 新聞報告　三·三〇 賽馬最後貼士　四·〇〇 實地報導今日各場賽馬及派彩情況

商業第二台

六·〇〇 新聞報告　六·三〇 天氣報告　七·〇〇 港九時事　七·三〇 口琴演奏　八·〇〇 浮生半日閒　八·三〇 無名氏劇　九·〇〇 新聞報告　九·三〇 歐西歌曲　十·〇〇 神秘之夜　十·三〇 新聞報告　十一·〇〇 天氣報告　十一·三〇 樂在其中　十二·〇〇 新聞簡報　十二·三〇 子夜曲　一·〇〇 新聞簡報　一·三〇 長夜樂韻　二·〇〇 天氣預測　二·〇五 新聞報告

無綫電視翡翠台

十·〇〇 天氣報告　十·〇五 今日賽馬貼士　十·三〇 馬場四重彩　十一·〇〇 今日之歌　十一·三〇 漁民天氣報告　十二·〇〇 升中會考指導「數學科」　十二·三〇 新聞報導　十二·五〇 賽馬今日貼士　一·〇〇 第一號直播室　一·三〇 新聞報告　二·〇〇 天氣報告　二·三〇 引人入勝　三·〇〇 最新歌曲介紹　四·〇〇 新聞簡報　五·〇〇 「數學科」　五·三〇 報導賽場賽馬　六·〇〇 結果　六·三〇 天氣報告　七·〇〇 時代曲　七·三〇 天氣報告　八·〇〇 七彩卡通片集　九·〇〇 七彩「杜麗雅生」卡通片集　九·三〇 「俠胆仁心」　十·〇〇 國語長片「小俠女」由胡燕、燕秋鵬主演　十一·〇〇 七彩「太空爭霸」片集

無綫電視明珠台

四·〇〇 七彩「小淘氣」　四·三〇 「征西記」片集　五·〇〇 七彩「神犬拉西」片集　五·三〇 七彩「少年天地」　六·〇〇 七彩「新聞簡報」　六·三〇 七彩「彩色世界」片集　七·〇〇 新聞及天氣報導　七·三〇 七彩「未來世界」片集　八·〇〇 七彩「杏林風史」片集　八·三〇 賽馬實況　九·〇〇 七彩「週末良宵」　九·三〇 週末西片「飛車壯士」　十·〇〇 最後新聞報導　十·三〇 週末午夜場「光榮何價」

香港□書院　九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　九龍旺角彌敦道593—601號康劍興銀行大廈五樓　九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
立案　安德烈博士主理　被稱為規模最大及師資最好學府　電話：K-858440　電話：K-859364　電話：K-945747
英文文法及寫作、國文、德文、拉丁文　TOEFL　出入口文員班
香港稅例　各業會計　成本會計　模型服裝班　商業信札　圖畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　鋼琴班

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五・二二三八
(二) 灣仔分域街十八號本報賣告部 電話：二七九三七・二八七○八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油麻地上海街三壹九號老實公司
(六) 九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八) 油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

新樓出售

屋地租售

新樓平售

康樓吉售

美孚四期

觀樓廉售

紅磡康樓

街市大舖租售

花園洋樓

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租

海都大廈

新樓平售

廠房租售

可分期 青山道旺舖62號

淺水灣花園洋樓

旺角寫字樓

元朗租售

觀石屋

吉樓租售

澳門砧漢

招租

高尚洋樓

永生大廈（香港）

旺舖平租

西區洋樓

半山洋樓

銅鑼灣舖

德輔道中

旺舖及地庫招租（九龍）

旺舖平租

工廠廉租

旺舖出租

旺舖出租

彌敦道舖

出讓

旺舖出租

吉鋪出租

舖後座租

吉舖招租

診所分租

粉嶺花園

石屋廉讓

冰室結束

從置工廠

花園平房

木屋廉讓

夾機出讓

徒舖轉讓

茶廳招頂

電視機讓

電視機平讓

銀幣出讓

招待所出讓

轆鐵廠廉讓

廉讓

1500磅大啤

汽車買賣 房車出讓

聘請

求職求才佳音

高薪文職

聘請後生

急聘教師

聘包裝員

聘倉務員

文員見習

催助會計

香港中文大學

高薪急聘

聘請公司

急聘教師

聘新職員

誠聘司機

請管家打雜

待聘

尋訪

精心補習

專門代辦稅務

稅帳

改中文卷

徵友

徵求

尋人

尋訪

尋李志偉

尋曾寶文

遺失聲明

遺失聲明

遺失

遺失存摺

遺失聲明

啟事

遺失啟事

旅港吳氏宗親總會通告

請業主收租

蘇武成

麥公鈞玉堂

梁氏宗親

梁氏宗親

領帛金

西區友聯

商業

催收租

領帛金

特價機票簽證特快

機票特廉

精造打包機

漏水

郵貿雜誌 出口客路

雪櫃冷氣

硯農居士

專買酸枝

漏水

馳名 純正蜂蜜

滋潤養顏 補充體力 美味可口！

台灣生產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五五至三四號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

打字 電視 冷氣 雪櫃 電器出售

友聯職員互助社

收買酸枝

特價機票 台灣出入境證

香港 台北 450 香港 華寶 625 香港 西貢 800 香港 東京 1040 香港 漢城 1240

搬運

安全搬屋公司

大勝發搬屋

招生

留英博士

法文會話

商業設計

週末結他班

冷氣 電腦 機械 建築 電機

香港工科學校 11月6日新班開課

英人聲帶 英婦主理

道家靜坐法

香港工科

醫藥

留日婦科 朱玉娟

鼻

醫藥

英人會話

YMCA

英人小姐

婦科

葉友芳

外皮

惡疾

朱約翰

虛弱

婦科 朱玉華

吳景雲

喉

王玉芬婦科

人男虛弱

謝金石

陳月娥婦科

風濕骨痛

耳鼻喉

蔡德芬

李氏皮膚專科

在全面推行「道路安全運動」中，數人行路，請看彩圖上這位女孩子，——也許是一位小學生吧・她就在左右車輛像穿梭似的急行中，竟從馬路中間的鐵欄俯身走過・看來，教人行路運動，還待大力去推行・

國際鱗爪

鹽湖城聖殿來歷

依穆

摩門教今天的雄厚財勢，決不是一八三零年紐約州一個貧窮的農夫約瑟．史密斯開創耶穌基督末世聖徒教派時所能預料的。當時史密斯和他的十二名信徒因為言行古怪荒誕和主張一夫多妻制，觸犯了紐約州法律而被驅逐，他們到處逃亡，所到之處皆受嘲笑和驅逐，一路向西流竄，沿途又集合了幾百志同道合者，成為一個「流浪部落」。許多美國小說和電影曾以這個「部落」為題材，不久前在香港上映的一部義大利出品的打鬥滑稽片「老虎甩尾」，也穿插了幾幕有關這批教徒在荒山野林間，而遭到惡霸地痞欺凌的故事。他們一路向西逃亡，終於來到了當時一片荒蕪的猶他州鹽湖谷，這是從無人跡的不毛之地，因此沒有人再驅逐他們，於是他們在這裡定居下來，經之營之，今天的鹽湖城已成為中西部大都會之一，摩門教設在鹽湖城的聖殿，現已成為全世界最富麗堂皇的教堂，連梵蒂岡教堂也自嘆弗如。

在短短百餘年的歷史中，摩門教的財政勢力滲入了美國的每一角落，當初他們不容於紐約州和其他各州的法律，而今天在紐約州的州議會中，有十七名議員是摩門教徒，這個教會在紐約州擁有的財產已超過當地任何一個著名家族。而在總部所在地的猶他州，州議會的議員之中百分之九十五是摩門教徒。當初史密斯創教時的教徒祇有十二名，而今天在美國國境之內的教徒已達四百萬名。

根據摩門教的「官方」說法，史密斯之創教，是由於他在一八二八年時從田裡掘到一塊金磚，上面有猶太先知摩門教用埃及文字刻着的一段記載，說猶太民族在公元前二千年移居美洲，後來被印第安人殺絕，在他們被屠殺前，耶穌曾在北美洲顯靈，接見過他們。史密斯拾獲這塊金磚後，當晚就見到耶穌顯靈，指示他自立教會。此後兩年間，耶穌一再和史密斯交談。史密斯自己不會寫字，把耶穌說的話口授給他的第一名信徒紀錄下來，這就是今天已用四十多種文字出版的「摩門經」。一八三零年，摩門教就是根據這些經文建立起來的。

史密斯是個沒有受過教育的村夫，不論耶穌究竟對他說了些什麼，總之「摩門經」的條文充份反映了早期落後貧困的農村中的農民意識，例如禁止喝茶和咖啡，因為這是浪費，浪費就是犯罪。煙酒更加談也不要談了，口渴祇能喝白開水。由此而產生的摩門教的價值觀，留待明日續述。

白領章　幾難改正

周行

百年人事

宋皇臺面目全非　啟德機場有土地

沒有昭隆泰（東主區德），也沒有了何啟大律師（見十月一一二日本版），便沒有啟德新填地，沒有了啟德新填地，一定便沒有啟德濱，沒有啟德濱，一定也沒有了江夏田寮，沒有江夏田寮，更一定沒有人知道第一家旅港黃族宗親會，就是由江夏田寮的主人黃廣田獨力支持（黃是港紳），委由莆田人黃晃岩老師，當其首任旅港黃氏江夏堂的會長。

五十年前，前往西貢旅行的當忘不了吳連記雲吞檔，和鑽石山陳姓有錢人的私家花園小梅村。

現在，祇有小梅村仍然幸存，但已被改為天主教的安老院、啓德濱。江夏田寮早被大日本佔領地的皇軍，夷為平地，甚至九龍城寨右的北帝街（一帶）、宋街、及宋王台等等，亦已面目全非，這是現在三十多年後，在發展啓德飛機場，作為國際性的航空升降場地的有關方面，全靠皇軍當年的幫助，才收事半功倍之效，要是在戰後動手拆建，正不知要化多少錢？和浪費時間若干年？有人仍懷恨着昔年發淪陷財，少不免還是悠然神往。

英軍趕走了皇軍，他們喚作和平那一年，抗日回來的，卻喚作勝利那一年，前一撮人，似乎覺得皇軍祇有好處，並無壞處，這撮人的解釋是：皇軍在佔領香港的三年零八個月中，沒有帶走香港的物資，皇軍和台灣通譯昔年在香港弄到的財物，完全奉獻給香港的壞女人，和東亞機關的名流，這正叫做和平共處，也可以叫作皇軍破壞性的建設。

啓德飛機場，戰後已成為世界有名的飛機場，據故老相傳，初期的啓德機場，雖然面積很小，不過，也有過一段神話，戰後卅多年來，祇有過最近一段非學生劫機新聞，但其無險，迷信的中國人，竟說是一機場作跳傘表演喪生的RENSHAW（連疏），作了當地土地，暗中予以庇祐。

按當年的「連疏」，是位英士公司的司理，當過飛機師，他跳傘，旨在出風頭，不料一跳落面，倒成為自有香港航空史以來的一段慘史。（黃嘉仁）

天南地北

醉翁之意不在酒

歐陽修，字叔永，江西廬陵人，他的文學造詣，上承韓柳，為宋代古文之巨擘。蘇東坡撰歐陽公墓誌銘云：「歐陽子論大道似韓愈，論事似陸贄，記事似司馬遷，詩賦似李白」。原來歐陽修的文章，無體不備，兼擅名家之長，所以蘇東坡的評語，可謂適得恰如其分。

歐陽修生平的著作甚多，他晚年自號六一居士，因為他出生的時候，適為六月一日，後因事被謫降到滁山任知州，滁山卽今安徽省的滁縣，地當滁水之陽，山高水清，風景極佳，為江淮間勝地。歐陽修曾在這裏寫了一篇傳誦千古的「醉翁亭記」後，這個亭子便成為千古勝迹，已有九百多年的歷史。

醉翁亭座落在滁縣的西南面，四圍都是山，林壑幽美，「峯迴路轉，有亭翼然臨於泉上者」，就是這個醉翁亭。據歐陽修說滁山中有一個和尚叫智仙的建造此亭，因命名為醉翁亭：「太守與客來飲於此，飲少輒醉，而年事又高，故自號醉翁也。醉翁之意不在酒，在乎山水之間也。山水之樂，得之心而寓之酒也」！

在歐陽文公的筆下，進而欣賞醉翁亭的周圍景色：「若夫日出而林霏開，雲歸而岩穴暝，晦明變化者，山間之朝暮也。野芳發而幽香，佳木秀而繁陰，風霜高潔，水落而石出者，山間之四時也。朝而往，暮而歸，四時之景，而樂亦無窮也」。可見他怡然自得的樂趣了。

「醉翁亭記」是一篇抒情寓景的名作，非但文詞優美，而且極富於哲學意義。由滁縣逕西南行六七里，首先見到一座石像，醉態不掬，上題「一醉千秋」，這便是歐陽文公的塑像。自此，溪水四環，水聲潺潺，在泉水之旁，就是醉翁亭。此碑亭雖為後人所補建，非復昔日之舊，但格局堪稱古雅。古文評註，評「醉翁亭記」說：「從滁出山，從山出泉，從泉出亭，從亭出人，從人出名，一層一層，如累叠階級，逐級而登，節脈相生，妙矣，尤妙在醉翁之意不在酒」。最後提出一個「樂」字：「禽鳥知山林之樂，而不知人之樂」。更「不知太守之樂其樂」，卽非一己之樂，而與民樂的意思。

據說歐陽文公治滁時，每於公餘之暇，常與他的僚屬賓客宴遊於滁水間的醉翁亭，以詩文自樂，飲酒不過薄醉，所以他自號為「醉翁」。從北宋到現在九百多年，醉翁亭依然屹立茂林修竹，巖壑泉之間，所謂：「夕陽在山，人影散亂，樹林陰翳，鳴聲上下」，後人之得以樂其樂，也是「醉翁之意不在酒也。」由醉翁亭後轉登瑯琊山麓，山上有開化寺古刹，橫額書「蔚然深秀」四字，內面則書「峯迴路轉」四字，都是摘取「醉翁亭記」的佳句。寺之左有琊鴻洞，曲折幽邃，從另一洞口出，春秋佳日，遊人甚衆。寺之右為二賢祠，祀歐公及蘇長公，祠旁栽植梅花很多。有聯云：「願將山色供生佛，修到梅花伴醉翁。」（炳炎）

其人其事

廣東「婦女領」　陳輝青發達史

當民國三十四年抗戰勝利的前夕，重慶中央當局準備更換粵省主席，各方推薦人選亦達四五名之多。羅卓英得陳辭修之力薦，於衆雄逐鹿中，捷足先登，於是奉派來粵。他的夫人陳輝青女士也就「妻憑夫貴」，好像法定似的成為「婦女領袖」——廣東全省婦女委員會主任委員。

陳輝青女士本來是小學也未進過的鄉婦，直到他的丈夫羅卓英做了總司令還是「不識之無」，後來羅氏覺得「不很方便」，才請了藍遜太太做家庭教師，她出身於朝陽大學，北平話說得相當漂亮，言行舉止也頗有「派頭」。陳輝青學了幾年，對外應酬交際，普通話頗見流利，舉止有點「大家風度」」。

羅卓英和他的夫人陳輝青，都是廣東大埔人，講客家話，客家是中原民族的遺裔，所以學北京話比較容易，不必憑藉課本作教材。但是，陳輝青畢竟半路出家，文學毫無根底，攪不清楚文字。每逢演講，事前由藍遜太太作演講稿，苦心教導。在廣東貴婦羣中，還沒有人知道她「目不識丁」的。

照說，羅卓英既然榮膺廣東省政府主席，而他的夫人陳輝青就成為廣東「婦女領」，所謂「婦女領」也者，言其有「領」無「袖」，似乎不成「領袖」，人們這樣的稱呼她，意輒而諷。可是，這位貴為廣東省「第一夫人」的陳輝青實在很夠福氣，她是怎樣「進步」起來，「飛上枝頭作鳳凰」的，有一則故事可作佐證。

一位曾和羅氏幼年同學的「南洋伯」林某，一向在星加坡經商，長袖善舞，已成殷富。有一次由星加坡同大埔原籍省親，他特地從香港到廣州去拜訪發達了的老同學羅卓英，羅氏為表示念舊，設宴歡迎，並請了不少軍政要人作陪。席間，這位「南洋伯」起立稱讚羅氏夫婦「德業」，說得非常坦白，他說：

「卓哥當年讀小學中學時，早已志氣凌霄，成績冠於儕輩，我就已看準他有發達，有作為的大人物。所以由小學教員而中學教員，而當營長，師長，參謀長，副司令長官，以至今日的廣東省主席。但這些不算奇怪，是千應該萬應該的。其最奇怪，最令我敬佩的要算卓嫂了。

「老朋友都知道，卓嫂的嘴是唱慣山歌的嘴，但現在竟會用普通話演說。卓嫂的腳是爬山嶺的腳，於今竟然會穿高跟鞋，跳交際舞。卓嫂的手是上山斫柴的手，於今竟然會搓麻將，打十三張，更能與外國來賓握手碰杯。所以卓哥的事業進步，並不使我驚奇，而卓嫂的學識進步，才實在令我敬佩。」

這位「南洋伯」用盡最美麗的字句，最摩登的名詞恭維陳輝青，他的原意是：一個祇會唱山歌，爬山嶺斫柴的鄉婦，一旦「飛上枝頭作鳳凰」，發達高人一等，是很可敬佩的。不料陳輝青聽了，竟含恨退席。而今，羅卓英在十幾年前作了古人，「卓嫂」也成「未亡人」，無復當年風光，可以少惹麻煩了。（火流）

橫縱論議

「念古文」之憶

家裡孩子讀到中學，看看他的國文課本，有文言文，也有語體文。我問他：念文言還是語體比較容易記誦呢？他的答案是：文言較為易記。

我記得自己也曾嘗試念點語體的文章，總覺得很困難。大概因為年紀大了，記誦的本領退化。少年時念古詩古文，一口氣念二三十首是家常便飯。假使那時要念語體詩和文，會不會那樣容易呢？為了求証，我便要向孩子們提問，看他們對兩者會不會有難易之分。

仿效「六經，皆史也」那一種說法，我以為可說一句「文言文，皆詩歌也！」這祇是我個人的妄想與謬論。但也有副本。

目前香港有很多位對朗誦有特殊研究的專家。我看過他們所寫有關朗誦問題的文章，得益不少。但就我在數十年前看過和聽過的某一朗誦方式來說，「古文家」另有他們的一套。他們簡直把所有古文都當作可唱的歌。

那時我還是青年人，頗嗜文藝，一位宗叔是廣西人，剛由江浙經上海到廣州，住在我家。他是廣西學者陳柱尊先生的私塾弟子。曾對我說，此行拜訪過江浙幾位古文學家，學得了一套讀古文的秘法。這是由吳摯甫一脈而來的，溯源可及於桐城派大師姚姬傳。

我為了好奇，請他試讀幾首古文給我聽。就我此時記憶所及，他所讀有賈誼的「過秦論」，韓愈的「與孟尚書書」，和鮑照的「蕪城賦」。最令我不忘的是那一首賦的讀法。

他說，讀古文，先要看它屬陰或屬陽。大致可分太陽、少陽，太陰、少陰。我問他：陰陽怎分別？他的解釋是，要看文章的意境及氣勢。舉例來說，「過秦論」及「與孟尚書書」都屬太陽。說來也許難以令人相信。他讀那兩篇文章都可以一口氣急讀四、五十句，讀到頭脹筋露，大冷天也會頭上冒汗。而且聲大實宏，舞手頓足，不啻是一場很吃力的表演。據他後來的解釋，這種陽氣極盛的文章，如不這樣讀就不足以讀出它的至大至剛之氣。照我看，他簡直是「喊」出來，不是讀出來或唱出來。屬於「少陽」的蕪城賦，他是唱出來的，應急卽急，應緩卽緩，而以緩的為多，有節奏，有起伏頓挫，動以柔和的手勢。唱到最後的「千齡兮萬代，共盡兮何言」那兩句，簡直是「哭」出來的，淚隨聲下，泣下沾襟。那並不是做作，而是讀出了情感。讀書讀到這種情景，似乎痴得可笑。那時我並不敢笑，而且內心根本沒有笑意。受他的感動太深了。

由那時起，我對蕪城賦有很深的認識，每讀起來，還可依稀記得那一位宗叔誦讀的聲口。後來更產生一個概念：文言文都具有詩歌的「可唱性」。（茗心）

未名集

關於賞錢

李素

凡與酒樓、飯店、茶室、旅館、理髮店、計程車……等等有交易的人，在結賬時都要付小賬，亦卽賞錢。這確是麻煩，討厭而又無可奈何的瑣事。給小賬雖無明文規定，卻是由來已久的慣例。若大家都照辦而你不從衆，就未免顯得吝嗇，自覺臉上無光。而且服務者認為這是他應得的外快，你若是少給或絕對不給，他們也不敢索取，但以斜眼或怒色相向，也就夠你受的了。

偶然有些館子把小賬數目也列在賬單上，加入總數裡，顧客便不用另付賞錢。這一着頗有取巧之嫌，因顧客未必細心查閱所列項目，尤其是三兩十元的小量交易，往往順手照付一成賞錢。侍者絕不會「嫌錢腥」，自然照收如儀。於是你便在無意中付出雙倍以上的小賬了。

至於住旅館，最好在侍應生一踏進你的房間時，就先給他賞錢，使他安心始終為你殷勤服務；若待你臨走之前才給，則效果也許差得多。其實，家居也常常要付出賞錢的，賞給送貨員、郵差、清道夫、倒垃圾工人、女傭等等。逢年過節，更像欠了債必須清償似的，瑣瑣屑屑，眞令人不勝其煩！賞錢並非獎金啊。所以我這個人，至今仍弄不明白，給賞錢是否有賄賂的含義，接受者是否迹近貪污？

還有最麻煩的，莫如住醫院了。我伴送過親戚進公立醫院的產科病房，主管小姐說產婦帶來的財物須交給她們保管，女工們是不用打賞的，但我們深知工人勢力大而且惡，必須陽奉陰違，故暗中藏些錢在日用物品裡。每日有三個女工輪流值班，我這位親戚同每一個初見面時，便把賞錢悄悄的塞給她，於是住院五天都順利地獲得合理的服務。

「政府與慈善醫院同一現象，醫院女工祇見金錢，病人便溺懶得理會。」在這標題下，一讀者在訴苦：「我外祖母年逾七旬，又不良於行……院內……有一不成文規定：凡病人要額外換衣服，或清理便盆，每次要付賞錢一元……我每天都要放下六、七元作為付賞錢之用。後來我外祖母病情好轉，被轉送到黃大仙護養院……才發覺比廣華醫院有過之而無不及……其中一個病人說，『不特換衣，取便盆要錢，每洗一次澡更加索費起碼五元』……我昨天探病……三四個女工擁着一個病人去洗澡，這邊廂，幾個病人聲嘶力竭的在叫『阿嬸』，卻無人理會。」（節錄廿六日星島日報）。

女工以疏忽職務而勒索賞錢，加深貧病者的痛苦，這是久已存在的事實，也是公開的秘密。這惡例如不能革除，也應設法改善。若由院方規定明碼實價，病人每日應繳賞錢若干，並嚴令女工盡忠職守，如怠慢失職，立予開除；則病人既有所適從，而工人亦不敢恣無忌憚。這樣是否可以說是折衷的辦法？賭外圍馬合法化，已獲政府批准，難道賞錢就不該合法化？

信口開河

鍾意拍女人邊度

德公

老西最近出版一本外商去大陸做生意之手冊。呢一本書仔列明，外商入大陸做生意者，最緊要注意守規矩，「不可在晚餐中，與同伴擲冰塊，否則可能會被逐出。」

點解？因為擲冰塊可能會擲唔中，反而擲中服務員幹部也。現在大陸之餐室侍仔，已非此稱，統稱為服務員，以示佢地做服務本主義者，不過無論佢地做服務員又好，做侍仔又好，甚致乎做「巴士仔」亦好，所做之事則一。美國之餐館，推架車仔去各餐檯收碗碟洗者，稱為巴士仔，一個月亦可賺四五百美元，足夠生活有餘，倘若大陸做服務員幹部有個仔，在美國做「巴士仔」，則佢地要寫信話俾的仔女知，現在情勢大好，不過該寄的嘢返去。

呢一本在日內瓦出版之外商手冊，祇不過係好似日本遊客之守則而已。日本遊客去外國觀光，人人可獲派一本手冊，無非話外國與日本環境唔同，千祈唔好隨街小便，又唔好着條三角布，在酒店內行來行去，以免失禮，貽笑大方，日本人最注重者，乃面子問題也。

然而呢一本日內瓦可以買得到之手冊內，有一般可圈可點。個一本手冊曰：「千祈唔好拍女侍應，否則會被驅逐，卽拍一拍背脊，亦被認為惡劣之作風」云云。

後白之一段，叫的外商唔好拍女幹部之背脊，至於前面之一段，則冇講明拍邊一度也。照德公睇呢一段外商守則，拍邊一度本來係寫明者，祇不過俾檢查官刪去幾個字，好似香港之有味電影一樣，俾檢查官剪去幾秒鐘。而呢幾秒鐘，乃全套戲之精華，卽加票價，觀衆出到八蚊買飛，亦不過想睇幾秒鐘而已。

不過女侍應除咗背脊以外，重有邊一度可以拍？香港乃屬國際港，各國人仕雲集。香港人總知道，義大利人鍾意拍女人邊度，美國人鍾意睇女人邊度者。德公未被邀請去參加交易會，不過在電視則睇到佢地之女乒乓球員，大概因為大陸與發起巴黎式之婦女解放運動，唔用胸圍者，「遮遮」吓，德公睇得好過癮。有心機睇乒乓，外商入大陸，覩應其境，實在忍唔住要拍一拍也，所以要印一本手冊，唔係嚇你，倘若拍一拍，卽須自我批評。

啟德遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團
亮裳熱舞
智多星赤手擒兇
獨掌震龍門